

目 次

はじめに	プログラム委員長 太田宏	1
開会挨拶	国連大学 内田孟男	4
	K-FACE 富岡隆夫	5
基調講演 平和構築と開発		
基調講演 1	「紛争から平和構築へ」ロイド・アックスワージー	8
基調講演 2	「平和構築から持続可能な開発へ」廣野良吉	11
セッション 1 平和構築－武装・動員解除、社会復帰と秩序回復		
講義 3	「武装解除と動員解除」ヴァネッサ・ファー	16
講義 4	「社会復帰と秩序回復－カンボジア等の事例から」熊岡路矢	19
セッション 2 平和構築－社会の統合と開発		
講義 5	「貧困削減、社会統合そして開発－平和への解決策か?」ラガヤ・ハジ・マツト・ジン	22
講義 6	「少数民族の社会開発と多様な価値観の共生」池田晶子	25
セッション 3 パートナリシップの構築－日本の経験と貢献		
講義 7	「持続的社会に向けた富士ゼロックスの挑戦」有馬利男	30
講義 8	「平和構築における日本の経験と役割」明石 康	33
かながわセッション 地域社会と国際協力		
グループ A	「外国人とともに生きるまちづくり」早川秀樹	38
グループ B	「Talk for Peace!～難民について話そう」木下理仁	41
グループ C	「平和構築の現場から」松浦香恵	43
グループ D	「目に見えないものを考える～国際人と思考力」江藤裕之	45
全体討論		
パート 1		50
パート 2		53
グループ討論		
報告書：E-1		56
報告書：E-2		58
報告書：E-3		61
報告書：J-1		65
報告書：J-2		68
報告書：J-3		71
報告書：J-4		75
報告書：J-5		78
総括報告	プログラム委員長 太田 宏	82
閉会挨拶	国連大学 内田孟男	88
	K-FACE 富岡隆夫	89
付表		
セミナー日程表		92
講師リスト		96
プログラム委員リスト		97
参加者リスト		98
参加者内訳		101
アンケート集計結果		102
編集者名簿・編集後記		105

CONTENTS

Introduction	<i>Prof. Hiroshi Ohta, Chair, Program Committee</i>	1
Opening Address	<i>Prof. Takeo Uchida, UNU</i>	4
	<i>Mr. Takao Tomioka, K-FACE</i>	5
Keynote Speeches: Peacebuilding & Development		
Keynote Lecture 1 “From Conflict to Peacebuilding”	<i>Dr. Lloyd Axworthy</i>	8
Keynote Lecture 2 “From Peacebuilding to Sustainable Development”	<i>Prof. Ryokichi Hirono</i>	11
Session 1 Peacebuilding: Disarmament/Demobilization, Reintegration & Restoration of Order		
Lecture 3 “Disarmament and Demobilization”	<i>Dr. Vanessa Farr</i>	16
Lecture 4 “Reintegration and Restoration of Order – Cases from Cambodia and Other Conflicts”	<i>Mr. Michiya Kumaoka</i>	19
Session 2 Peacebuilding: Social Integration & Development		
Lecture 5 “Poverty Reduction, Social Integration and Development: the Formula for Peace?”	<i>Dr. Ragayah Haji Mat Zin</i>	22
Lecture 6 “Social Development of Ethnic Minorities and Co-existence of Diverse Values”	<i>Ms. Akiko C. Ikeda</i>	25
Session 3 Building Partnerships: Japan’s Experience and Contribution		
Lecture 7 “Fuji Xerox’s Challenge towards a Sustainable Society”	<i>Mr. Toshiro Arima</i>	30
Lecture 8 “Japan’s Experience and Role in Peacebuilding”	<i>Mr. Yasushi Akashi</i>	33
Kanagawa Session: Local Communities & International Cooperation		
Group A “Town Creating – Living with Foreigners”	<i>Mr. Hideki Hayakawa</i>	38
Group B “Talk for Peace! Let’s talk about refugee”	<i>Mr. Yoshihito Kinoshita</i>	41
Group C “A Report from the Scene of the Peacebuilding”	<i>Ms. Kae Matsuura</i>	43
Group D “Think of the Unseen – International Person and Thinking Power”	<i>Prof. Hiroyuki Eto</i>	45
Plenary Session		
Part I		50
Part II		53
Group Discussion		
Report: E-1		56
Report: E-2		58
Report: E-3		61
Report: J-1		65
Report: J-2		68
Report: J-3		71
Report: J-4		75
Report: J-5		78
Concluding Report	<i>Prof. Hiroshi Ohta, Chair, Program Committee</i>	82
Closing Address		
	<i>Prof. Takeo Uchida, UNU</i>	88
	<i>Mr. Takao Tomioka, K-FACE</i>	89
Appendices		
Seminar Program		92
List of Lecturers		96
List of Members of Program Committee		97
List of Participants		98
Classification of Participants		101
Questionnaire Results		102
List of Editors / Postscript		105

はじめに Introduction

国連大学グローバル・セミナー第 22 回湘南セッションは、「持続可能な平和構築と開発」をテーマに、5 日間にわたって専門家、学者、NGO の活動家ならびにビジネス界のリーダーによる知識・情報・経験に富んだ内容の講義、そして参加者間での活発かつ真剣な議論が行なわれ、例年のごとくとても有意義なセミナーになりました。今回のテーマを選んだ意図は、紛争後の社会の復興の重要性とその困難さに焦点を当て、国連を中心とした平和の維持活動が、従来の停戦監視や兵力の引き離しのみならず、平和構築といったいわば紛争後の社会の再生や国家の再建といった一大事業に拡大していることを認識することにあります。

このセミナーに参加した多くの学部生は、当初、DDR (disarmament, demobilization and reintegration: 武装解除、動員解除、社会復帰)などといった専門用語に少し戸惑ったようでしたが、講師や院生などの助けも借りて、徐々に平和構築の議論に積極的に参加するようになりました。議論は人間の安全保障、「保護する責任」、戦後復興のレシピ、開発教育、社会の不平等の是正、持続可能な開発、企業の社会的責任、紛争の予防、平和の維持など多岐にわたり、セミナー開催中、各クラスのメンバー同士あるいはクラスを越えた参加者間の議論は尽きませんでした。

こうした熱き語らいが、この報告書作成のボランティアの多くの学部生・院生諸君らの献身的努力の原動力になっていることでしょう。本報告書に寄稿した執筆者らは、他のすべてのセミナー参加者を代表して、テープを起こしたり、講師の用意した講義原稿を読んだりして、その内容を要約し、自らの感想や問題提起などを行なってくれました。多忙な折、学部生・院生の他に社会人の方も編集委員として参加してくれました。また、本セミナーのプログラム委員の諸先生方、国連大学のスタッフならびにかながわ学術研究交流財団のスタッフの方々からも、本報告書編集に関して一方ならずご支援いただきました。この場を借りてお礼申し上げます。

本報告書は、国連大学グローバル・セミナー第 22 回湘南セッションの全体の内容の要約や参加者の感想ならびにコメントをまとめたものであります。今後の国連大学グローバル・セミナーの参考にして頂けるなら、編集委員一同のこの上ない喜びであります。

国連大学グローバル・セミナー第 22 回湘南セッション
プログラム委員長 太田 宏

Prof. Hiroshi Ohta
Chair, Programme Committee
UNU Global Seminar – 22nd Shonan Session

開会式

Opening Ceremony

開会挨拶

Opening Address

内田孟男 Prof. Takeo Uchida¹

Good afternoon, dear colleagues and participants.

It is a great pleasure for me to welcome you all, on behalf of the Rector of the United Nations University, to the Shonan session of the UNU Global Seminar that is organized under the general theme of “Sustainable Peacebuilding and Development: A New Global Agenda.” This year we have been very fortunate to be able to welcome the distinguished lecturers from Japan and from abroad who have rich experiences in conflict resolution and development.

The topic of the seminar has been selected partly in response to the general understanding and actions about the inter-linkages between peace and development, including Secretary-General Kofi Annan’s report “In Larger Freedom” and the recent establishment of the Peacebuilding Commission at the UN. The Secretary-General stressed in his report that the three pillars of development, peace, and human rights are inseparable and that peace can not be achieved without development, and no development without peace, and neither peace nor development if human rights are not respected. The UN and the world community have learned in a hard way that more than half of the peace settlements have failed within five years, largely due to stagnant socio-economic development in the countries concerned. It was former Secretary-General Boutros Boutros-Ghali who first broached the idea of peacebuilding in his seminal report “An Agenda for Peace” in 1992. The report analyzed in a comprehensive manner the role of the UN in four phases of conflict including, “preventive diplomacy,” “peace making,” “peacekeeping,” and finally “peacebuilding”.

The concept and strategy of peacebuilding has since gained currency in the global discourse, culminating in the creation of the Peacebuilding Commission in June this year. Its organizational committee is composed of 31 countries representing the permanent members of the Security Council, leading financial and troop contributing countries to the UN, and others. It is hoped that the Commission will mobilize and coordinate efforts of various actors engaged in the post-conflict peacebuilding. At the country- specific meetings of the Commission, other relevant actors will also be invited to participate, including the NGOs and the private sector.

In this seminar, therefore, the issue of peacebuilding and development will be addressed to by the variety of lecturers such as academics, practitioners, NGO activists, and business executive. We hope that the participants of the seminar will actively join in the discussions both at the plenary and in groups.

The UNU global seminar in Shonan is organized jointly by the UNU and K-Face, in collaboration with 10 universities in Japan. The Japan Foundation for the UNU has been an indispensable sponsor for the seminar from the very beginning. I should like to acknowledge with appreciation the generous financial contributions made to the seminar by Kikkoman Corporation and IBM-Japan. Without their whole hearted supports, this seminar could not be organized as it now stands. The members of the programme committee representing the ten cooperating universities have actually decided on the theme and identified the best persons to deliver lectures on this complex subject. I am grateful to them all for their intellectual inputs. Professor Hiroshi Ohta of Aoyama Gakuin University has acted as the committee’s chair this year. I should like to thank him personally for his excellent leadership in planning the seminar.

I may conclude this brief opening remark by saying that this is your seminar and you should make best of this opportunity by interacting with the professors as well as other participants in deepening your grasp of the problem of peacebuilding and development.
Thank you.

¹ 国連大学客員教授、中央大学教授 (Visiting Professor, United Nations University and Professor, Chuo-University)

開会挨拶 Opening Address

富岡 隆夫 Mr. Takao Tomioka²

この湘南セミナーを、国連大学と共催させていただいている「かながわ学術研究交流財団」の富岡です。皆様、よくいらっしゃいました。

グローバル・セミナーが始まって22回目、我々が共催者に加えていただいてから12回目のセミナーです。プログラム委員会の先生方のご努力下、毎回、充実した内容のセミナーを提供し、これに応じて多くの学生、大学院生にご参加いただき、心からありがたく存じております。

学生、院生の皆様が、講師の先生方のお話に啓発、触発されることも、このセミナーの重要な目的ですが、同時にご参加の皆様が、自分のいいことをうまく表現すること、他人のいうことを正しく聞き取ることに、この場が大変役立つと思います。それとともに、いろいろな環境、いろいろな学習歴の友達をつくることもできると思います。

この湘南国際村は、だれでも泊まりがけで講義を聞き、議論する場を提供しようと考えてつくられました。その証拠に、ここは夜、エスケープできません。山を下りればカラオケやゲームセンターはありますが、帰るため登ってくるのが大変です。十分に集中していただけたと思います。

このセミナーに際し、ご多忙中快く講義をお引き受け下さった先生方、またたびたびのプログラム委員会にお時間を割いて下さり、セミナー中の助言もお引き受け下さった先生方に、心からお礼申し上げます。国連大学職員の方々とともに、私たち財団職員がご滞在中のお世話をいたしますが、何か不都合なことがありましたらご遠慮なくお申し出下さい。ご参加の皆様が、十分な成果をお持ち帰りになれるよう、お祈りいたします。有り難うございました。

² かながわ学術研究交流財団専務理事 (Senior Managing Director, K-FACE)

基調講演 Keynote Speeches

平和構築と開発 Peace Building & Development

基調講演 1 「紛争から平和構築へ」 Keynote Lecture 1 “From Conflict to Peacebuilding”

ロイド・アックスワージー Dr. Lloyd Axworthy³

報告者 Report

郭 一娜 Guo Yi na⁴ 橘まどか Madoka Tachibana⁵ 山本ふみ Fumi Yamamoto⁶

I Introduction

Today, there are many countries around the world suffering from disorder, destruction and death. However, in this situation, the United Nations (UN) and other international organizations whose mission is to keep peace do not necessarily obtain credibility in the world. For those who live in the developed world and enjoy a comfortable life, the dreadful reality such as civil wars and starvation in the developing world appears the phenomenon in a distant, different world. However, we become aware of what is happening in the world through various media, and this is a very distinctive feature of the modern society. After having witnessed the calamities, we start to feel a sense of guilty as regard the pain of others. This feeling is natural for human being. However, it is meaningless if the feeling is superficial. Therefore we have to continue our response and support to solving the calamities. The important thing is to know that it is human being that produce these calamities. Thus, the significance of this seminar is to demonstrate that people who are interested in, and dedicated to, the task of peacemaking must get together.

1. Misuse of political power by the United States

As Iraq war in 2003, we faced the fundamental issue of intervention and pre-emptive military action. The good indication is that people begin to realize the mistake made by the great power, which started war in the name of democracy and which disrespects the rule of international law. David Runciman, a professor of Cambridge University, criticizes the way the United States leads the world and expresses his opinion that the confusion in global politics results from the misuse by the United States of its political power, in his recent book *The Politics of Good Intentions*. As another opinion that supports this thought, Francis Fukuyama, a critics who is an original neo-conservative thinker in the United States is worried about the decline of credibility of the United States and criticizes American exceptionalism in his recent book *America at the Crossroads*. However, another problem, in addition to the United States, is concerned with the system of the United Nations. As Koffi Annan (former secretary general) often points out, the UN system is not well adapted to deal with intra-state wars and violent attacks by terrorists who transcend boundaries because they are not constrained by conventions, practices, and institutions based on nation state principles.

2. The Reform

The solution is to provide an antidote-responsibility to protect. Of course, the national sovereignty needs to be respected and protected, but in cases of extreme abuse of human right, the concept of national sovereignty cannot be absolute. The definition of sovereignty should not be considered as the prerogatives of the state but centered on its primary responsibility to protect its citizens. If the states fail to protect the right of their citizens, international community must make some action.

If the UN wants to protect the human rights on a global scale, reforms of the UN Security

³ ウィニペグ大学学長兼大学副総長 (President & Vice-Chancellor, University of Winnipeg)

⁴ 埼玉大学 (Saitama University)

⁵ 慶應義塾大学 (Keio University)

⁶ 津田塾大学 (Tsuda College)

Council is vital and necessary. “The responsibility to protect” is a broad scheme to shift the responsibility of intervention from the rights of the intervener to the rights of the victim. And the UN needs to be adapted to making the responsibility to protect not just a desirable standard but also an effective policy. Here, the way and the reason of the UN to be an appropriate institution for international decision making could be seen. Furthermore, it will strengthen the UN capacity to take action in preventing conflict and managing the processes after the conflict. Now, there is a blueprint to make the UN system as a more effective instrument of responding to the contemporary risks of civil conflict and global calamity. To go a step further, it is necessary to translate the principles into more practical terms in order to solicit support from the full membership of the world.

Obviously, it is time for a radical reform, and we have to recognize that the reality is changing dramatically as the gap between the classic principles of national interest and sovereignty on the one hand and the need for global governance on the other is also widening. It is difficult and takes time for people to accept a new paradigm, but we have to change the situation before it becomes too late.

There are political challenges in the emergence of a renewed UN. The most important issue is concerned with unrestricted use of the veto, particularly in cases of humanitarian intervention. The difficulty here is that permanent members are reluctant to give up their rights, power, and influence. Therefore, the UN system tends to be highly difficult to change. Another challenge is to ensure adequate funding for peace building initiatives. The funding from member states is, of course, fundamental for UN existence and it is also the top priority for the new peace building commission. As Dr. Gwynne Dyer opined, “The UN is not a governing body, it is a club”, the activity of the UN is organized by the member states. However, we need to shift our attitude and conceive ourselves as global citizen when we are faced with the global problems such as threats against human security. The most important thing is to obtain public awareness to gain acceptance for the UN activities for human security.

3. Approach of the reform

Incremental reforms are not enough because they cannot bring paradigmatic shifts. A new set of common risks is threatening the security of individuals regardless of nationality. So it requires a new approach to protect the people, in other words, setting new principles of human security. Human security includes not only the absence of military threat, but also the security against economic deprivation, the acceptable quality of life and a guarantee of fundamental human rights. In more concrete terms, it is consisted of seven key elements: economic security, food security, health security, environmental security, personal security, community security, and political security. All these securities could not be established upon the principles of the international system which centered on traditional domestic and sovereign concerns. We live in an increasingly interdependent world economically and socially, and it is time for us to take on political responsibility for those who are being excluded from the protection of universal laws and rights.

To firmly establish the new way of thinking that human security and the responsibility to protect are a global public good and that security is of paramount importance in the maintenance of a global public domain, the reorganization of common assumptions about the global public domain is needed. This is because the adequate provision of human security has to depend on the balances reached within the global public and among all of the international players entrusted with upholding it. The emergence of a different way of managing a world without borders could very well be the beginning of building a global public domain. And the responsibility to protect can become a template for reorganizing the global system and the guiding light for setting up a global public domain. The global public domain would hold, within it, global citizenship. The global citizenship would include a varied set of civic actors in making decisions.

4. Importance of civil society as a part of global governance

The actors that play important roles in global governance are non-governmental organizations (NGOs), business entities and non-profit organizations (NPOs), all of which constitute together a civil society. They are increasingly becoming influential by utilizing the information technology. This innovation allows the NGO community and individual citizens to act globally. Therefore, civil society becomes a watcher to monitor the implementation of various policies. It is a

phenomenon, which Richard Falk, a professor Emeritus of International Law and Practice at Princeton University, calls “globalization from below”. However, Dr. Axworthy argued that the U.N. could not get enough civil groups involved in the activities of various organizations within it. Up to now, mutual trust between the UN and civil society hasn’t been established sufficiently.

II Personal response

After 9.11, the situation of the world had changed dramatically. The attack on Afghanistan and the Iraq war have shown that political and military concerns are more valued than environmental and humanity factors. The lessons learned through the war in the 20th century must not be forgotten but we could see that international society is not making the best use of them.

As mentioned in the lecture, the paradigm shift is needed. The role of individuals, corporations and NGOs are becoming more important today than used to be so that we have to reexamine what the most important thing in this world is.

For us, the story of the pond was unforgettable. We tend to think that peace building and peace keeping is a very broad issue and thus we tend to get lost not knowing what to do. But think it simple. If there was a person drowning in the pond, we know what the best thing to do. What is important is to do what we can do no matter how small the activity is. But one day, the small activities will have a great impact that could even move the government and the system of the international society.

Obviously, Dr. Axworthy criticized the policies of the United States. However, the most important thing that he wanted to tell us was, as we mentioned before, that the United Nations is not a governing body but a club. Through his lecture, we had a chance to think about three aspects (three stages) of democracy; domestic democracy, democracy of state-state relations, and democracy of international organization, and about the difficulty to acquire democracy.

As a speaker, Dr. Axworthy was professional and organized what he wanted to tell us well. His lecture was profound because he cited many classic philosophical remarks and metaphors.

Before taking part in this seminar and listening to the lecture by Dr. Axworthy, I never thought that the reform of UN is so important and necessary. But now I have changed my idea. In the lecture, Dr. Axworthy said that countries like Canada and Japan need to lead the reform of the UN. Basically, I agree with him. As a Chinese student, I also expect that China should make more contribution to reform efforts while her cooperation with Japan and other countries is important. We should not be constrained by nationalism, and our goal is to help people in the world as much as we can, no matter which country he or she comes from.

基調講演2「平和構築から持続可能な開発へ」 Keynote Lecture 2 “From Peacebuilding to Sustainable Development”

廣野良吉 Prof. Emeritus Ryokichi Hirono⁷

報告者 Report

菊池奈生子 Naoko Kikuchi⁸ 臼井江梨子 Eriko Usui⁹ 荒木文恵 Fumie Araki¹⁰

I 講義概要

現在、第二次世界大戦のような大国間での武力紛争の可能性もほとんどなくなり、超大国の対立といった冷戦も終結した。しかし、世界各地における内戦状況は今でも混迷の一途をたどっている。たとえ内戦が終結しても、物理的・精神的に破壊された社会は、様々な戦争のつめ跡を残して不安定になる。思えば第二次世界大戦後の日本も、GHQ の下であらゆる面での社会再建を経験してきた。そのなかで、現在の平和構築に活かせることも少なくない。日本の戦後復興と世界の平和構築とを比較しつつ、現在の開発援助の抱える問題を指摘し、更には今後の日本の課題をも浮き彫りにする。

1. 国内紛争の要因と結果としての損害

1945年から2006年の間、特に冷戦の終結以降、世界的に国内紛争が続発している。内戦の主な要因と内戦による損害は次のようなものである。経済格差などの経済的要因、腐敗や汚職などの政治的要因、教育や情報、および保健衛生サービスの欠乏などの社会的要因、そして異民族や異宗教、異宗派間の軋轢などの文化的要因の4つである。紛争がもたらす損害も多岐に渡り、人的被害や物理的被害、また内戦そのものが近隣諸国への不安と脅威にもなりかねない。中でも最も深刻な損害といえるのが、政治的・社会的ダメージである。ガバナンスの崩壊や信頼関係の喪失を再構築するには長い時間がかかる。UNDP の報告によると、大規模な紛争が発生した国々の特徴としては、独裁体制的国家ほど戦争より自国政府の弾圧による死亡者数が上回っている、とのことである。『人間開発報告書2002年』具体的にアフガニスタンの例を挙げると、ソ連の侵攻やアメリカ軍によるタリバン政権打倒を発端とし、多くの死傷者、国内・国外難民を生んでいる。現在、NATO 軍も加わった国連の枠組みによる国際安全保障支援協力軍も平和構築に携わっている。また、食糧援助や環境保全支援、保健衛生サービスの提供やさらにはジェンダー問題の改善を含んだ人権擁護など、社会の安定化のために約11億ドルの援助がもたらされた。つまり、いったん紛争が発生すると、様々な分野での支援が必要になるということである。

2. 日本の戦後復興と平和構築

平和構築、戦後復興、そして開発は切れ目なく行われなければならない。戦後日本ではこれらの過程を比較的順調に行った。たとえば、戦後日本の連合国最高司令官総司令部(GHQ)は、現在のイラクや東ティモールに存在する暫定統治機構と同様の役割を果たした。現在の暫定統治機構は、緊急援助政策(EPAP)を中心に具体的な活動計画を決定し、同時にその計画に対する入念な事前評価や監視を実施することで、紛争後の国家の社会再建を円滑に進めている。暫定統治機構の安定のみならず、並行して現地のコミュニティも強化しなければならない。それが達成されて、ようやく新憲法が起草され、それに従う形で自由な選挙が行われる。これらはすべて、戦後日本の占領政策として実行されてきたことであった。このように、平和構築の過程において国際社会の介入

⁷ 成蹊大学名誉教授 (Seikei University)

⁸ 国際基督教大学 (International Christian University)

⁹ 中央大学 (Chuo University)

¹⁰ 日本女子大学 (Japan Women's University)

による武力紛争によって疲弊した国家あるいは社会の再建が必要となるのである。

しかし、紛争の終結、武装解除、兵士の社会復帰、憲法の成立に基づく政治行政機構の整備で平和構築が完成するわけではない。同時に、学者、実務家、さらには民間人らの専門家の関与も戦後復興には不可欠な要素である。さらに、日本の占領期と現在の世界各地での戦後処理状況との相違点は、資金援助を含んだ政策決定において前者が一カ国による単独の占領であったのに比べ、後者は国連を中心にした多国間援助だということである。いずれにせよ、最終的には国民選挙によって成立した民主的な政府が、国家再建計画・国家社会経済発展計画を実施する段階になると、状況は平和構築から開発へと移る。

平和構築において外国軍が関与する意義はあるものの、復興や開発の段階においては当事国の新政府や再編された軍隊に任せなければならない。しかし、現在のアフガニスタン、イラク、そして東ティモールの状況は必ずしも安定していない。これらの国では紛争再発の可能性が依然として高いだけでなく、強権的で軍国主義的な国家への逆戻りをも予感させる。それを阻止する目的で、紛争後の平和と秩序の維持を担う外国軍は安易に撤退することなく、ある程度長期間駐留するようになる。この過程を戦後の日本もまた踏んできた。つまり、1945年に始まったGHQによる日本の占領は、1952年に実質的に独立するまでの間、実に7年間も続いたのであった。この歴史的事実からもわかるように、新しい民主的な政府が樹立され、平和構築から開発に移行し始めても、外国軍は駐留する可能性があるということである。

3. 開発援助の課題と日本の役割

1995年、スウェーデンが中心となり、世界各地の民主化と選挙支援を目的とする国際民主化選挙支援機構(International Institute for Democracy and Electoral Assistance: インターナショナル IDEA) が設立されたが、残念ながら日本政府は加盟していない。政府開発援助(ODA)大綱には民主化の促進が ODA の目的の一つとして掲げられているが、「民主化支援すなわち内政干渉」という懸念が強いためか、民主化支援のための ODA の成果はあまり上がっていない。経済が成長すればするほど、換言すれば、一人あたりの GDP が高くなればなるほど民主的な国家である、という統計が存在する。これは、民主主義の形成・促進が国家の経済発展と密接な関係にあることを表している。戦後日本を振り返ってみても、軍国主義から民主主義への転換に伴い経済も成長し、所得の配分もより公平なものになったのであった。

しかし、紛争解決後の開発計画は、様々な障害によって停滞しうる。紛争後の不安定な社会システムや官僚体制の脆弱さなどが指摘されるなかで、最も深刻な問題は、経済再建などの国民の要望に対して、国内の資金的・人的基盤が弱いということである。したがって、海外援助に頼らざるを得なくなる。日本は1949年に援助を打ち切られたにも関わらず、朝鮮特需のおかげで「国家の経済的自立」を獲得することができた。このように戦後日本は幸運に恵まれていたといえる。とはいうものの、戦後日本の復興プロセスから現在の平和構築は学ぶところが多いであろう。

現在のイラクやアフガニスタンは、民主的な政府が成立した後も治安の維持と経済復興とも依然として外国の支援や援助に頼り、その対外依存度は高まるばかりである。また、それに伴って、政権内の腐敗は拡大の一途をたどっている。イラクやアフガニスタンのように戦後の復興に携わる国以外の149カ国の途上国でも、慢性的な汚職が深刻な問題となっている。たとえばサハラ砂漠以南のアフリカ諸国では、巨額の外国援助がとめどない腐敗の温床となり、それが再び紛争を誘発している。その背景に存在するのは、半封建主義的な社会システムとその結果としての激しい経済格差であろう。一部の特権階級と残り的大勢の貧困層との間には著しい所得格差や搾取が存在する。このような国家に対して、形式的な民主主義体制の導入のみでは真の民主的なガバナンスの実現は困難である。したがって、そのような国家に対する多額の援助に対し、疑問の声があがっていることも事実である。

それでも、開発や民主主義を達成するためには阻害条件を克服しなければならない。第一に、開発や民主主義に対して国家のリーダーが責任を自覚し、国民や国家に対して誠実に奉仕することである。第二に、国家再建への国民の参加である。再建の計画、実施、実施状況監視など、国民が幅広く活躍できる環境でなければならない。第三に、立法・行政府の能力向上である。第四

に、民間セクターや NGO が積極的なイニシアチブをもって復興に参加していくことで、腐敗や紛争に対抗できるような頑強な基盤を形成することである。これらが実現されることで、国際社会の支援は真に生かされることになる。

最近の開発援助に対する国際社会の反応として、アメリカやイギリスを中心に、ある程度ガバナンスの安定した国家のみの援助を継続しようとする議論も出ている。より民主的な、良い統治(グッド・ガバナンス)による成果をあげている国家のみを支援するという考え方である。当然、北欧諸国を中心にこのような考えに反対する国々も存在する。これらの国々は、途上国の不安定な状態の直接的な原因は国民にあるわけではない、と考えているからである。治安維持の面から社会の安定化を考えると、刑犯罪の対象となるのは物理的に人命に関わる罪だけでなく、それと同等な社会全体に対する政治的・経済的罪まで拡大される必要がある。この意味では腐敗した政府に対する安易な援助は控えるべきではないだろうか。また、これからの開発援助では、政府間援助だけでなく、企業や NGO 同士などの民間セクターと中心とした市民社会間での支援を促進すべきである。

最後に、日本の平和維持活動(PKO)や平和構築、海外援助政策にみられる縦割りシステムの見直しの必要が指摘された。これらの活動に関係する省庁間の連携が不十分であるし、PKO、平和構築、ODA の執行に関する法律も統一を欠くものである。さらに、行為主体の能力にも問題がある。たとえば、自衛隊のわずか 0.08%しか英語を話せないという事実や ODA 大綱に基づく「民主化の促進」の成果のなさは、日本の国際貢献の実情を露呈しており、今後の活動に関してもかなり悲観的にならざるを得ない。今後、日本の国際貢献が実りあるものとなるためには、PKO、自衛隊の役割、そして効果的な ODA の有機的な統合が不可欠である。紛争後の平和構築の目的は、社会(国家)の安定化から国民の人間開発に焦点をあてた持続可能な開発への速やか且つ円滑な移行であり、最終的にはその国家の真の意味での自立である。

II 感想

復興支援についてだが、資金・物資援助を行っても、政府をはじめとした指導層にだけお金や物資が回り、大衆の手元には届かないという現状。この現状は早期に解決しなければならない重要な問題であると私たちは考えている。たとえば、日本政府が支援する現カンボジア政権内の汚職や非民主的な政治運営の話を廣野先生から聞き、NGO などの非政府団体の支援の重要性を認識した。また、このような状況の国に多国籍軍が入らなければならない理由もよく理解できた。(臼井)

日本の戦後の平和構築と復興のプロセスが、現在、世界各地で復興しようと努力する国のそれとほぼ同様であることに気づかされ、印象に残った。平和構築や復興はどこか遠い国のことだと今まで感じていた。しかし、それが身近に感じられるようになり、はじめて国の復興のために努力している人と同じ視点で平和構築や復興を見ることができた。廣野先生の講演を通じ、日本が戦後どのように復興してきたのか、なぜ、平和構築が一定の成果をあげ、今日の日本が平和であるのか、日本の戦後復興について知りたいと感じるようになった。また、支援の在り方をめぐむ問題が指摘されたが、本当に支援を必要としている人に支援が行き渡らず、実際は支援になっていない状況は深刻である。支援という言葉に流され、その実態が支援側の人に知られていないことも問題である。復興しようとする国が確実に復興し、平和を構築していくためには、その国の人々と支援側の人々が一つとなって努力しなければならない。しかし、これは復興しようとする国のためだけでなく、同時にお互いの信頼関係を築く機会となり、これ自体が平和の構築につながると思う。(荒木)

一語一句聞き逃すことのできない、実に充実した講義であった。今まで、日本の戦後復興と現在の平和構築とを結びつけて考えたことがなかったため、非常に新鮮であったと同時に、その比較から深い理解と洞察を得ることができた。他国の危機的状況を客観的に分析するだけでなく、自国の歴史から学び、それを生かす意義をあらためて実感した。自らの経験に基づいた廣野先生の講義は、知的刺激に満ちていた。(菊池)

参考資料

- ・ インターナショナル IDEA(国際民主か選挙支援機構)について
<http://www4.ocn.ne.jp/~adp/report050531.html> アクセス日:2006/11/20

セッション1 Session 1

平和構築—武装・動員解除、社会復帰と秩序回復

Peacebuilding: Disarmament/ Demobilization,

Reintegration & Restoration of Order

講義 3 「武装解除と動員解除」 Lecture 3 “Disarmament and Demobilization”

ヴァネッサ・ファー Dr. Vanessa Farr¹¹

報告者 Report

クワジオ・コフィ・イズイドー Kouadio Koffi Isidor¹² 和田恵美子 Emiko Wada¹³

I Introduction

Disarmament, Demobilization and Reintegration (DDR) are the first step of the transition from war to peace. Dr Farr gave rich information on ongoing DDR projects and its theoretical frameworks. This report will summarize the main concepts of the lecture and demonstrate the individual comments on DDR.

1. Definition of DDR

DDR is consisted in three processes: Disarmament, Demobilization, and Reintegration. Although it is frequently described as DDR, Dr Farr insists that the order of the process sometimes become RDD or DRD. The order tends to be dependant on the condition of the field. However, this report will simply introduce the concepts of DDR through following the general order D-D-R.

- a. Disarmament is the collection of small arms and light and heavy weapons within the conflict zone. This process also includes safe storage and destruction of arms. This process is difficult if mistrust exists between the involved parties.
- b. Demobilization is the process for military personnel to exit a military organization. Although it sounds simple, it is difficult to define the “military personnel.” Since some are not the combatants but the background supporters, it is a severe task to clarify them. Some women and children are working as a prostitute, a cook, or a messenger. These people are not militarized but highly involved in the military groups.
- c. Reintegration is the process, which assimilates ex-combatants and other civilians into the socio-economic community. Although DDR is frequently considered as a military process, this last process focuses much on rebuilding the holistic society. Dr Farr describes that reintegration is the most challenging, but the most important process in DDR. It generally entails various operations such as reemployment of ex-soldiers, establishment of infrastructures, reconstruction of governance, and rebuilding of the education system.

2. Place and the importance of DDR in the conflict cycle

- Pre-conflict period: It requires international and domestic efforts on conflict- prevention activities and operations.
- During the armed conflict: It asks for negotiations and humanitarian and peacemaking operations.
- Post-ceasefire: It is encouraged by peacekeeping and peace enforcement operations. DDR is generally executed at this period.

Why is DDR so important? Dr Farr answers to this question that DDR is to break this vicious cycle of violence. Through the two military-related processes, disarmament and demobilization,

¹¹ 国連軍縮研究所プロジェクト・マネジャー (Project Manager, United Nations Institute for Disarmament Research)

¹² 東北大学 (Tohoku University)

¹³ 国際基督教大学 (International Christian University)

people can depart from the practical violence. At the same time, reintegration will secure the people from structural violence and ensure their living. In addition, DDR contributes to the followings: good governance, social and economic development, security sector reform, justice and reconciliation. Since DDR is a holistic process that strongly depends on a stable society, the achievement of DDR leads the success in attaining peacebuilding and security.

3. Special issues which must be considered in DDR programs

Dr Farr defined several special issues, which are seriously related to the process of DDR. The issue that she especially empathizes was the gender. According to Dr Farr, women tend to be highly involved in the military groups. Many women contribute to the groups through fighting, cooking, prostituting, and child-raising. For instance, in El Salvador, 30% of the armed combatants were women. Nonetheless, women tend to have none or less voice in the DDR procedure. In a demobilization program in Mozambique in 1997, the granted resettlement allowance was limited to men. Moreover, Dr Farr also named displaced citizens, non-armed personnel, and children as a stakeholder, yet often left behind in the DDR procedure. She repeatedly appealed the importance of recognizing and including all the stakeholders in the DDR process.

II Personal response

The overall process of DDRRR (Disarmament, Demobilization, Reintegration, Rehabilitation and Reconciliation) program implementation on the field is really difficult and complex. It differs from one continent to another, from one region to another and from one country to another. All the stakeholders in this process such as military organizations, women organizations, children, church organizations, ex-soldiers, leaders in villages, and children should be involved deeply in each process of the DDRRR while respecting different traditions and cultures among different countries.

From my experience and the lecture of Dr Farr, I am convinced that real peace cannot be realized even with the massive support from international community, if people in the war-torn country are deeply divided, or if there are no atmosphere of forgiveness, no strong will to restore their community among people and no political commitment to seek peace and order. International community can help creating the conditions for peace but cannot install peace.

Having stated generally about the DDR, some Questions regarding DDR process in Cote D'Ivoire should be clarified. How could the modification of the constitution help implementing a successful DDR and peace building? What is the place of presidential election in the DDR Process? Is it possible to reintegrate non-soldier's ex-combatants into the new governmental army?

- It is important to have a safe environment in which the parties concerned can give up their weapons and the DDR process can be operative because only trust can break the cycle of violence allowing warring individuals and parties to disarm and start their civilian life. In Cote D'Ivoire, the rebel forces are refusing to disarm since they mistrust the government.
- To create a stable environment it is important that all parties under the DDR process should disarm at the same time, otherwise armed forces can resume fighting by taking advantage of their opponent's disarmament. The organizations responsible for implementing DDR should regularly and frequently communicate with each other. External observers and peacekeepers should be perceived by all sides to be neutral and credible. In the case of Sudan, there are so many armed factions that it is of paramount importance for governmental and anti-governmental forces to respect the DDR process and to maintain communication between them otherwise the uniformity in the disarmament process cannot be respected.
- A political agreement is necessary for the implementation of DDR process because many cases have shown that DDR program cannot drive peace process without a negotiated settlement, a cease fire or a peace agreement. The sharing of political commitment to install peace and order and the policy of amnesty and reconciliation certainly constitute the necessary condition for successful DDR program.
- A comprehensive approach with a careful coordination of the phases of DDR by different actors at local and national level and sufficient fund are also necessary to complete DDR implementation and they have to be provided for contingencies in a flexible way.

Ex-combatants who are not successfully demobilized and reintegrated can easily generate new violence. This was the case in Rwanda where the failure to implement the peace accord resulted in more violence. (Kouadio Koffi Isidore)

The lecture provided a wide knowledge on DDR, based on the rich experience and study. It gave an essential chance for participants to launch for further studies. Personally, it evoked two questions. As the first question, it stimulated to consider who should take the initiative of DDR. Dr Farr emphasized the importance to secure the equality of power among various cooperating organizations, in operating the DDR procedures. It is obvious that actors such as UN agencies, governments, communities, and NGOs are being involved and each is playing a unique and vital role.

However, in order to eradicate overlaps among actors and maximize their own strengths, conscious management and coordination among participating organizations by a singular organization is necessary. Active discussions have been held on this issue, however, the answer is left blur. While various UN agencies such as UNDP stresses the importance of the government (or if not applicable, the community) to exert its leadership, NGOs tend to insist that they must take the initiative. We must consciously examine the strengths and weaknesses of each actor and consider which is appropriate to play the central role in DDR.

The other question is how to identify the “success” in DDR. Dr Farr mentioned the DDR in Latin America as a quite successful case. However, does this case provide us with generalizable elements for desirable conditions for a successful DDR? In other words, the measurement to evaluate the degree of success for DDR programs was unclear. Furthermore, in order to head for a successful DDR, setting a shared numeric target and evaluating its degree of attainment is significantly crucial. These days, various organizations are working on DDR with different goals and evaluation methods. As a result, some organizations are failing to work cooperatively with their counterparts or overestimating their DDR program results. To some degree, there must be a standardized image of success and the methods for evaluation, which will be universal. (Emiko Wada)

講義4「社会復帰と秩序回復—カンボジアなどの事例から」

Lecture 4 “Reintegration and Restoration of Order

– Cases from Cambodia and Other Conflicts”

熊岡路矢 Mr. Michiya Kumaoka¹⁴

報告者 Report

山口幸哉 Yukiya Yamaguchi¹⁵

I 講義概要

1970年代後半、ポル・ポト政権下のカンボジアでは圧政が行われた。都市住民の農村への強制移住や仏教の弾圧、私財の没収、とりわけ政治的反对者を中心とした大粛清によりおよそ 170 万人が命を落としたといわれており¹⁶、国としての機能は著しく低下した。熊岡先生は、日本国際ボランティアセンター (JVC) 代表として、ポル・ポト政権後のカンボジアの復興に携わった経験から、カンボジアの復興の実状や、復興援助に関する重要な点や問題点について印象的なエピソードを交えながらお話して下さった。

1. 復興における文化や宗教の重要性

復興援助のプロセスとして、一般に政治的プロセス、経済的プロセス、社会的プロセスがあげられるが、さらに、文化的、とりわけ、カンボジア人としてのアイデンティティの再構築の重要性を強調する。ポル・ポト政権直後のカンボジア農村部の人々は、平均して一日一ドル以下で暮らしているような非常に貧しい状況であったが、そんな中、農業の復興と平行して、人々は少しずつお金を寄進してお寺の再建を行った。また都市部では、再建途中の町に美容室の看板が次々と現れ、花屋なども生まれていた。これらの出来事が象徴するように、戦争や、残虐な出来事を目の当たりにした人々にとって精神的安定を得られること、また、アイデンティティを確認することは、非常に重要であり、これからこうした目に見えない精神的世界をさらに重要視する必要がある。

もちろん、人間の生存に直接かかわる、政治的、経済的、社会的な復興は重要であるが、援助というものは、この分野にいくら金額を当てればよいか、という単純な問題ではないのである。パリ和平協定以後、公的機関や民間グループが援助資金を持ってカンボジアに殺到し、中には単に農村でお金や物資を与え、農薬や化学肥料を配ることを援助と考えている場合もあったが、農民はその土地にあった生活の方法を知っているものだし、金銭や物資の過剰な援助は住民の依存を生む恐れがある。その土地の文化、宗教を尊重して援助を進める必要がある。しかし文化や宗教は多様である。援助を通して、特定の文化や宗教を押し付けることになってはいけないが、その境界線は曖昧であることもしばしばである。重要なのは、デリケートな問題があるということを援助する側の人間が意識することである。

2. カンボジア復興の問題点

ポル・ポト政権時代、強権的な同政権が国民の大量殺人を行った結果、国内では、武器を持つ側と持たない側とがはっきりと分かれ、暴力の文化が社会に深く根を張り、罪を問うプロセスが働かなくなり、“impunity” (免責) の文化が浸透していた。これを正すために、現在の政府は、元ポル・ポト派の幹部の責任をはっきりと問うこと、また、三権分立の制度の確立を目指した。しかし、形式

¹⁴ 日本国際ボランティアセンター (JVC) 代表理事 (Executive Director, Japan International Volunteer Center ; JVC)

¹⁵ 青山学院大学 (Aoyama Gakuin University)

¹⁶ Cambodian Genocide Project, Macmillan center for international and area studies, Yale University, 2006)

的には三権分立の制度が確立されたが、その役職の大半を人民党員が担っており、人材の配分に大きな偏りがあるので、公正に罪を裁く制度の確立にはいたっていないのが現状である。現在、人民党による強権的な政治体制がしかれており、野党による地方での講演を人民党が阻止されていると聞く。そのような状況の政府に対して、各国政府は政府開発援助(ODA)をどのように行っていくかを考える必要がある。

1991年にパリで和平協定が締結され、翌年には国連カンボジア暫定機構(UNTAC)がプノンペン入りし、国連平和維持軍の本格的な展開が始まり、多くのNGOが入ってくるようになったのだが、実際には、市場経済が導入され、サマキ(相互扶助制度)が廃止された中で、貧富の差が拡大し、今までにはなかった程度の貧困が生まれている。ポル・ポト政権直後のカンボジアでは、同政権による粛清や内戦により、家族における大人の男性の割合が著しく少なく、女性のみや、子供の多い家庭など労働力に欠ける世帯が多かった。それを補うために、サマキとよばれる相互扶助のためのコミュニティが作られた。一つのサマキは約10から20の世帯で構成され、さらに10から20のサマキひとつの集落を構成し、10から20の集落がひとつの村を形成し、10から20の村がひとつの群を形成し、10から20の群がひとつの州を形成するという行政構造がとられていた。サマキは、相互扶助の精神を人々に強く意識させ、もっとも貧しい階層の人々、土地のない人々を救うことになったのである。そのサマキが廃止されたことや、まだ国内の政治、経済の制度が出来上がっていないにもかかわらず市場経済、それも市場至上主義的自由経済制度を導入してしまったことにより、以前までは、最も貧しい人々でも生存できていたが、現在、たとえば自らの内臓を売る、または自分の子供を売らなければ生存できないような人々がでてきている。和平協定を締結したこと自体は歓迎すべきことであるが、その後の復興の方向性がどうだったのか考える必要がある。

また、ポル・ポト政権時に人々は強制的に農村へと移動させられたこと、そして、和平協定後に大量の難民が帰還を始めたことから、土地の問題が浮上している。小作農民が生きていくために、土地の使用権が確認される仕組みの確立が求められる。

II 感想

熊岡先生の講義を聞いていて、復興援助の大変さとともに、なにか停戦から復興の過程を現地の人々と共有できた喜びを感じた。先生は「一般の人々の、流血はもうたくさんだという気持ちが世界のリーダーたちに停戦を働きかけさせた」とおっしゃっていたが、これはまさに直接現地に行かないとわからない感覚であるだろうし、そのような現地住民との気持ちの共有は、間違いなく、現地で復興援助に携わる人々の力になっているだろうと思う。

また、これまで、カンボジアの歴史についてあまり知らなかったもので、報告書を書くにあたって簡単に調べてみたのだが、同国は、冷戦の中での大国の思惑に翻弄され続けてきたように思う。まだ国が落ち着いて間もないが、カンボジア人の力で国づくりを進めてほしい。そして、ポル・ポト政権によってなされたような残虐な行為が地球上で二度と起こらないでほしいと思うばかりである。

参考文献

熊岡路矢『カンボジア最前線』岩波書店、2003年。

セッション2 Session 2

平和構築—社会の統合と開発

Peacebuilding: Social Integration & Development

講義5「貧困削減、社会統合そして開発－平和への解決策か？」
Lecture 5 “Poverty Reduction, Social Integration and Development:
the Formula for Peace?”

ラガヤ・ハジ・マツ・ジン Dr. Ragayah Haji Mat Zin¹⁷

報告者 Report

ジオルダノ・ミケレ・パオロ Michele Paolo Giordano¹⁸ 西川 真史 Masashi Nishikawa¹⁹

I Introduction

The lecture was intended to look at two mechanisms for attaining peace.

- Social Integration (involving reduction in disparity or relative poverty)
- Social Development (involving reduction in absolute poverty)

The most important goal for social development is to meet the basics needs of human beings.

One of the millennium development goals (MDGs) adopted in 2000 pledged to halve extreme poverty by 2015, reduce child deaths by two-thirds and improve universal primary education. In order to achieve the MDGs, there are some important factors to consider, such as to improve educational opportunities, employment environment, mortality rate and so on. Professor Zin explained the mechanism to attain them, social development and social integration. The social development can be achieved if the basic human needs are met. The basic human needs include educational opportunities, health service and food access. At the same time, there are horizontal inequalities between different ethnics and classes in the society. The failure to meet the target would be disastrous for poor countries and also for rich countries, the last ones affected by the interdependent world economy. However, peace and security are necessary to ensure the effective application of aid and participation in trade because without the prospects of improved welfare and poverty reduction, peace remains elusive. The concept of the social integration comes up in order to reduce poverty between those groups. Professor Zin emphasized the importance of the concept of eradicating poverty; if poverty can be reduced, human rights, democracy and peace will be achieved.

1. Poverty and conflict any relationship?

There is a strong relationship between poverty and conflict. Conflict can be caused between states like the war between United States and Vietnam. Also, conflict is caused within a state like in Sri Lanka, the former Yugoslavia and Rwanda. Whatever the cause of conflict is, there would be thousands of hungry people as well as refugees and IDPs (Internally Displaced Persons) if conflict occurs in an extremely poor country. In this case, the state remains so fragile and unstable that the basic human needs would not be provided and ensured most of the time.

Especially after September 11, inequality and bad global governance have also been identified as the underlying causes of terrorism. Indeed, the world leaders attending a development summit in Mexico in March 2002 had linked poverty with motivation for terrorism. Michael Moore, the head of the World Trade Organization, was quoted as saying that “Poverty in all its forms is the greatest single threat to peace, security, democracy, human rights and environment”. The United Nations Secretary General was quoted to have said that “No one in this world can feel comfortable, or safe, while so many are suffering and deprived”.

The poverty situation constitutes a grave affront to human dignity and causes social instability. Poverty as a threat to peace is said to arise either because it is the source of conflict or the result of conflict. The first source of the grave threat to peace is the fact that many people are living in extreme poverty as the gap between the rich and the poor widened, with millions suffering insecurity and marginalization. In certain countries in the world, there are large groups of people

¹⁷ マレーシア国立大学教授 (Professor, University Kebangsaan Malaysia)

¹⁸ 中央大学 (Chuo University)

¹⁹ 中央大学 (Chuo University)

living on the margins of civil life within their own countries, including children who only can rely on themselves to survive.

Poverty becomes crucial when the state remains fragile and unstable if it does not give constant attention to its weakest members and ensure that at least their basic needs are satisfied. Secondly, the situation is caused by the war between nations as Israel and Palestine or Unites States and its co-allies in Iraq, Bosnia Herzegovina and Sri Lanka. Many countries have witnessed ethnic, trivial and racial violence, destroying human lives, dividing communities. Conflicts not only make people suffer but also create the new poor through the destruction of the means of subsistence or removal of their jobs, homes and property as well as the fabric of social environment.

In Asia, poverty is also linked with the breakdown of peace and security. Thus on October 7, 2003, at the Ninth ASEAN Summit in Bali, the ASEAN leaders had agreed to establish an ASEAN Community that would be supported by the three pillars of “Political and Security cooperation”, “Economic cooperation”, and “Socio-cultural cooperation”. The ASEAN vision of 2020 (Hanoi plan in action), it’s a vision of free flow of goods, services, and investments in order to reduce poverty and socio-economic disparities in Asia. Poverty and disparity reductions are relevant under the pillars mentioned before. Under the ASEAN Security Community (ASC) massive and extreme poverty can lead to extremism, apathy and disenchantment while rising inequality can result in the breakdown of social cohesion.

The aims of the ASEAN economic community are to enhance ASEAN competitiveness, to improve ASEAN investment environment and to reduce poverty and inequality. ASEAN Socio-cultural community’s goal is to bond together as a community of caring societies that provides for strong and functional system of social protection.

2. Horizontal inequalities – reinforcing the need for social development and social integration

Political instability could be due to resentment of the deprived. However, the privileged can initiate the conflict to protect their advantages and special political power. But not only are horizontal inequalities source of conflicts. Other economic causes are included, such as private incentives and high rate of unemployment.

The Horizontal inequalities must be monitored and corrected because the disadvantaged group may be handicapped and unable to make contributions to their own society. There is an absolute inability within the society that people are not educated. Horizontal inequalities does not cause a conflict directly but have some consequences like huge gap between the rich and the poor people, causing low income, high unemployment rate, extreme poverty and lack of education.

3. Politics for development

Violent conflict, armed struggles, and wars pose serious obstacles to security, development, and poverty reduction, and poverty can not be alleviated without development. Sustainable peace and social stability are necessary pre-conditions for development programs to be implemented. Three essential ingredients are essential in order to build and sustain peace: social and economical development, political development and security, and socio-cultural development focusing on promoting caring societies.

Professor Zin states that the sources of conflict are not economic alone. Policies to remedy the conflict situation must be tackled in terms of the social and political policies intended to ameliorate horizontal inequality and to eradicate poverty. She identified social economic and political considerations as following. First of all, looking at economic aspect, economic growth is a necessary but is not sufficient condition for the advancement of peace as it also depends on how the economic pie is distributed. The most important and indispensable ingredient in promoting growth is investment to human resources, specially education, health and infrastructure. Then, they expand job opportunities and broaden social participation. When the state becomes enriched enough to trade, investment, particularly private investment, would promote productive activity. Stable macroeconomic environment and political and social stability are necessary to foster confidence in investor.

Obviously, economic growth is necessary to reduce the extreme poverty. However, it really depends on how economic distribution is implemented over the society since an undemocratic state

is unlikely to share the benefits within the country.

Nevertheless, it is clear that economic growth brings better education, health services infrastructure and expand opportunities for employment and create a better situation for foreign investment.

If poverty is to be reduced, not only must economic growth be more pro-poor but also government must intervene more directly. Professor Zin introduces some good political actions.

- Federal Constitution to empower geographically separated groups and design of the federation should encompass more states that straddle different ethnicities.
- The extent and nature of decentralization, which can contribute to power sharing similar to federalism, but might not always work as intended.
- The voting system. A proportional representation, gives more power to minorities.
- The nature of political parties.
- Human right protection, while it does not ensure power-sharing it limits the abuse of power.

II Personal response

It was a pleasure to have Professor Zin's lecturer in UNU Seminar. She gave us a lot of information to think about the peacebuilding form perspective of the social development and integration. The economic growth must be done in order to eradicate absolute poverty but before doing so, it is important to take a look at the political system. Personally, when we made this report, we reflected about our political system in our countries, and we also discussed with other students from different parts of the world and we took our different social and political realities to arrive at some conclusions. This was a good seminar and good mental exercise to analyze and make constructive criticism about our countries' policies and social development in different countries.

講義6「少数民族の社会開発と多様な価値観の共生」
Lecture 6 “Social Development of Ethnic Minorities and
Co-existence of Diverse Values”

池田晶子 Ms. Akiko C. Ikeda²⁰

報告者 Report

小野塚さくら Sakura Onozuka²¹ 芝池玲奈 Rena Shibaiki²² デシルバ絵里奈 Elina De Silva²³

I 講義概要

21世紀協会は、フィリピンのミンドロ島にあるサンタクルスを中心に活動している NGO 団体である。彼らが支援を行っているマンニャン族の集落は、サンタクルスからバスに乗り、徒歩でアムナイ川を渡り、山道を行った山奥深いところにある。講義は、現地での実際の活動を踏まえた上で、少数民族支援の意義と平和構築の関連性という点を中心に進められた。

1. 活動内容

マンニャン族は多くの悩み、問題を抱えている。たとえば、限りなくゼロに近い識字率、60%を超える乳幼児死亡率、マラリア・結核等の病気、自然破壊による食糧不足、低地に住むフィリピン人からの差別などである。これらの問題に対し21世紀協会は、教育・農業・医療など多方面における事業を行っている。その中でも、特に重視されているのが識字教育である。なぜなら彼らは、教育や農業・職業訓練は字が読めるようになってはじめて可能になると考えているからである。

また協会のスタッフは、ほとんどがマンニャン人である。これは、民族のアイデンティティを守りつつ、教育支援を行う援助とのバランスを図るためである。援助を行う際、支援と介入の線引きは曖昧で難しい。21世紀協会の識字教育の目的は、マンニャン族が自ら正確な情報を得られるようになり、外部の人間に人権を脅かされずに自立することである。よって、民族のアイデンティティをどこまで持続させるかは、マンニャン族自身が決めることである、という方針を取る。

2. なぜ貧困撲滅なのか、なぜ人間開発なのか

池田先生は21世紀協会の活動理由を、「放っておけない」という人道的立場と合理的見地から説明された。「Good Governance(良い統治)」を構築するためには、ひとつひとつの国、そしてそれぞれの国のより多くの人の意思をくみ取るシステムが必要不可欠である。フィリピンでは、読み書きや選挙の意味自体を知らないマンニャン族が簡単に買収されてしまう。彼らの意思は国に届かない上に、選挙の不正は民主主義やグッド・ガバナンスの実現を阻む。しかし、教育の機会を提供することによって、彼らが正確な情報を得られるようになれば、問題は解決するはずである。したがって、教育はグッド・ガバナンスの達成には欠かせない一要素なのである。ところが、援助はしばしば成果の見えやすい“やや貧しい人”を“中流”に持ち上げることに焦点があてられ、本当に必要としている最貧層は取り残される傾向にある。彼らなしにグッド・ガバナンスはあり得ず、ここに21世紀協会がフィリピンの最貧層に入るマンニャン族を支援する理由の一つがある。

さらには、マンニャン族固有の知恵のデータベースは、我々にとって貴重で失いがたいものである。現在マンニャン族は、グローバリゼーション経済が彼らの生活圏に浸透してきたことが原因で、絶滅の危機にさらされている。5つあるいは7つあると言われているマンニャン語も同様である。一見少数民族であるマンニャン族が絶滅したところで、社会への影響は小さいように思われる。しか

²⁰ 21世紀協会理事長 (Chairperson, 21st Century Association)

²¹ 東京大学 (Tokyo University)

²² 慶應義塾大学 (Keio University)

²³ 東海大学 (Tokai University)

し彼らの絶滅は、マリモの絶滅が生物の多様性の連鎖に多大な影響を及ぼすように、社会の多様性に関わる問題でもある。マンニャン族が減びると、マンニャン言語がなくなり、ミンドロ山間部の知識が失われる。また、先祖永代地が失われ、森林破壊が決定的となる。その結果、自然破壊によってマンニャン族以外の多くの人々も不利益を被るのである。

3. 社会の多様性

文化とは、民族独自の世界への解釈である、と池田先生は定義する。外部の影響を受けて常に変化しながらも、民族の不動のアイデンティティとなる。日本人は毎日着物を着ているわけではないが、着物文化は確かに日本文化として存在し、日本人はそれに誇りを持っている。これが、文化の「不動の動者」たる例である。

我々は、グローバルな世界と民族文化のせめぎ合いを日々感じている。世界の一体感の利点を分かっているが、アイデンティティの喪失を危惧する。フィリピン人によるマンニャン族への差別は、知らないものに対する不信と恐れに根差している。これは他の地域での文化対立にもあてはまる。文化対立は、長期的にはデータベース喪失につながり、差別する側をも衰退させる。では、どうすれば文化対立を解決できるのだろうか。対立の原因が未知からきているのであれば、自分が何者であるかメッセージを発信し続けることは有効であろう。通信や交通の発達したグローバル時代において、インターネットを利用すれば世界中の人とのコミュニケーションも不可能ではない。そして、自ら情報を発信し、それを選別する能力を身に着けるため教育は必要なのである。

4. 平和構築と私たちにできること

グッド・ガバナンスの実現には、発展途上国における経済開発だけでは不十分で、人間開発も同時に実施せねばならない。教育のように個々の能力が生かせる環境を作り、彼らの意思を統治に反映できる基盤作りが重要である。そうすることで一人ひとりの人間の安全保障へとつながり、持続的な平和構築に成りうる。

社会の多様性保持の重要性はすでに述べた。これらの問題は、私たちと決して無関係でなく無視することはできない。「すべての子供に教育を」というのは、大きな課題であり達成は容易ではない。しかし、小さな積み重ねが大事なのであり、マンニャン族への支援も大きな目標達成のための一歩である。池田先生は、若いセミナー参加者を意識し、それぞれにできることは必ずあり、自分のことから始めよう、そして現実に根差した理想を持ってほしい、という言葉で講演を締めくくられた。

II 感想

今回の池田先生の講演で私の印象に残った点が、二つある。一つには、少数民族への援助の難しさである。マンニャン族のような少数民族はこの世の中にたくさんあり、その多くも同じように自然環境や経済の変化からの影響を受け、問題を抱えている場合がある。池田先生の講演では、その国の内政(グッド・ガバナンス)に対してもこのような少数民族や最貧困地域を援助する事が有効的であると述べてられていた。しかし、少数民族とは多くの場合、都市から離れた地域におり、その認知度も低い。そのため彼らに興味を示し、援助する団体が非常に少ないと共に、彼らが守り続けてきた生活の伝統や風習を保ちつつも適切な援助をするのは非常に困難である。援助というのは、彼らの生存の為に先進国の技術を投与するという事であり、その度合いによっては彼らのアイデンティティを壊してしまう恐れもあるからだ。21世紀協会では、そのような事態を防ぐために、新しい援助を行うときは必ずマンニャン族の同意を得ている。こういった「住民参加型」の開発はこれからますます重視されてくるのではないだろうか。確かに、住民の本当のニーズをくみ取ることは難しい。講義の中で池田先生もおっしゃっていたが、彼らが要求するものと真に必要とするものの間にはギャップで生まれやすい。また、そのニーズが本当に住民全員の求めているものなのかもわかりにくい。ジェンダーや共同体の中での力関係で、表に現れにくい意見も存在するはずである。しかし、大事なことは、援助される状況が続くことではなく、最終的に援助によって住民が自立することである。そのためには、援助が土着のものとの相反しては持続可能がないし、新たな問題を呼びかねない。こういった事態を避けるためにも、土地のことを一番よくする彼らとの対話は重要だと考える。援助

には援助する側の一方的な決断ではなく、援助される側と相互に協力しなくてはいけない事を改めて感じた。

そしてもう一つに、非常に難しい援助ではあるが、「だから援助できない！」というのは人道的な考えに反すると共に、識字率や簡単な予防によって助かる命の犠牲を前に、ただ「ほっておけない！」と思わずにはいられない、人間としての責任を主張していらした事が印象的だった。援助には、必ずといってよいほどメリットが存在する。池田先生も、少数民族援助は、そこに存在する貴重なデータベースの保護につながるともおっしゃっていたが、「ほっておけない」という考え方の基にあるのだ。人間的なその考え方を信じ、自分の出来ることから始められた池田先生の精力にただただ感動した。

参照 URL: 特定非営利活動法人 21 世紀協会 <<http://www.21ca.ac/21c.html>>

セッション3 Session 3

パートナーシップの構築—日本の経験と貢献

Building Partnerships:

Japan's Experience and Contribution

講義7 「持続的な社会に向けた富士ゼロックスの挑戦」 Lecture7 “Fuji Xerox’s Challenges towards a Sustainable Society”

有馬利男 Mr. Toshio Arima²⁴

報告者 Report

野本和宏 Kazuhiro Nomoto²⁵ 中平朗美 Romi Nakahira²⁶

I 講義概要

1. 富士ゼロックスの企業理念とCSR(企業の社会的責任)

ゼロックスの創業者であるジョセフ・ウィルソンは、「私たちのビジネスの目的は、よりよいコミュニケーションを通じて、人間社会によりよい理解をもたらすことである」というゼロックス・フィロソフィーを掲げ、ゼログラフィやPCやインターネットの基盤となる技術、“ユビキタス”などの新しい概念を創造してきた。

富士ゼロックスはその精神を受け継ぎ、独自の企業理念として「知の創造と活用をすすめる環境の構築、世界の相互信頼と文化の発展への貢献、一人ひとりの成長の実践と喜びの実現」へと発展させている。そのような富士ゼロックスの理念との親和性を感じ、2002年、国連のグローバル・コンパクトに署名に至った。グローバル・コンパクトは、世界共通理念と市場の力を結びつける。グローバル・コンパクトへの参加は、企業理念を実践する上での精神的な支えとなっている。



(図: 富士ゼロックス(株)提供)

富士ゼロックスの果たすべきCSR(企業の社会的責任)として、「つよい」「やさしい」「おもしろい」の三つの要素がバランスよく拡大していく「よい会社」を目指している。「つよい」会社の実現のために、コスト競争、営業力、技術力、そして組織効率を根本的に高める全社改革「V06」という経営革新運動を推進している。「やさしい」会社として、環境や倫理、社会貢献、コンプライアンス(法の遵守)、イノベーションなど、社会的価値を重視していく。そして、こうした「つよい」「やさしい」を会社

²⁴ 富士ゼロックス株式会社代表取締役社長 (President, Fuji Xerox Co., Ltd.)

²⁵ 早稲田大学 (Waseda University)

²⁶ 神奈川大学大学院 (Kanagawa University)

創り出す原動力として、社員がその仕事の意義を実感し、生き活きとその仕事を「おもしろい」と感じられるような環境をつくるのが非常に重要だと考えている。

2. 持続可能な社会づくりに向けた具体的取組み

持続可能な社会づくりについての取組みは、まさに国境のない活動である。富士ゼロックスは、各国毎に異なる規制やルールを越えて、国内でのスタンダードを海外でも同様に展開している。資源の使用抑制と廃棄ゼロを目指して、部品のリユース・リサイクルを全生産工程で進め、統合リサイクルラインを 1995 年に構築した。当初は赤字だった取組みも、技術開発とプロセス改善より 2003 年度から黒字化し、事業として継続、拡大を目指している。2004 年にはリサイクル専用工場をタイに設立し、オーストラリアを含むアジア 9 カ国から出る使用済みの商品をリサイクルしている。

社会的負荷の顕著な例としては、海外、特に発展途上国における生産で、「人権」や「労働」の基準が守られにくいという点があげられる。特に、すそ野の広い産業においてはそうした基準が自社工場で守られているというだけでなく、部品を提供するサプライヤーなどの工場においても、しっかりとした管理がされているかが問われるようになってきている。富士ゼロックスにおいても、こうした問題意識を共有し、自社内の労働、安全、人権に関するチェック体制を再整備するだけでなく、取引先を巻き込んだ活動を推進している。

II 考察

1. 国連のグローバル・コンパクト(GC)と企業の社会的責任(CSR)

国連による「グローバル・コンパクト(GC)」は、各企業がそれぞれの事業を遂行する上で、人権、労働基準、環境に関して、国際的に認められた規範を支持し、これらの規範を遵守・実践することを通じて、世界に積極的な変化をもたらすことを目的としている。グローバル化の進展は自国内においても南北間においても所得格差を確実に増大させ、犯罪や紛争を助長させる原因となる中で、GC には国内ならびに国際的な安定化政策としての側面が期待されている。そのような中で、有馬先生にご講義頂いた富士ゼロックスの国連の GC への参加及び、自社製品の製造サイクル及びリサイクル活動による環境への配慮、社員一人ひとりの社会貢献活動への参加などによる実践的行動は大変重要である。ただ、GC だけを見ると、その原則に反した企業に対する明確な罰則基準がなく、各参加企業の自主的な管理、努力頼みであるなどの制度的な批判も多い。また、持続可能な社会に転換する上で必要な商品やサービスの提供による貢献を促すためのグローバル企業の行動規制としては必ずしも GC という制度にその機能は期待できない。しかし、講義を受けて日本において CSR の根本的な議論に不足しがちである、世界の貧困問題へ取組みとしての CSR への要請に企業の意識を向けさせるためには GC の制度は有益ではないか考えた。そして、GC が本来目指すところであった多様な利害関係者間の対話促進によって、一企業のイメージ向上のための(一企業内の活動に限られた)CSR の追及と GC への参加ではなく、ビジネス(市場)と市民社会を繋ぐネットワークの構築を今後の GC と CSR 発展の方向として期待したい。

2. 企業の社会的責任(CSR)と人間の安全保障

我々が現在享受している物的繁栄の主な担い手は企業である。その反動として企業に対する社会の目は年々、厳しくなっており、CSR に代表される外部からの要請、それに呼応する評価は、企業の価値を決めると言っても過言ではない。ゆえに、どの企業も生き残りを賭けて CSR を声だかに叫び、又は環境や人権にも配慮した企業理念を掲げるのである。この現象自体は時代のニーズに合致した自然なものであるが、一元的に環境保護、人間の安全保障の普及につながると捉えるのは危険ではないだろうか。諸企業が社会の要請に対して独自の企業理念と行動・活動で応えようとする競争は望ましいが、それが利益追求集団の色を強く帯びている企業の本質を変えることにはならないのである。CSR に代表される企業の社会に対する取組みは、変革や短期的な利益減少を強いるという意味では痛みを伴うが、一方で企業にとっては、企業価値の向上という莫大な利益を生むチャンスでもある。企業に公共性がこれだけ求められる時代だからこそ、ボランティア色の強い取組みは絶大な宣伝効果、企業価値の向上を企業にもたらすのである。我々が危惧すべき

は企業による CSR 活動の商品化である。付加価値の高い公共性を持つ CSR 活動を宣伝し、企業の製品と一つのパッケージとして商品化するこの手法はすでに一般化しつつある。企業のエグゼクティブ、又は利益追求の弊害を盲目化するために応用できるという点で、CO2 取引のような相互関係も生み出せる。これは、情報の非対称性という観点からも看過できない問題である。公共性というボランティア色の強い企業の CSR 活動は誇張されがちであり、商品化されることによって、企業の負の側面である利益追求による社会の弊害とは同じものさしでは量られなくてすむ。したがって、我々は、本来企業価値判断の基準とするべきバランスシートを得られないのである。さらに、CSR 活動の商品化は我々に、企業による公共活動は本当に我々に社会に適しているのかという根本的な問いを投げかける。社会の構成は長い期間によって築かれるものであるが、商品化された企業の公共活動は成果が、目、数字に見えやすい分野に留まる可能性は否定できない。つまり、中長期的なビジョンに欠けた、断片的な社会貢献が商品化という名の下に横行する危惧があるのである。

企業の公共活動に関するもう一つの問題がコンプライアンスである。有馬先生がおっしゃっているように、コンプライアンスは企業の CSR 活動における一つの階層を成す重要な要素である。そして、それ以上に企業の生命線という側面を持っている。なぜなら、コンプライアンスの不在とはすなわち、市場からの撤退を意味するからである。しかし、国レベルまで視点を落とすと、異なる価値観を持つ国々は異なる理念の下に法が確立されおり、ゆえに、企業側は多くのマーケットを確保するという持続的な成長が絶えず求められる利益追求集団としての性格から柔軟性が求められるのである。世界には、広く共有されつつある人権、言い換えれば人間の安全保障でさえ、完全に認めてない国もある。ここで問題となるのが、企業がどれだけ人間の安全保障を考慮しつつ、ビジネスとの両立を実現するか、という点である。例に出せば、Google や Yahoo が中国においてコンプライアンスを優先した結果、言論弾圧に協力しているという批判もある。市場無しでは成り立たないその性格上、コンプライアンスの前には企業は限りなく無力である。しかし、社会への貢献、帰属を積極的に進めている企業が、人間の安全保障という基本的概念を尊重せずに己の活動を CSR (= 企業の社会に対する責任) と呼べるのであろうか。

講義8「平和構築における日本の経験と役割」 Lecture 8 “Japan’s Experience and Role in Peacebuilding”

明石 康 Mr. Yasushi Akashi²⁷

報告者 Report

山本 洋 Hiroshi Yamamoto²⁸ 野間恵莉 Eri Noma²⁹

I Introduction

In this lecture, Mr. Akashi emphasized the importance of the 2000 Brahimi Report. In his report, he placed the importance on peace-building as an integral element of durable peace. And Mr. Akashi explained the whole process of conflicts from prevention to resolution with a graph. It is important to know the timing of each intervention such as peacemaking and peace-building, and the longtime commitment (especially post-conflict peace-building). Moreover, he talked about his own experiences in Cambodia and Sri Lanka.

1. The 2000 Brahimi Report

The concept of peace-building has been very much discussed in the last decade or so. In the beginning, Boutros-Ghali’s Agenda for Peace which came out in the middle of 1992, introduced a peace-building as a logical and necessary sequent to UN efforts for peacekeeping. He deepened this concept in the supplement to the agenda for peace which came out in 1995. And in 2000, Mr. Brahimi made a very important contribution in his report. Ms. Simura participated in this report as a Japanese expert. Brahimi emphasized the importance of a peace-building strategy. In order to make peacekeeping more durable and more enduring, we need to put a lot of efforts in the consolidation of peace or peace-building. Mr. Akashi warned us that when we discussed the terms which were peace-building, nation-building and the consolidation of peace, we should make these definitions quite clear. He thought that peace-building was endeavor to consolidate the achievement of a peace by reinforcing economic, social, political, administrative and other structures.

2. Quick Impact Projects

Brahimi puts a lot of emphasis on Quick Impact Projects, in other words, as soon as cease-fire or peace agreement is reached, UN peace-building force must be introduced. Then they have to endeavor to make the average people feel that peace is better than war or conflict. They have to immediately start repairing bridges, building roads, promoting education, and building clinics. And they have an impact on the psychology of others that the peace means improvement of their daily life. So one cannot emphasize too much the importance of Quick Impact Projects which are not costly, which are very modest, but with far reaching impact.

3. Free and fair elections

The Brahimi report also points out the importance of free and fair elections. Elections make people feel that they have ownership of the government. However more recently there are large discussions in many countries that too quick introduction of democracy might destabilize and work against the consolidation of peace. In fact, these days there is a lot of reflection that democracy should not mean winner takes all and after elections a new majority should not monopolize the power. But some kind of power sharing formula should be devised since it could be more durable

²⁷ スリランカ平和構築および復旧・復興担当日本政府代表 (Representative of the Government of Japan on Peace-Building, Rehabilitation, and Reconstruction in Sri Lanka)

²⁸ 上智大学大学院 (Graduate School of Saint Sophia University)

²⁹ 中央大学 (Chuo University)

and provide stable basis within which rehabilitation and development can take place more easily.

4. Election in Cambodia

This is exactly what Mr. Akashi did in Cambodia at the end of elections which the United Nations not only supervised but prepared from the ground. They prepared the draft of electoral law. Mr. Akashi put it before the Supreme National Council where four Cambodian factions were represented and after making important amendments to their draft. And it was approved by the majority of Cambodians. After the election, Prince Sihanouk and he agreed that some kind of power sharing between two major parties was vital in order to assure stable environment for growth of Cambodian democracy.

Sihanouk came out an idea of two prime ministers, both prince Rarariddh and Mr. Hun Sen. It was an unusual system of power sharing at the UN headquarters. But finally he was able to convince the UN headquarters.

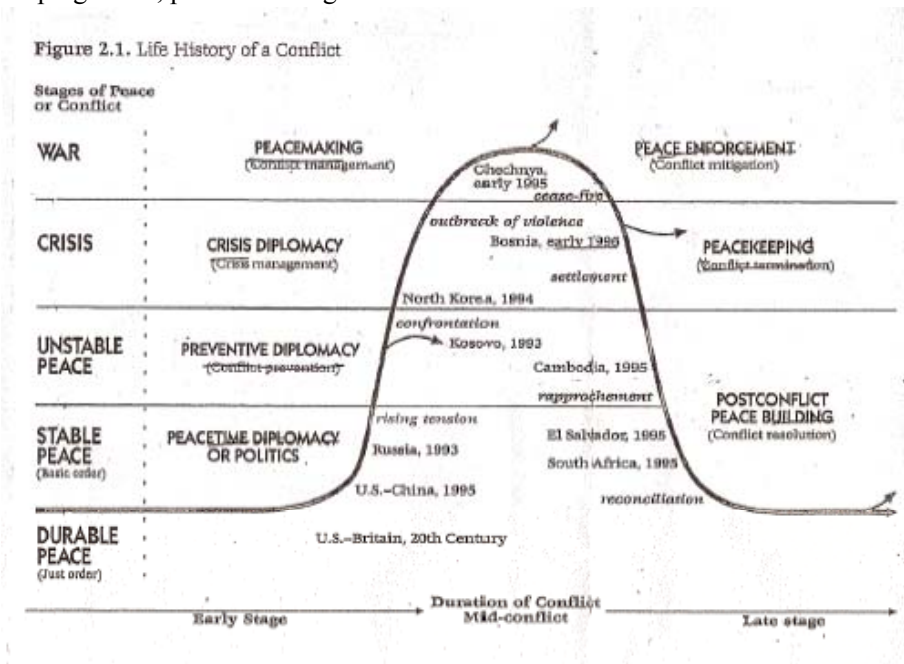
5. Civilian police experts and human rights specialists

The Brahimi report also emphasizes an importance of the civilian police experts, judicial experts, human rights specialists and others to consolidate the governance structure. In the case of the former Yugoslavia and in the case of Rwanda, the UN Security Council established special tribunals. But in the case of Cambodia, we saw more efforts for the national tribunal with some international components. Mr. Akashi thought this kind of approach might be more pragmatic, less costly and perhaps make more contribution to reconsolidation within the country.

6. The whole process of conflict and peace

About the whole process of conflict and peace Mr. Akashi introduced a chart in Michael Lund's paper which is called "Preventing violent conflict" as a quite acceptable one.

We have stable peace in which there will be a normal and usual type of diplomacy. But as tension rises and confrontation becomes imminent, we come to the stage of preventive diplomacy or conflict prevention. As crisis deepens, some kind of crisis diplomacy manages the situation. When conflict elapses, what is needed is peacemaking or mediation by the UN and so on. After peace enforcement is over, it usually transits to peacekeeping. And after peacekeeping or in parallel with the peacekeeping effort, peace-building is stable.



(講演者からの当日参考資料)

7. The case of East Timor

In the case of East Timor, they were refined to the subsequent multinational force by Australia. After several months, multinational forces were changed to UN peacekeeping operations. After peacekeeping, the peace-building efforts had continued. There was an unfortunate disturbance several months ago and discussions are going on whether peacekeeping operations should be withdraw or simply reinforce civilian police without enforcement. However peace-building takes a lot more time than peace enforcement. In the case of Yugoslavia, unfortunately UN peacekeeping operations were in the midst of a civil war though was useful in humanitarian systems as well as for negotiating and monitoring cease fire. But they could not create peace where peace did not exist. What was needed at these stages of peace enforcement?

8. Peacemaking and peace-building

Peacemaking was still a largely unexplored field although a lot of enforcements are made by no way which is involved to middle East Sri Lanka, Colombia, and Sudan media conflict in the war, but one can argue peacemaking is that it's time or is it up. Peace-building is a vital importance. It is still conducted one half of conflict have a way of resume in the case we are not successful in peace-building. East Timor, Afghanistan and many other cases indicate that we have to search for more effective ways of consolidating or building peace after a peace agreement has been agreed upon.

9. Estimation in Cambodia

Last autumn there was a workshop organized by the UN. We have been successful or not in consolidating peace in Cambodia. And overall its judgment was some what disturbing in the sense that many observers felt much still remains to be done in that county and they felt that the level of poverty is still unacceptable. The gap between rich and poor is widening. The collapse is widely spread and it is felt that Mr. Hun Sen's government is becoming more dictatorial and undemocratic.

A judgment of most governments including Japanese would not be so critical. Although Japan realizes that much still remains for peace-building in Cambodia. There are limit beyond which outsiders UN or member government can do. Some of us will be organizing an international symposium this year, to examine peace-building in Cambodia. The general feeling is that peacekeeping has largely been successful but peace-building with so many different component aspects has still not been entirely realized.

10. The roles of Japan

The roles of Japan differ from the EU which felt it was reasonable to use assistance both negatively and positively. Japan felt that aid can be used certainly in a positive sense as a stimulus to peace. But Japan can not necessarily use it negatively, and can not punish people while its government or leadership of LTTE is not cooperating. So the argument on this matter still continues. LTTE is saying that EU monitors for the Sri Lankan ceasefire have to leave. So then ceasefire monitoring becomes extremely difficult, if not impossible.

11. Unsolved problems

So this is the dilemma in which we find ourselves. How can we best use incentives? And can we combine positive incentive with negative incentive? How can we stimulate the leadership toward peace, and at the same time improve the lives of people.

17 citizens mostly of a Tamir race were killed in the north east of Sri Lanka by Special Forces belonging to the government. The government is not free from human-rights regulations. What kind incentive can be used toward greater stabilization of the situation? Economic incentives are not enough. Then what kind of non-economic incentives show we have? So all of this will have to be thoroughly examined, analyzed, discussed and agreed upon.

Most peoples are saying that they should have peaceful negotiation and discussion. On racial and ethnic or religious grounds, how to also have a system of a local autonomy, perhaps some kind of federalism, and then we do not have to resolve this internal conflict through military force.

II Conclusion

So in the case of Sri Lanka, probably DDR process will come toward an end rather than at the beginning as in the case of some African conflicts. Because you can not expect partly to reduce armament until there is mutual trust or confidence which is raised to a certain degree level. You have to be realistic on this point. So you will need different remedies to different kinds of illnesses in different ethnic wars, and civil conflicts. The role of the international community, including Japan, varies from case to case. If it is more pure peace-building, Japan's ODA could have more impact. But in many situations, you have to combine peacekeeping, peace-building, and even peacemaking, though that's not easy. Japan has more useful bilateral ways of dealing with other countries.

You have to reach your own conclusions after listening to all different advices and assessments. Sometimes it's not so easy to be able to achieve your objectives. Although, we tend to focus attention to unsuccessful peacekeeping in Rwanda, Somalia, and in the former Yugoslavia, there have been many successful cases. The UN has played in peacekeeper in Sierra Leone, Burundi, Namibia, and Mozambique. Many recent examples can be pointed out as successful cases of peacekeeping which are supported and supplemented by peace-building efforts. There is not a single formula or panacea which is agreeable to all cases. And we always have to be in balance with our best judgments.

Reference:

Lund Michael. (1996) "Preventing Violent Conflicts," *A Strategy for Preventive Diplomacy*, Washington D. C.: U.S. Institute of Peace Press. p.38.

明石康(1995)『忍耐と希望——カンボジアの560日間——』朝日新聞社。

稲田十一編(2004)『紛争と復興支援——平和構築に向けた国際社会の対応』有斐閣。

かながわセッション Kanagawa Session

地域社会と国際協力

Local Communities & International Cooperation

グループ A 「外国人とともに生きるまちづくり」 Group A “Town Creating – Living with foreigners”

早川秀樹 Mr. Hideki Hayakawa³⁰

報告者 Report

和田恵美子 Emiko Wada³¹

I 講義概要

グループ A では NGO「多文化まちづくり工房」の代表である早川秀樹氏による、

1. アイスブレイキング(ゲーム)

2. いちよう団地の現状・NGO 活動の説明、ビデオ

の二部構成でのセッションを行った。第一部ではゲームを通じて国籍とは何か、外国人とは何かを考えさせられた。第二部では「外国人とともに生きるまちづくり」をテーマに、神奈川県南西部地域に存在するいちよう団地での活動を実例としながら、外国人がどのように生活し、どのような点で困難を感じ、どのように街の一員となっているかが紹介された。

1. ゲーム

ルールは以下の通りである。早川氏が円になった参加者の背中に、ランダムに色の付いたシールを一枚ずつ貼っていく。オレンジ、青、緑などの色のシールが全員に貼られると「スタート」の掛け声を合図に、参加者は声を出さずに同じ色のシールの者同士でグループを作っていく。その際に、それぞれ自分の背中に何色のシールが付いているのかは見る事ができないため、周りの人に判別してもらい、身振りで指示を受け、なるべく素早くグループを作っていくゲームである。

二回目は、同様にシールが貼られていくものの、人によっては二枚シールが貼られている、一人にのみ張られた色があるなど、バリエーションが増える。そして、このグループ分けが困難な状態で「スタート」を合図に、一回目と同様に声を出さずにグループを作っていく。この結果、二回目のゲームではどのチームにも入ることができない者や、二枚のシールが貼られているために、どちらのチームに入れるべきかが決めあぐねられ、グループ間をたらい回しにされる者などが出てくる。

このゲームをどのように捉えるかはそれぞれの参加者本人に任せたい、という早川氏のご意向もあり、あまり多くこのゲームの意味や解説には時間が割かれることはなかった。このため、このゲームを通じて感じたことは各自異なっていたようである。身振り手振りでコミュニケーションをとらなくてはならない事から、言語を共有しない人との意思疎通の難しさを感じた者や、どのグループにも属すことができない事の恐ろしさを学んだ者もいた。

私自身は、自分では気が付かない(あるいは分からない)ものによって区別されることの意味を実感した。シールの色を国籍に置き換えて考えると、自分の意思とは無関係に与えられたものによって属するグループが決められてしまう理不尽さや、何の悪意もなくそれに基づいて誰かを区別する、あるいはされることの不思議さを理解することができた。また個人的な体験として、二重国籍者として行き場のない立場、どちらに属していたとしても属しきれない不安感がゲームでの体験と重なった。

それでは「外国人」というシールは、一体どのように人々の生活に影響を与え、社会においてどのような役割を果たしているのだろうか。

2. 講義とビデオ

第二部では、「いちよう団地」という神奈川県南西部にある地域の紹介、早川氏の所属する「多文化まちづくり工房」での活動や、地域施設の実状が、講義とビデオを通じて行われた。

³⁰ 多文化まちづくり工房代表 (Head, Multicultural Community Studio)

³¹ 国際基督教大学 (International Christian University)

そもそも「いちょう団地」の在るこの地区は、様々な国籍の人々が集まっていることが特徴的である。元々インドシナ難民を中心とした「難民定住促進センター」が近くにあったこともあり、1980年代から様々な国籍の外国人が住み始めたという。さらに、団地自体も、日本人若年層の団地離れに加え、比較的安価で利用しやすいということもあり、団地に住み始める外国人が増加しつつあるという。早川氏は、所属する「多文化まちづくり工房」において、日本語教室や外国人の子どもを主な対象とした学習補助活動を通じて、「外国人とともにいきるまちづくり」を実践している。「多文化まちづくり工房」では、昼間仕事に出る人も利用しやすいように夜間にも日本語教室を開く工夫等を行い、積極的に地域に住む利用者のニーズに答えようとしている。しかしながら、地域には数多くの課題が残されているという。

まず初めに挙げられたのは、いちょう団地自体が抱える問題である。早川氏によると、自治会に外国人が参加しにくい雰囲気があるという。近年では少しずつ、自治会の開催するイベントへの外国人参加者が出てきているとはいえるものの、自治会自体への参加者は限られているという。会議が日本語で行われていることに加え、参加のきっかけを掴み難い事もあり、自治会の場で団地の問題の共有を行い、解決に向けての話し合いをすることが難しいのである。したがって、深夜のカラオケやゴミの捨て方などの個々の問題に対して話し合う場がなく、日本人と外国人居住者の間に深い溝が存在しているケースもあるという。とはいえ近年では、カラオケをする際にはマンション内ではなく近隣の店舗を利用するなど、不協和音も和らぎ、少しずつ個々の話し合いによって解消されてきているという事だ。

さらに、子どもの問題も指摘された。ビデオでは、近隣の保育園の様子が紹介されていた。多国籍、様々な母語を持つ子どもが一同に無邪気に遊ぶ姿は微笑ましいものの、それを支える背景には課題がない訳ではないという。働いている保育士らへのインタビューによると、日本語が通じない両親への連絡事項(お遊戯に使うためのビニール袋を持ってきてください)などの伝達が難しいという。特に主婦をしている母親は、会社等の場で日本語を学ぶ機会が少ないため、なかなか日本語での意思疎通が図りにくいのだそうだ。

これに加え、就職の問題も重要性を増してきている。外国人というだけで就職面接すらも断られてしまうケースや、日本語を読むことが難しいために就職情報を集めることに苦戦しているケースが紹介された。早川氏によると、同国人同士で固まり、コミュニティを形成することが多いという。ビデオでも、「ここ(同国人のコミュニティ)だけが唯一くつろぐことのできる場だ」と表現する若者の姿もあった。似た悩みや母語を共有するもの同士で集まることの安心感は、何物にも換え難いものであろう。しかしながら、同じコミュニティ内で固まることによって、耳に入ってくる情報が限定されてしまう危険性がある。特に就職などに関しては、今後は目新しい情報を手に入れる場の創出が必要となってくるであろう。

II 感想

早川氏によるゲームや講義は、外国人というラベリング、支援する団体の立場や考え方、まちを共有する住民としての外国人など、様々な側面から問題を考える契機となった。中でも、特に印象的であったのは以下の三点である。

第一に、NGOの果たす役割である。NGOの特性の一つとして、柔軟性を活かした活動内容が挙げられる。早川氏の所属する「多文化まちづくり工房」でも、利用者の多くが昼間は仕事や育児で通うことができない現状を受けて、日本語学校を夜間に開催するなど、ニーズに柔軟に対応した活動をなさっている様子を知り、改めてNGOの強みである機動性と柔軟性を実感した。また、個々のレベルで考えるべきこと、コミュニティレベルで考えるべきこと、行政レベルで考えるべきこと。それぞれに期待される役割や責任は異なる。それぞれの資源や特性を活かし、他と協力して取り組むことが不可欠である。今後、NGOにおいては独自性を活かした働きや、行政との協働の促進が重要となっていこう。

第二に、「外国人」という単語についてである。現在日本では、研修生、留学生、難民、難民申請者、帰化者、在日、日系人など、様々な立場の外国人が生活している。その多くがひとくりに「外国人」と呼ばれるものの、その背景も、国籍も、生活状況も、それぞれの立場や個人によって全

く異なる。現在、外国人政策や外国人犯罪など、「外国人」という冠を被った言葉が独り歩きしているものの、それらが何を指すのかが明確ではない場合が多い。さらに「OO さん」でもなく、「OO 国人」でもなく、「外国人」と呼ばれることに対して抵抗感を持つ者も少なくない。もちろん「外国人」という言葉は必要不可欠ではあるが、それを使用する際にはその意味を吟味してから使うべきであろう。同様に、いちょう団地で起きている数々の問題も、単なる社会の事象と捉えるのではなく、人間一人ひとりの人生が強く関わる問題なのであるという意識が不可欠である。

最後に、タイトルである「まちづくり」の意味についてである。いちょう団地に限らず、あらゆる街においても、国籍に関わらずすべての住民が「まちづくり」の当事者であり、主体となるべき存在である。これと同様に、この社会を一つの「まち」と捉えるならば、それを設計していくのは、すべての市民一人ひとりであり、それを基盤として成り立つ地方・中央行政、さらには国際社会である。グローバル・セミナーの表題である持続可能な平和構築と開発を実現するためにも、すべての人間が当事者である事を忘れてはならないのである。

グループ B 「Talk for Peace! ～難民について話そう」

Group B “Talk for Peace! Let’s talk about refugee”

木下理仁 Mr. Yoshihito Kinoshita³²

報告者 Report

羅景綉 Nah Kyung-soo³³ 徳田知恵 Tokuta Chie³⁴ 渡邊慎太郎 Watanabe Shintaro³⁵

I 講義概要

かながわセッション B は、「Talk for peace! ～難民について話そう」というタイトルで、ワークショップを行った。かながわ開発教育センターの木下理仁先生が、受身の講義形式でなく、参加型のワークショップという形で、私たちに難民について考えさせて下さった。木下先生が事務局長を務めるかながわ開発センターは、平和で公正な社会の構築をめざす開発教育の活動を通じて、世界や地域の問題を解決するために行動しようという趣旨で活動している財団である。木下先生は、青年海外協力隊員としてスリランカに派遣された経験を生かして、国際交流関係の財団に勤務後、NGO 支援イベントやセミナーの企画運営、開発教育教材の開発に携わっておられる。そのような経験に基づいて木下先生が行ってくださった今回のワークショップでは、3つのプログラムから、主に以下の3つのポイントについて学んだ。第1に、難民に対する関心が大きいわりには、私たちはあいまいな難民の定義しか持っていなかった。しかしいくつかの具体的な事例を通して、難民条約の第一条で定められている明確な定義を知ることができた。第2に、通常受身型の講義では得られない、実際の難民の視点で、難民に関する様々な諸問題を考えることができた。第3に、日本にいる身近な難民に起こっている、日本社会との摩擦や、難民としてのアイデンティティの確立の難しさについて考えることができた。それぞれのプログラムの内容と感想を、一人ずつ報告することにする。

プログラム(1)－難民の定義を考える－

難民について語るためには、難民という言葉の意味を考えてみる必要がある。木下さんがワークショップのはじめに「難民の定義」を考えるプログラムを用意してくださったのもそのためであろう。

このプログラムでは、一般の人々がイメージしている難民の例が書かれているカードが用意された。そのカードの例を挙げてみると、①干ばつのために食糧が不足し、隣国へ逃れた人、②自国が貧しいため、より良い暮らしを求めて外国へ移った人、③政府を批判する新聞を発行したために弾圧を受け、外国へ逃れた人、④民族対立による内戦が激化したため、隣国へ逃れた人、などがある。これらのカードをみて、難民だと思う、難民だとは思わない、に分けて行く。

単に、私たちの頭の中にある難民のイメージのよって分けられたカードは、一貫性を持たなかった。それは、頭の中に整理された難民の定義がなかったからであろう。カードを分ける作業が終わると、木下さんは難民条約第一条に記されている難民の定義を教えてくださいました。

難民条約第一条では難民を、人種・宗教・国籍もしくは特定の社会的手段の構成員であること又は政治的意見を理由に迫害を受けるか、そのおそれがあるため、国外にあり、国籍国の保護を受けられない者又はそれを望まない者、と定義している。言い換えると、①迫害を受けるか、そのおそれがある、②国外にいる、③国籍国の保護を受けられない又はそれを望まない、という三つの条件を満たさなければ難民ではないのである。

³² かながわ開発教育センター事務局長 (Secretary General, Kanagawa Development Education Center; K-DEC)

³³ 中央大学 (Chuo University)

³⁴ 青山学院大学 (Aoyama Gakuin University)

³⁵ 早稲田大学 (Waseda University)

難民条約一条で記されている難民の基準に基づいて再度カードを分けてみると、私たちがイメージしていた難民と少なからずの違いがあることがわかった。これまで難民について、知っているかのように人々と話していた自分が少し恥ずかしくなった。そして、ワークショップのはじめにこのように難民についてのはっきりとした概念を整理しておいたことが、後の二つのプログラムの理解を容易にしたことは言うまでもない。(羅景綉)

プログラム(2)－間接的な難民経験－

このプログラムは、私たちが難民のことをもっと知り考えるために、難民体験をするというものである。まず 4～5 人のグループに分かれるように言われ、ワークショップが始まった。それぞれのグループが一家族であるという設定で、Aさんは40歳の母、Bさんは5歳で喘息もちの息子、Cさんは70歳で片足の不自由な祖父などなど、グループ内で具体的に家族構成を決める。私たち家族は、内紛が勃発している国に住んでいる。すぐそこに兵隊が迫っているので、今すぐに必要な荷物を持って国外に逃げなければならない。木下先生がそれぞれの家族に、40枚ほどの紙切れが入った封筒を渡す。その紙切れには、携帯ナイフ、宝石、かん、びんづめ、水、保存食品、懐中電灯、パスポート、薬、金(きん)、防寒着、愛読書、トイレトペーパー、タオル、くつ下、化粧品、気に入った服、着替え、下着、毛布、寝袋、ペット、資格証、家の権利書、車の免許証、トラベラーズチェック、貯金通帳、卒業証書、アルバム、現金、筆記用具、調理用具、おかし、ジュース、米、お弁当、コレクション(趣味のもの)、携帯ラジオ、パソコン、テレビ、携帯電話、CDなどが書かれている。この中から必要と思われる10枚を5分のうちに、家族で相談しながら選ばなければならない。

徐々に近づいて来る軍隊の足音、ひっきりなしに攻撃する飛行機、機関銃の銃声などが、選んでいる最中にラジカセで流されている。早く必要なものを選んで逃げなければならない！命の危険を感じる恐怖と焦りが、たかがワークショップなのに募ってくる。そのような状況の中で、必要なものはたくさんあるのにたった10枚に厳選しなければならない。しかも5分というとても短い限られた時間で決めなければならないのである。講義ではなく、自分が実際に参加することで、難民になる人々を、自分に起こったことのように疑似体験することができた。難民と呼ばれる人々がどのような気持ちで、どのような感情で、どのような状態で自分の住む土地を後にしたのか。このワークショップは普段の私たちの平和な生活の中ではなかなか想像できない世界へ、私たちを導いてくれたように思う。(徳田知恵)

プログラム(3)－ビン君の悩み－

日本に暮らすボートピープルであるベトナム人の中学生ビンくんがある日突然、学校にこなくなってしまうことの原因や対処法をビン君の担任の先生になったつもりで考えるというものである。

まず、4, 5人のグループに別れてグループごとにビンくんがなぜ学校に来なくなってしまったのかを探っていく。教室中の壁に貼られた封筒の中にビン君の家族や、友達や、アルバイト先の社長など、ビン君を良く知る人物の証言が記されていて、それをグループごと順番に見ていきながらビン君の周りで起こっているさまざまな問題を検証することができる。そこには、アフリカやアジアの劣悪な環境の難民キャンプで暮らしている難民に比べて、一見何不自由なく生活できているように見える日本で暮らしている難民にもさまざまな問題があり、多感な少年時代の難民の中学生の苦悩する姿が感じられた。アイデンティティの確立や将来への不安、ビン君一家を取り巻く周囲の人たちとの心のすれ違いなど、確かに貧困などの生命に直結することで苦しんでないかもしれないが、日本がまだまだ難民にとって開かれた社会ではないことが実感できた。

最後にグループごとにビン君の悩みを解決するにはまず何をすべきか優先順位を考え発表した。海のはるか向こうではなく国内にいる難民について考えたことで難民問題がとて身近に感じられた。(渡邊慎太郎)

参考文献

かながわ開発教育センターホームページ <http://kdec.npgo.jp> (2006年10月閲覧)

グループ C 「平和構築の現場から」 Group C “A Report from the Scene of the Peacebuilding”

松浦香恵 Ms. Kae Matsuura³⁶

報告者 Report

文恵珍 Hyejin Moon³⁷ 福井 愛 Ai Fukui³⁸ 山本 洋 Hiroshi Yamamoto³⁹

I 講義概要

かながわセッションCは「平和構築の現場から」というテーマで始まった。講義は特定非営利活動法人と登録されているインターバンド(InterBand)の事務局長代行である松浦香恵さんに来て頂いて、平和構築のため現場で実際に行われている活動を中心にカンボジア現場の話聞かせる良い機会であった。

インターバンドは横浜に所在している中小NGO団体で、カンボジア、パキスタン、東ティモール、スリランカ等いろいろな紛争国で選挙監視活動、除隊兵士支援活動、武装解除プログラムなどの活動を行っている。紛争地や紛争の可能性のある国々へ赴き、表面的な争いだけではなくその背後にある根源的原因を分析し、その地域で活動しているNGOと協力して解決に当たりまた国際社会に早期警報を発し、紛争を予防することを活動の目的としている。

1. カンボジアでの DDR プロジェクトと状況

DDR は Vanessa Farr 先生の講義でも説明して頂いたように、Disarmament (武装解除)、Demobilization (動員解除)、Reintegration (兵士の社会復帰)の略字である。インターバンドはカンボジアで「武装解除プログラム」も行っているが、実際に平和構築と開発につながっている「除隊兵士支援活動」にもっと力を入れている。今回の講義ではカンボジアで実際行っている DDR プロジェクトについて詳しく説明して頂いた。

DDR プロジェクトで難しいのは兵士たちとの信頼関係の構築である。いつまた紛争が起きるか分からない状況、生活の保障もまったくなされていない現在の状況では、家族と自分の安全を守るため兵士は武器を手放さない。そのような彼らから武器を回収してもらうのは非常に難しいことである。武器を回収してもらう代わりにどうやって生活や安全を保障してあげられるか、またその努力を彼らにどうやって信じてもらえるかがまず必要な段階である。彼らとの信頼関係の構築の上武器を回収してもらってから、彼らが自立できるように職業教育を行うのが DDR のプロセスである。「除隊兵士支援活動」とは簡単に説明したら、紛争後軍隊を引退した兵士たちを対象として彼らが正常生活に復帰可能となるように手伝う作業である。つまり、兵士たちが社会に復帰し自立で生きられるように支援するのが主目的である。

DDR プロジェクトは NGO だけでは非常に難しくて現地の政府や NGO、コミュニティ等の協力が必要で、プロジェクトの成功のためには必ず信頼可能なパートナーが現地に必要である。インターバンドは現地の政府との協力を通じて引退した兵士のリストを入手し、政府が支援不可能な部分を他の NGO と協力して補助している。なお、現地のパートナーとの円滑な協力や情報の交換及び共有のため一週間に一回くらい「NGO フォーラム」を行ってもっと効率的な活動ができるように努力している。

³⁶ インターバンド事務局長代行 (Acting Secretary General, Interband)

³⁷ 青山学院大学大学院 (Aoyama Gakuin University)

³⁸ 青山学院大学 (Aoyama Gakuin University)

³⁹ 上智大学大学院 (Sophia University)

2. カンボジアでの除隊兵士支援活動

引退した兵士が自立できるように支援するのが基本的な活動で、元兵士を対象として職業教育を行っている。職業教育は地域によって教育の内容が異なっているが、自転車やバイクの修理技術、家畜の飼育、野菜の栽培、漁業作業、食品販売等の内容である。もし兵士が紛争中障害を受けて働けない状況の場合は、彼の代わりに妻や子供に職業教育を行っている。

インターバンドは職業教育を受けている兵士には毎月20ドルの生活費を6ヶ月間提供している。もらったお金でお酒を飲んだり麻薬を買ったりする人もいて直接お金を渡すのはリスクもあるが、飼育する家畜を買ったり野菜の種を買ったりして自立のための資本になるし、自立の可能性を直接経験させるということでモチベーションも上げられるきっかけになる。

職業教育以後にもビジネス計画の立案について、アドバイスをして自分が習った職業教育を基本としてビジネスを立ち上げるように支援したり、町内に同じビジネスが重複されないように他のビジネスとの差別化、多角化等の支援も行っている。

職業教育以外にカウンセリングの活動も行っていて、精神障害を負った兵士たちには病院や医療関連 NGO との相談を通じて一般の人のように生活ができるように支援している。また差別されている少数民族に対しては、職業教育以外にほかの民族と交流ができるような場を設けている。

II 感想

グローバル・セミナーが始まってからいろいろな講義を通じて「持続可能な平和構築と開発」についてずっと考えてみる機会になったが、今回のかながわセッションで実際カンボジア現場の話聞かせてもらってもっと具体的な絵を描けるようになった。「持続可能な平和構築」と「持続可能な開発」は別々では考えられないことで、平和構築がきちんとされている状況の上で持続可能な開発ができること、平和構築も開発なしには長く維持できないことをよく分かった。

DDR プロジェクトの場合が平和構築と開発をうまくつなげる理想的なプロセスではないか。兵士との信頼関係を基礎として武器を解除してもらった武装解除段階は、紛争の防止につながっていて、平和構築に寄与できる。この平和構築の上で武装解除した兵士が、一般の人のように社会に復帰して自立で生活が出来るように職業教育を行うことは紛争地域の安定、経済の発展、健全な社会の復活に寄与できることで持続可能な開発になる。そして、これは最後には持続可能な平和構築にまたつながっている。

今まで私は単純に紛争国の人々に一般の生活が出来るように経済的な支援を行えば良いと思っていたがそれはまったく近視眼的な思考で、本当に彼らが自立で社会に復帰して自分なりの歴史や文化を生かして社会や国を立ち上げられる支援をしなかったら本当の平和構築には繋がらないだろう。いつも「平和」という言葉は好きだったがただの平和だけでは意味がなく、「持続可能な平和構築」を求めなければならない。平和構築の上で持続可能な開発がもたらすことで、また持続可能な開発は持続可能な平和をもたらすことである。そのため今の若者である私たちには何ができるか何をすべきかを考えるのがこれからの課題ではないか。

グループD「目に見えないものを考える～国際人と思考力」
Group D “Think of the Unseen—International Person and Thinking Power”

江藤裕之 Prof. Hiroyuki Eto⁴⁰

報告者 Report

アラン・クレディアラ Allan Cledera⁴¹

I Introduction

This year’s theme: “Sustainable Peacebuilding and Development: A New Global Agenda” of 22nd Shonan Session of the UNU Global Seminar is very significant. Most of the participants have shared a particular interest in trying to understand how to get closer in attaining this goal. In this decade marred with so much conflict and violence, where the global peace and stability is continuously threatened by the vicious cycle of misunderstanding and deliberate defiance by some leaders of countries against the sustainable peace.

We have witnessed various conflicts ranging from the horrors of “terror” in New York on September 11, 2001, to the military action in Afghanistan to “flush out” the stronghold of the so called “terrorist”, to the invasion of United States and its “coalition of the willing” in Iraq for a “regime change” and hopefully to get rid of the “weapons of mass destruction”. The whole global community was divided about how to find a better solution to solve poverty, inequality, injustice, and terrorism to finally attain a lasting peace. Even the United Nations governance capability was undermined because of the dissenting opinions of the global leaders on what would be the best solution for troubled countries considered as “axis of evil”. Eventually, the military action in Afghanistan and Iraq seemed to have not put an end to the very purpose of the action but rather got into a new vicious cycle of violence. And so the endless violence and bloodshed over Palestine and Israel, and the senseless loss of so many lives in the recent conflict between Israel and Lebanon will probably continue to be an unresolved issue, not to mention that the regime of Kim Jong Il of North Korea will continue to be a threat to security and peace in the Asia-Pacific region. In other parts of the world, especially in the “under-developed and developing countries” like Sudan, peace has become an elusive dream.

It seems that there is no end to the current trends of instability. We are just kept wondering, will there be an end to all these violence and inequality? What can we do to help? In what way can we help? What can we do, really? We are just a bunch of youths, students, common people, who have no access to power and decision-making. Can we do something?

1. “Gaijin”

The Kanagawa Session: “Local Communities and International Cooperation” at the UNU global seminar is a venue for open discussion for us (the participants) to understand a very simple word that perhaps is the most significant, in relating ourselves to understanding the global situation. The word “Gaijin” which was floated by our facilitator has kept us busy for two and a half hours (and up to now it still lingers in my mind) in trying to understand its real meaning, interpretation and significance. The word Gaijin, as we would flatly put it: as a Japanese word and perhaps an abbreviation of “Gaikokujin” which means “foreigner”. A person who speaks foreign language (specially English?); from another country; a person that resides in a community of different race; a person of different culture; a person who works in a foreign firm; a “transnational” person; a person who can relate to global situations and issues; a person internationally fashioned and trying to live a lifestyle of not local; or is a “Gaijin” an international person? But what is an international person? Is there such a person?

⁴⁰ 長野県看護大学助教授 (Associate Professor, Nagano College of Nursing)

⁴¹ 国際大学大学院 (International University of Japan)

Of course we are confronted with a fundamental issue of patriotism and our sense of belongingness to our own roots, where we thought we first came from. To where we really think we belong; which starts from our own family, through the community, province, region, and country. Anything beyond that would seem to be “foreign” to us. Or anybody who would behave differently from what we are used to as a member of a society would be treated and understood differently. But the question is, should we have prejudice with somebody who is a “gaijin”? Should we treat them differently? Should we discriminate them? Should we avoid them? Should we see them as a problem and or a threat to our own society?

2. Are we not all international persons?

In this age of “globalization”, “boob-tube era” (Television now Plasma or LCD?), and “internet generation”, everything is already visibly interconnected. We are all caught in the web of an intertwined-dimension of a society, culture, politics and economics. There is no denying that one way or the other, directly or indirectly, we are all affected as well as contributing to the global happenings at any one point in time. We are all related naturally and materially.

A typhoon would hit one country or another, a forest fire in Indonesia would mean suffering from haze in Malaysia. Mt. Pinatubo in the Philippines, when it erupted (in 1991), dispersed its volcanic materials, reaching as far as Russia and North America. We could not care less of what is going on around us because we know it will somehow affect us. Almost all the things we purchase, from clothing, to food, to the things in our homes have been touched and made by somebody whom we may have considered a “gaijin”. We continue to benefit from the fruits of globalization, but we should not also think that we would not be responsible for whatever consequences it may bring to us. As we learn to embrace commercialization and mass production, to bring the “ultimate consumers” great demand for products of lower prices we should also think how it was made possible. When we cry against labor exploitation, have we also thought that we may have been supporting it by patronizing the products and companies that we accuse of? When we think of positive response towards garbage disposal, do we feel better that we have a good practice and others do not?

Basically, we have learnt to appreciate that in order to know or understand global problems, we should have to learn to understand ourselves first. In the true sense of our inner self, do we really seek to harmonize our needs for survival and the needs of others to survive too? When we see the violence and sufferings of others through mass media or in any other forms, do we thank ourselves that we are not the ones involved and it’s far from us? Or should we just blame the leaders of our societies for making it happen? And demand that they do take actions towards resolving it as well as doing the best we can do in our little ways possible?

II Conclusion: The “Gaijin” s in ourselves”

Indeed, we should realize that we have to value our lives so dearly, as well as the lives of others. We are all interdependent with each other. We as students, youth and possibly the future leaders and actors of this generation, should learn to acquire the ability to accept, understand and respect other cultures and societies. We cannot just be an “inward looking” society. We cannot continue to think that “it’s us and they – are gaijins”, and we could not care more unless it threatens our very existence. In fact, we should care more because their existence is also an essential part of our existence.

In this already highly “globalized” society we should learn more how to “act locally and think globally”. This means that we first have to know ourselves better and then we can clearly understand others. And as we recognize that there is a collective need to seek sustainable peace and development in a global perspective, we should learn to start in our very own backyard by realizing that in each one of us lives a “gaijin” in our very selves.

The “gaijins” that we see now in our own countries, are no different from us when they see us in their own country. If we learn to treat them well, the way we treat ourselves, then perhaps they shall do the same.

The diversity that we have is one of the most beautiful things that have ever happened to us. We cannot imagine a mono-culture society that everything is the same. Even the natural

environment of our world varies from one place to another but it doesn't mean it cannot sustain life and it should disintegrate. In fact it has brought harmony and healthier life. Should we not live the same way of harmony as we live in the same environment under different conditions? In our advancing world, where technology has brought so much convenience, we hope too that it will bring us closer and not divide us forever. People will move from one place to another, and the mobility would be a lot easier and faster. It is already a reality that in this highly globalized world, it is not only the commodity that will move from one country to another but people as well. The future of our world is not countries of mono-culture societies, but a single human race with societies of diversity with one goal which is sustained peace and development.

全体討論
Plenary Session

全体討論(1)

Plenary Session (1)

司会 Moderator 大門毅 Takeshi Daimon⁴²

報告者 Report

野本和宏 Kazuhiro Nomoto⁴³ 荒木文恵 Fumie Araki⁴⁴

はじめに

2006年に22回目を迎えたUNUグローバル・セミナー・湘南セッションの歴史においても、フリーディスカッションは初めての試みであった。その形式ゆえに、議論のトピックは次から次へと変わり、議論を総括するのは至難の技であった。したがって、かなり主観的に全体討論を二つの議論に収斂させたことを冒頭でお断りしておきたい。

1. 紛争後の平和構築について(ステークホルダー、市民社会、タイミング)

最初に、司会を務めた大門先生の方から平和構築におけるステークホルダーの重要性の指摘があった。紛争後に自然発生的に生まれる異なる利害関係者を認識すること、そして、必要ならばパートナーとしての、又はアクターとしてのステークホルダーを作り出すことは戦略上重要である。しかし、利害関係者を特定する以上に重要なのは、彼らをどのようなプロセス、または基準で特定し、その後の平和構築で定義付けていくかである。平和構築におけるステークホルダーの選別はどのように行われるべきだろうかという問題設定が行われた。これに対し、そもそも異なった利害をもつステークホルダーの関係性を規定する普遍的なものさしなど存在せず、地域や状況によってステークホルダー内での優先順位も変わるべきだという意見が出された。

次に、ステークホルダーうんぬんより、市民社会(civil society)の重要性を訴える意見が提示される。この論者は、自らの出身地であり、インド系、チベット系、ビルマ系などから成る他民族国家であるネパールを例に出し、不安定な政治権力を持ち、普遍的な価値も共有されていない国では、いつ専制の脅威が訪れるかわからない。したがって、市民社会が民主主義を維持していく唯一にして最後の砦であり、市民社会は政府の暴走や行政権力の不当な行使に対する監視において、社会の秩序と公正を維持していく主体として最も有効であると主張した。端的に言えば、市民社会をつくり、維持することが何よりも優先されるべきだという意見である。

この主張に対して主に二つの反論が展開された。一つめは、一般論として、市民社会の構築を最終目標にするべきではないという意見である。究極のゴールは、ロールズの言うような分断化された、個別かつ成熟した市民社会ではなく、社会の基本構造(システム)としては未熟で諸紛争は絶えないが、一つの普遍的価値観(人権や民主主義など)を共有できている、又は共有する意思がある集合体、つまり国連のような国際的コミュニティの構築であるべきである。閉鎖的で個々に独立したシステムを基盤とする市民社会では、自由かつ平等な市民が深く分かれた主義-価値観を信じる多様性や個々が追求する善き生の構想、つまり善(conceptions of goods)への国家の介入を抑止でき、その個々の善を追求する上での誰もが従うべきルール・正義(right)を共約可能とする。しかし、市民社会があくまでも個々に独立し、個々の社会内での正義の追求を意図とするならば、諸々がその社会内部で正義に適った制度を確立した後も異なる社会間を相対化し、個人に焦点を当てることによって、より貧しい人々への再分配に関心を払う合理的な理由は存在しえない。ゆえに究極的には個人に着目した社会構造には成りえないのではないか。よって、国際的なコミュ

⁴² 早稲田大学 助教授 (Associate Professor, Waseda University)

⁴³ 早稲田大学 (Waseda University)

⁴⁴ 日本女子大学 (Japan Women's University)

ニティ といった、諸個人に焦点をあて、基本的社会財の定義を国際的に共有するという方が、秩序(ルール)の不安定さという負の側面はあるにしろ、個々への寛容さという観点では最終的なゴール設定に相応しいのではないかということである。二つめの反論は、平和構築という具体的プロセスにおける市民社会の絶対化、また、その現実性に対する批判である。この意見では、市民社会は重要であるが、それ自体は平和構築プロセス後に達成できるものであり、紛争直後に市民社会の構築に着目することは非現実的であるという。そして、それぞれのステークホルダーを認識し、それらのリーダーたちを関与させる場、又は具体的な行程表を作らない限り、ステークホルダー自身が安全だと認識できず、武装解除等の平和構築プロセスへの積極的参加を動機付けできないと主張する。

紛争後の平和構築は、一時期順調に進んでいてもすぐに後退し、紛争が再発する事例が少なくない。この原因は、主にタイミングに問題があるからではないかという問題提起もなされた。つまり、ステークホルダーが平和構築プロセスの中で機能し、行程表通りオペレーションが行われていても、適切なタイミングで適切なアクターが従事しなければそれらも水泡に帰するということである。平和構築事業が地域コミュニティのニーズに合い、かつ有効なものであっても、時機を逸せば宝の持ち腐れになりかねない。

2. 歴史を巡る紛争について

次に、日本とアジア諸国における歴史を巡る論争に関して活発に議論された。前述の「国際的なコミュニティの構築を最終的な目標にすべき」という意見に呼応した形で、東アジア共同体を作るのであれば歴史問題は解決されなければならない、ゆえに日本はアジア諸国へ謝罪し、首相などの政府高官の公的靖国神社参拝といった他国の国民感情を傷つける行為を慎むべきという問題提起がなされた。それに対する意見として、日本は十分すぎるほど謝罪をしており、ODA等の経済協力を通して戦後の清算に真摯に取り組んできたのに、これからも未来永劫に謝罪を求められるのはおかしい。したがって、謝罪ではなく別の形、たとえばドイツとその隣国ポーランドが共通歴史教科書などの作成を通して歴史問題を乗り越えようと努力しているように、今までと違ったスキームを作る時期に来ているのではないかという意見が提示された。そして、個人間のコミュニケーション、交流の大切さを訴える意見が出される。メディアや政府の流す情報を鵜呑みにせず、個々が情報収集に努め、そして個人的経験を通してより客観的な判断基準を持つべきである。そのためにはまず自分のアイデンティティを探るべき、という意見であった。しかし、このアイデンティティを同様に国民国家という魅惑的かつ幻想的なフィルター、つまり人々を主体化(識別)させる装置から解放させるかは述べられなかった。次に、大門先生が議論に関連するアマルティア・センの次の言葉を引用した。「人間のスケール自体が矮小化され、個人的体験も小さい箱の中に閉じ込められてしまっている。そこから出てくる output は非常に単純化され、一つの選択の余地のないアイデンティティとなる」と。つまり、本来多面的な(個人的ともいえる)アイデンティティを我々が一元化し、国家や自らの帰属先といった固定的でわかりやすいアイデンティティの型にはめてしまっていないだろうか。それが紛争や暴力の根源にあるのではないかというセンの問題意識である。これはまさに、アイデンティティに着目すること、つまり個別化が、差異化のアプローチ(自己の主体化と同時に「他者」が形成され、その排除によって価値秩序を維持する)として使われている現代のパラドックスを指摘している。フーコーの言葉を借りれば、集団をコントロールするために「現代社会ほど個人に注目している社会はない」のであって、一元的かつ個別的なアイデンティティによる正常化の視線を内面化し、その規格に合致する自己の生成が無意識に常態化している「権力の没個人化(内面化=self-monitoring)」が進んだ現代では、個人のアイデンティティに着目することがどれだけ意味があるのかという疑問を残す。

そして、歴史問題の分解を試み、本質へ迫るという意味で興味深い考察が二つ出された。まず、日本の戦後における経済復興へのアジア諸国の複雑な感情がこの問題の本質にあるのではないかというものである。敗者であるはずの日本が米国を代表とする連合国からの援助で経済復興を成し遂げ先進国入りしたのに対し、戦勝者、少なくとも道義的には勝者であるアジアの国々は連合国の援助を得られず、それどころか冷戦というイデオロギー抗争の被害者となったこの「道義と結

果の不一致」が日本への強い道義的要請となって今現れているのではないか。もう一つが、ことを複雑にしている要因を歴史問題における日本の政治家の中でのコンセンサスの欠如に帰責させる、というものである。「村山談話」(1995年8月15日)は、その直後に全くそれを否定する発言等が他の有力な政治家から出されたように、政府の公式な謝罪すらも個人的な謝罪という観点でしか他国に捉えられることのない土壌があると主張する。これは、問題の本質は個人間の信頼醸成や相互理解だけでは解決されず、やはり国家レベルでの認識の一致の必要性を示唆しているといえよう。

歴史を巡る論争は何も日本の専売特許ではない。カンボジアでも隣国のタイやベトナムとの間で同じような歴史問題があるように、戦争や紛争の起こった集団の間でも平和を築いていく上で、歴史は大きな障害となっている。これらの問題の解決法として、教育の重要性を指摘する意見が出された。これを受けて、日本人、特にこれからの日本を支えていく日本の若者は、もっと日本の歴史を深く知る必要があるという意見が日本人の中から出された。日本の教育では、日本の戦争や第二次世界大戦後の歴史についてほとんど教えられていない。しかし、世界の平和を築いていくためには、世界の一員として自国が過去に何を行ったかという歴史を理解することは不可欠であるという。そして、日本人は、過去の罪を単に「悪いこと」というひとくくりの単純な認識で捉えがちであり、それらの罪への具体的な認識が欠けているという意見も出た。しかし、情報を充実させることが解決策になるだろうか、むしろその反動があるのではないかという疑念は拭えない。歴史教育の重要性は、具体的な行為や出来事の羅列ではなく、それらへの考察にある。英語に“**politically incorrect**”という表現があるが、つまりはそれである。どこからどこまでの主張が合理的かつ社会通念や支配的な社会的価値にそくしたもので、どこからがそうした枠から外れるのか、つまり **politically incorrect** なのか。この微妙な境界線は多文化、多民族国家に住む人々であれば多くが経験的に認識している。歴史教育は本来、その多文化・多民族の認識領域を学習するものではないか、またそうあるべきではないか。この国の歴史の授業の大半は日本人だけのクラスで行われるゆえにそう思うのである。

全体討論(2)

Plenary Session (2)

司会 Moderator 大門 毅 Prof. Takeshi Daimon⁴⁵

報告者 Report

松田麻美 Mami Matsuda⁴⁶

はじめに

セミナー参加者一人ひとりがどのようなことを考え、どのような疑問を持っているかを話し合う場として、全体討論が設けられた。後半の議論は、予定よりも三十分ほど早く開始された。

今回のテーマ「持続可能な平和構築と開発—新たなグローバル・アジェンダー」は非常に大きなテーマであった。中でも私たちが特に注目すべきは、「持続可能」というキーワードである。全体討論の前半で考えてきたことを基に、後半ではより活発な意見交換が行われた。

以下の報告では、後半に提起された2つの問題を中心にまとめた。

1. なぜ人は支援・援助を行うのか

私たちは持続可能な平和を構築し、持続可能な開発を行うためにセミナーに参加した。しかし、そもそも私たちはなぜ見知らぬ人々を援助するのであろうか。たとえば今アフリカの奥地で一人の人間が飢餓で死んでも、日本に住む私たちが直接的に困ることはないのである。非常にナイーブで、大きな課題である。

様々な意見が出されたが、理由は大きく分けて以下の三つにまとめることができる。

- ① モラルに依拠した宗教的な善意の問題
- ② 未来への、貴重な知恵、またその伝達要素の減少を抑える
- ③ 共通の利益

である。私たちは人道的かつ合理的な理由から、支援を行うべきなのである。

ほとんどの場合、実際に援助を行っている国は先進国、援助対象国は開発途上国である。国家による支援は、NGO などとは違い、国益を考慮した上で行われる。国で構成される国連にもこのような側面が見られる。たとえば、援助供与国の間で援助政策について意見調整を行うために設けられた国際フォーラム、OECD 開発援助委員会(DAC)もその一つと言える。

ミレニアム開発目標(MDGs)という各国への具体的目標の定立からも分かるように、今や平和構築や開発への協力は国際的コンセンサスになっている。国際的努力や「人類の連帯」が必要とされているのである。

したがって、一部でこのような努力に逆らう動きがあるとき、国際的に非難の声が上げられることが多い。このとき、私たちは責任の問題と同時に、誰が誰に批判をするのかという重要な問題にも取り組むべきである。私たちは正当性や合法性と照らし合わせながら、援助を行わなければならないのである。

なぜ人は人に援助を行うのか。私たちはこれからも様々な立場に立って、この大きな問題を考え続けるだろう。どのような援助を行うべきかという問題に、より具体的な答えを出せるようになるためには、なぜ自分自身が援助を行うのかを考える必要がある。

私は討論中に出された、「援助とは隣にいる人に自分の時間を無償であげること」という意見に新鮮さを感じた。人間開発や発展を自分の高める道具として捉えているように思われるからである。

⁴⁵ 早稲田大学助教授 (Associate Professor, Waseda University)

⁴⁶ 中央大学 (Chuo University)

世界には様々なアクターが存在し、それぞれが個々の立場に適った理由で援助に携わってきている。けれども、日常的な営みの中で、一人ひとりが純粋に助け合うという気持ちを大切にすること、つまり援助の根本を忘れてはならないのだと感じた。

2. 「持続可能」であるためには、誰が何をすべきか

そもそも、「持続可能」とはどのような意味を持つのだろうか。この概念は、1987年に出された環境と開発に関する世界委員会(WCED)報告で「持続可能な開発(sustainable development)」という言葉が出てきたのが始まりである。環境と開発を同時に考えようとする哲学は以前からあったが、この報告書で整理され、より広く知られるようになった。人間環境と言いながらも、それまでの会議は環境汚染・破壊問題を中心としたものが多かった。しかしWCED報告によって、1992年の「国連環境開発会議(UNCED)」につながったのである。

「持続可能」であることは、民主的で誰もが参加できる社会制度と、社会や環境への影響を考慮した経済制度を保障することである。同時に、個々の文化の独自性を尊重しながら、人権の擁護、平和の構築、異文化理解の推進、健康の増進、自然資源の維持、災害の防止、貧困の軽減、企業責任の促進を図ることでもある。したがって、公正で豊かな未来を創る営みであるために、私たちはそのどちらをも考慮に入れなければならないのである。

「持続可能」な平和を構築できるアクターはたくさんある。後半では、その中でも国家の役割を強化すべきだという意見が多く出された。現実に国の特色に合わせた政策を立案できるのは各政府である。したがって、国家やまたそこから成り立つ国連の役割を見直す必要があると言えるのである。

他方、機構単位の強化だけでは無理が生じるのではないかという反対意見も出された。グローバル化が進むと同時に、リージョナルな動きも見せている今日、国単位では行えないことも多くなってきている。「持続可能」なためには、市民社会の中で育てられる人間一人ひとりに注目すべきではないだろうか。複雑な仕組みを持つ現代社会において、政府や国連はあくまでも道具であり、それらを私たちの生活のどこに位置づけるかが問題なのである。

そこで、私たちはどちらを強化するかではなく、そのどちらをも両立するためにはどのような効率的かつ効果的な方法があるかについて考えなければならない。国家の政策が期待される規模にあったものでなければならないが、個人がそれを使いこなすだけの能力を持ち合わせていることかどうか、平和を構築するに当たって重要な要素となる。また、私たちは、個人という概念が、組織の一員としての個人と、ネットワークを持たない自分自身としての個人を指していることを忘れてはならない。制度のキャパシティ・ビルディングと個人のキャパシティ・ビルディングの同時に構築することこそ、持続可能な平和構築と開発の実現につながるのである。

おわりに

全体討論では、やや話題がテーマから離れている面もあったが、貴重な意見も多かった。単に「平和構築と開発」を考える時代は終わり、私たちは多様な社会においても通用する「持続可能」な新しいシステムを考えなくてはならない時代に生きている。そのために、現実に様々なアクターが動き出していることを認識し、世界の構造や仕組みがどうなっているかを考慮に入れ、「理想」の形を作っていかなければならない。この全体討論で、私は改めてそう理解した。

参考文献

野林健・大芝亮・納家政嗣・山田敦・長尾悟『国際政治経済学・入門』有斐閣アルマ
日本平和学会編『人道支援と平和構築』早稲田大学出版部

グループ討論
Group Discussion

報告書 Report

E-1

報告者 Report

デシルバ 絵里奈 Elina Desilva⁴⁷ 橘 まどか Madoka Tachibana⁴⁸

War, not peace, has been the reality of various regions of the world. However, peace is always desired rather than war, hence this paper attempts to examine whether or not the quest for sustainable peace-building is feasible. A comparative study of a peaceful society and war-torn society has been carried out to prescribe solutions to conflicts for the sake of peace and development.

When countries lose a war and are occupied by a foreign army, it can often result in civil war, as we can now see in Iraq. The reason Japan and Germany have not experienced civil war is actually quite remarkable. The question of what factors caused Japan not to experience a civil war immediately after World War II (WWII) becomes a very important question. A comparative analysis has been made between a peaceful part of the globe and an area of conflict with reference to the cases of Japan and Guatemala.

Possibilities of civil uprising in Japan were present, for example, in post-war Japan. An appropriate policy was brought into effect right on time to control the communists' activities. This will be further discussed later. This is in reference to the massive protests of 1940-1950 when appropriate economic policies taken in response to avoid the development of an internal conflict. In the present context of the prevalence of regional conflicts, the fact that Japan has enjoyed peace for such a long time shouldn't be forgotten but should be reassessed so as to make Japanese experience contributive to global peace building. However, we wonder if the Japanese collectively remember the devastation and the agonies caused by the major military defeat at WWII, and if they are aware of the current destruction and agonies in the world. Some people say that it may be difficult for the Japanese, especially young generations, to imagine the reality of present wars or conflicts in other parts of the globe. However, with the history of sustained peace for such a long time, Japan can be a lesson for conflict-ridden places around the globe.

Japan has the period of internal conflicts, which is referred as the Warring State Period (1467-1603). However, Japan is considered a racially homogeneous society, and it has been argued that fact has prevented ethnic war. Japan also equally provides the entire citizen with various public services such as public health services and compulsory education. This made less chance for acting against the government. Since the Korean War, Japan has also possessed the ability to repress rebellions. The US had sent almost all of the army force in Japan to the Korean War. To ensure Japan's security, the US helped create the Reserved Police which was the predecessor of the Self Defense Forces. Although its role was to reinforce the power of existing police, it was a small army force under Prime Minister's control. Therefore it had the access to various military weapons. Moreover, post-war Japan achieved relatively equal distribution of wealth among its people. The absence of widespread poverty in post-war Japan in turn indirectly contributed to suppressing the motives for rebellion.

The international balance of power had also favored Japan. The US feared of the communist takeover of Japan ensured that the US would allow Japan favorable access to US markets further facilitating economic growth and the redistribution of wealth. Japan also enjoyed political continuity or stability immediately following the end of the war. The Japanese government was not completely restructured by the United States occupation. The Japanese bureaucracy, which was allowed continuously to function even after WWII, was strengthened in the process of the occupation. The maintenance of the emperor system was in some way also contributed to bringing order into the

⁴⁷ 東海大学 (Tokai University)

⁴⁸ 慶應義塾大学 (Keio University)

war-torn society and unifying the Japanese people.

Contrary to a relatively racially homogeneous Japanese society, more than half of Guatemalans are descendants of indigenous Mayan peoples. Westernized Mayans and Mestizos (mixed European and indigenous ancestry) are known as Ladinos. Although indigenous Guatemalans outnumber the westernized "Ladino" community, they historically have been dominated by the Ladinos and generally excluded from the mainstream of social, economic, and political activity. The Ladino community long has regarded indigenous people with disdain.

In Guatemala in 1960 some guerrilla groups--the Guerrilla Army of the Poor (EAP), the Revolutionary Organization of Armed People (ROAP), the Rebel Armed Forces (RAF), and the Guatemalan Labor Party (GLP) were formed and conducted economic sabotage and targeted government installations and members of government security forces in armed attacks. These organizations combined to form the Guatemalan National Revolutionary Unity (GNRU) in 1982.

The nature of the Guatemala conflict was economic, cultural and social deference between Mayan people and Ladino people. Since the proclamation of independence in 1821, an event prompted by the country's elite saw the creation of an authoritarian state that excluded the majority of the population, was racist in its precepts and practices, and served to protect the economic interests of the privileged minority. The Cold War also brought some effects to Guatemala. Anti-communism and the National Security Doctrine (NSD) formed part of the anti-Soviet strategy of the United States in Latin America.

The movement of Guatemala toward polarization, militarization, and civil war was not just the result of national history. The Cold War also played an important role. While anticommunism, promoted by the United States within the framework of its foreign policy, received firm support from rightwing political parties and from various other powerful actors in Guatemala, the United States demonstrated that it was willing to provide support for strong military regimes in its strategic backyard. In the case of Guatemala, military assistance was directed toward reinforcing the national intelligence apparatus and for training the officer corps in counterinsurgency techniques, key factors that had significant bearing on human rights violations during the armed confrontation.

Peace is an ideal condition, but is possible in reality. We can affirm this by looking back into history as for example we delete had a much longer period of peace rather than war. There lies no doubt in that specific country has specific problems and demands specific solutions; hence a prototype of peace building may not work out everywhere. However, there are always lessons to be learnt from each case.

We see what Japan has achieved, not just the absence of war, but a country well-governed and a society not bitterly divided, ethnically or ideologically or else. Hence we conclude that Japan should not think that their country's experiences are irrelevant to peace-building, rather Japan should contribute to sustainable peace-building and development with their own firsthand experience, dare we say, nobody should have doubt about that.

Group Members: (Alphabetical order)

Keiko Asaumi (Japan), Craig Chilvers (New Zealand), Charlolina Fujiwara Cook (United States of America), Elina Desilva (Japan), Michele Paolo Giordano Mazariegos (Guatemala), Natsuko Hatano (Japan), Misako Iwashita (Japan), Setsuko Kanzaki (Japan), Milan Karki (Nepal), Mitsukazu Tabuchi (Japan), Madoka Tachibana (Japan), Hiroshi Yamamoto (Japan)

Group Adviser:

Prof. John Welfield (International University of Japan)

Special Thanks:

Dr. Vanessa Farr (United Nations Institute for Disarmament Research)
Dr. Ragayah Haji Mat Zin (University Kebangsaan Malaysia)

報告書 Report

E-2

報告者 Report

野本 和宏 Kazuhiro Nomoto⁴⁹ 郭 一娜 Yina Guo⁵⁰

1. Introduction

We believe that our group discussions had been carried out upon each member's critical spirit which never let us take what the lecturers presented for granted. Needless to say tremendous amounts of knowledge and insights we have obtained from all the experts that this seminar provided. However, when we began our discussion we started examining the contents of the lectures, because we all felt that some aspects of the lectures were too general to sort out the constructive solutions. With such endeavors, it was no surprise that we took a detour, rather than a highroad. Nevertheless, we somehow managed to make a decision to focus on two important aspects of sustainable peace-building and development mentioned throughout the seminar: that is, the concepts of human rights and responsibility to protect.

2. Culture and Sovereignty

Before getting into in details of the concepts of human rights and responsibility to protect, the first question we discussed about was "Is it justified to intervene and replace the government, or change an indigenous culture if a certain culture can not be considered to be 'civilized'?" We spent a great deal of time on this topic while seeking for the proper proportion between respecting diversity as well as sovereignty and responsibility to protect human rights. We all agreed that different people with different cultures have different opinions on human rights, and moreover, some claimed that there is a clear difference on human rights definition between the East and the West, or the developing and the developed countries. After the long and intense discussions, we reached a consensus: human rights are the universal value though a priority among various policies is different among countries, and education is a key to bring the understanding among various aspects of human rights to people. As to education, reasons or logical thinking might not work when people are ignorant about anything but their customs, in another word, their sense of value. Therefore, in order to correct unreasonable and harmful practices the provision of education that teaches the importance of peace is vital and necessary. We actually discussed about the possibility of producing an integrated history textbook among neighbourly countries where different historical interpretations often cause a political conflict in the East Asia. We could not ensure that such efforts would work out, but we had no doubt education including a common history textbook can be one of the communication tool that would create a certain amount of trust among the peoples with different collective memories about the past. We certainly can follow the example of what German and France had already achieved. We also discussed the issues related to failed states. We defined them as the nations that are reigned by the unstable and politically incorrect governments and that are incapable of achieving peace. For such a state, a collective action including an intervention must be taken against a gross and systemic violation of human rights.

3. Our Presentation on the human security (HS) and responsibility to protect (R2P)

(1) Topic and reason

The human security (HS) and responsibility to protect (R2P) are two main concepts our E2 group discussed during the seminar after much discussion.

The reason that why we have chosen the HS and the R2P is that we believe that these are very important to the future effectiveness and efficiency of sustainable peace-building and development.

⁴⁹ 早稲田大学 (Waseda University)

⁵⁰ 埼玉大学 (Saitama University)

(2) The definition of the HS and R2P

After some debate, we decided to adopt of human security, Kofi Annan's definition that is: "human security ... must encompass economic development, social justice, environmental protection, democratization, disarmament, and respect for human rights and the rule of law"⁵¹. The definition for responsibility to protect (R2P) was taken from the UN World Summit 2005: "Protect against genocide, war crimes, ethnic cleansing and crimes against humanity (responsibility) to take collective action, in a timely and decisive manner, through the Security Council, in accordance with the Charter on a case-by-case basis and in cooperation with relevant regional organizations as appropriate, should peaceful means be inadequate."⁵²

(3) The priorities

We intend to apply these to our long term vision for a new global agenda of "The universal, appropriate, application of the principles of human security and responsibility to protect in all future and current peace building and development projects". Once we aim to implement this with an ever-present respect for diversity. Our priorities for implementation are:

- ① Create a more proactive International community with a focus on preventative action and a greater role for reintegration in DDR while encouraging greater cooperation between the military and civilian actors in peace-building and development;
- ② Think and act globally, and;
- ③ Use the human and material resources available at the location of the projects to encourage the development of the region.

(4) The implementation

Some of our proposed methods of implementing these concepts are as follows:

- ① Working to have a greater incorporation of civil society;
- ② Encouraging public pressure on governments to do the right thing as we believe that one person can make a difference.;
- ③ Focusing on the empowerment and engagement of those affected by conflict, and;
- ④ Working to get beyond, or outside of the barriers presented by inefficient bureaucracies (which seem to be everywhere you look).

(5) The challenges

We acknowledge that these two concepts are not panaceas. They will be challenged by various factors and forces such as:

- ① Realism in the international arena, since the HS and R2P concepts may rely on the altruistic inclinations of governments;
- ② Lack of accountability, transparency, and commitment from aid recipients and donors will hinder efforts in the long term objectives of sustainable peace-building and development;
- ③ Prejudice towards other cultures and groups within a specific society, and;
- ④ The attitude that 'it is not my problem' may hinder work.

(6) The limitations

Some of the possible limitations may exist are as follow:

- ① Education which we believe that educated and knowledgeable persons from the location in question are vital for success because of their native knowledge. The absence of this would have the consequence of making peace-building and development efforts more difficult;
- ② Diaspora is also significant because of this. Human security and the responsibility to protect may be said to be heavily reliant upon accurate and complete information for effective policy creation;
- ③ Obstacles to the flow of information and where there are complications in gathering information

⁵¹ <http://author.heritage.org/Research/WorldwideFreedom/bg1966.cfm>

⁵² <http://www.una-uk.org/humanrights/r2p.html>

- which may result in inaccurate data, bad decisions may result, and;
- ④ The Security Council may also be a stumbling block to the new concept of R2P.

(7) The solutions

We spent some time to brainstorm possible solutions to these predicted problems. The main ideas that we had were:

- ① Watch dog groups and reporting requirements;
- ② Use more “carrots” or positive incentives to reward good work rather than threats and negative incentives through “sticks”, as we believe these may take various forms we continually referred to them only as carrots and sticks in general conversation;
- ③ Ensure that the processes were as effectively participatory wherever possible;
- ④ Working on culturing win/win donor- recipient relationships;
- ⑤ Focus on infrastructure construction to reduce possible physical obstacles to peace-building and development;
- ⑥ Continue education, and;
- ⑦ Public pressure on all fronts to keep those involved committed to the task at hand.

(8) The conclusion

We would like to mention that there are three key idioms that underlay our discussions and our vision. “Where there is the will, there is a way”, “Failing to plan, is planning to fail” and last, but not least, “Do what you can, with what you have, where you are” (Theodore Roosevelt American 26th US President: 1901-09). We strongly believe that every person can make a difference. It is therefore important to us that everyone has that chance by having human security, sustainable peace-building and development through the responsibility to protect. While our concepts for priorities and implementation are still very general and we are aware of many possible problems, we believe that these concepts of human security and responsibility to protect are vital and need to be a significant part of the new global agenda for sustainable peace-building and development.

4. Personal Comments

Our presentation on the last day of the seminar was well received and won high praise. However, every member knew that the success was a result of continual efforts and a reward for accumulation of our struggles. On the first day, silence and misunderstanding prevailed among us. As we were in an English discussion group, the whole discussions were carried out by English. Each member’s English level was different; some members didn’t get much chance to express their ideas at the first few days. Thanks to Ms Lee, the student who always encouraged us to speak out, and gradually our group transformed into a kind of a lively big family. Also thanks to our leader, Ms Linda, who had led our group discussion to a new and substantial direction?

We are proud to be able to share a meaningful time with E-2 members, and I believe our other members may have the same feeling as we do.

References:

<http://author.heritage.org/Research/WorldwideFreedom/bg1966.cfm> (08/23/2006)

<http://www.una-uk.org/humanrights/r2p.html> (The 2005 World Summit: 09/14-16/2005)

Group Members: (Alphabetical order)

Linda Castle, Yina Guo, Noriko Hayashi, Rie Iitsuka, Shunichiro Ishida, Yusuke Kudoh, Chyi Lee, Kousuke Nagatsuka, Osamu Nakamura, Kazuhiro Nomoto, Yoshifumi Ozawa, Chanratana Som, Ga Young Sul

Adviser:

Prof. Katsuhiko Mori (International Christian University)

Prof. Tomoko Sugiyama (Tokai University)

報告書 Report

E-3

報告者 Report

クワジオ・コフィ・イズイドー Koffi Isidore KOUADIO⁵³ 西川真史 Masashi Nishikawa⁵⁴

1. Introduction

Today, the global society has become complicated and complex. The world faces different types of conflicts from those of the Cold War. We used to have conflicts between states during the Cold War, but current conflicts are within the country, involving children and women. Those are more likely to end with miserable and tragic results caused by international crimes like genocide, which is often called “ethnic cleansing” that took place in the former Yugoslavia, Rwanda, Sierra Leone, and Congo, for example. As the result, more people have been killed by their own governments than by foreign armies.

In the UNU Global Seminar in 2006, we had opportunity to discuss about how to support those countries which has just ended the conflicts. Since the theme of the seminar was “The Sustainable Peacebuilding and Development”, we had the great discussion about how peacebuilding is able to contribute to post-conflict development. In our group, we mainly focused on the following three essential concepts, human security, peacebuilding and donor interest, in order to consider how the international community can achieve the post-conflict development smoothly and efficiently.

2. Human Security

Basically, human security is the new concept which focuses on individual’s or community’s standard of living and quality of life rather than state survival in the anarchical world. The Commission of Human Security defines human security as the protection of the vital core of all human life in way that enhances human freedom and fulfillment. This definition takes several aspects into account: protection of fundamental freedom and protection of people from critical and pervasive threat and situation.

Human security encompasses human right, good governance and access to economic opportunity, education and health care while national security focuses on the defense of state from external attack, it is far more than the absence of violence conflict. Securing state security does not mean automatically to secure people’s security. Human security and national security should be mutually reinforcing, and human security complements “state security” in four aspects:

- (1) Its concern is the individual and the community rather than the state;
- (2) Menaces to people’s security include threats and conditions that have not always been classified as threats to state security;
- (3) The range of actors is expanded beyond the state alone, and;
- (4) Achieving human security includes not just protecting people but also empowering people to fend for themselves.

This concept provides the way of life such as sufficient food and water supply, access to health facility, and primary education, which is all of what we call the basic human needs. Therefore, it emphasizes the importance of human rights, namely, freedom from fear of oppression, torture, violence, resettlement, famine, capture without proper process, and freedom of activities such as expression of opinions, practice of their own religions, formation of political party, selection of job, and so on.

In order to achieve human security concept, many actors are flourishing their activities at

⁵³ 東北大学大学院 (Tohoku University)

⁵⁴ 中央大学 (Chuo University)

various levels. For example, at the international level, the United Nations, the World Bank, European Union, African Union, and ASEAN make significant initiatives for the global tasks. At national level, needless to say, the state is in the position to implement human security. Therefore, at local level, NGOs and civil society organizations plays significant role in the region where the government, in some cases, has limitation for appropriate approach. This weakness of government is due to the lack of capability and assessment leading to wrong prioritization and achievement of the real needs of the population.

This concept aims not only at the poor but also at all people in the world including the developed countries. Moreover, we assume that human security is the basic concept to achieve the Millennium Development Goals (MDGs) set by the UN in 2000.

Fundamentally, there are two main approaches in the implementation of human security: protection and empowerment. Protection is taken place by the state initiative, regarding the quality of its own nation in the respect of its rights and duties towards its citizens: this is a top down approach. It is the primary responsibility of the state to implement protective structure to shield people from critical and pervasive threats but international and regional organizations, civil society organizations, non governmental actors and also private sector can play important role in that sense. One of the most important tasks of the state is to assure the survival of its people so that the promotion of human security directly leads to its mission. The failure of the state in this duty leads to a dangerous and threatening situation for citizens as well as for the state itself. Consequently, the state is required to carry out the good governance like appropriate level of governance system, election process, rule of law, separation of power, well-controlled police force, advance of democracy, and a reasonable distribution of the country's income.

On the other hand, empowerment implies a bottom up approach aiming at the development of individuals and communities' capabilities to make informed choice to act on their own behalf. In this approach NGOs and civil society initiate the indicator of the advancement of human security. Since the scale of NGOs and civil society is small, and they can be mobilized easily; they are able to effectively assist the development of programs for minority. The reason why NGOs and civil society have an important role is that they do not have to take long time to make decisions so that they make immediate actions for serious crises. Besides having strong connection with local and foreign NGOs and civil society, they can respond to the local needs accurately. This point is very significant for the enforcement of human security.

3. Peacebuilding

Our group defined peace-building as all military, political, traditional (cultural), internal and external strategies and diplomacy that carry out peace from a confliction situation. It consolidates of peace and supports to nation-building in terms of economic, social, political, and administrative aspects. The process should also include human elements such as sense of community, ownership, and education. The model for the process of peacebuilding is the following (See Chart 1).

The model is a general order in which the peacebuilding goes on. However, peacebuilding can also be done in different order. For instance, peace-keeping and DDR can be carried out simultaneously. The process depends on the condition of each situation.

4. Donor's Interest

Every development cannot be done without the interest of the donors. Each donor (such as the states, UN agencies, multinational corporations, and NGOs) has its own stake for development. The reason why the donors intervene to the development is to obtain economic, material, diplomatic, or humanitarian advantages. However, donor's interest makes both positive and negative influences on development. For instance, donors might individually focus on accomplishing their interests without considering recipient's interests first. Donor's interest might either contribute to successful or unsuccessful development.

In order to lessen the negative impact on development, the following five suggestions can be proposed.

- (1) Coordinate aids in order to well-balance the supply (donor interest) and demand (real

- needs for the development).
- (2) All the donors should share a common and clear goal for sustainable development.
 - (3) Be consistent.
 - (4) Stay engaged. (time and quality)
 - (5) Treat each case differently.

Each donor has its own interest and policy on every project and program for development. However, we can make full use of the donor's interest as major factors for accomplishing successful development. Any project and program solely must not be Supply-driven, but also Demand-driven.



(Chart 1. The model for the process of peacebuilding.)

5. Connection among three concepts

The relation among three concepts is following. Human security is an indicator, which assures the least standard of life. To achieve human security in the region of post-conflicts, it is necessary to operate peacebuilding. Furthermore, when the peacebuilding operation is held, the support from donors, especially the powerful countries, is also needed. The connection between donors' interests and peacebuilding leads sufficient support to fulfill the objective of peacebuilding. At this stage, donors should consider what the recipient really need rather than pushing their interests.

6. Conclusion

As you can see, the theme of this seminar, "The Sustainable Peacebuilding and Development", has various kinds of mechanism. What we focused on was how human security and donor's interest influence the process of peacebuilding. In part of human security, meeting the basic human needs is significant to build and enrich sustainable society. Continuously, the concept of human security provides an idea of what and how sustainability can be given. The three major conceptions are closely interrelated to each other. Human security is indispensable for the accomplishment of Peace-building. All actors (government, NGO's, civil society Organizations, communities and individual) should be involved to maintain this peace, by promoting peace ideologies and activities. In this atmosphere, the Donors interest can be profitable for development at all levels (individual, community and national level) in the respect of each party's dignity (Donors and recipients).

Peace should be sustainable during the post-conflict period. Today, 44% of post-conflict situation experiences the resumption of violent conflict. In order to achieve sustainable peacebuilding and development, human security is the basic concept; training civil policemen is one

of the essential factors to keep the society safe. In addition, good education for peace can be a key for conflict- prevention. It is also significant to make media reflecting on true information. Media should reflect on true information should not follow the will of politicians or whoever for their own interest. The neutral information should be given to the people in order to contribute to peace among countries. Once the right information is provided, the government and people should recognize and respect other cultures, religions, and belief so that new conflict can be prevented.

Group members: (Alphabetical order)

Fumie Araki (Japan), Allan Cledera (Philippine), Machiko Kamei (Japan), Koffi Isiddre Kouadio (Côte d'Ivoire), Tomoaki Maniwa (Japan), Yusuke Nakamata (Japan), Kayo Nakamura (Japan), Risa Nakano (Japan), Masashi Nishikawa (Japan), Tetsuya Noda (Japan), Sokunthea Peng (Cambodia), Emiko Wada (Japan)

Adviser:

Prof. Takeshi Daimon (Waseda University)

報告書 Report

J-1

報告者 Reports

臼井江梨子 Eriko Usui⁵⁵ 菊池奈生子 Naoko Kikuchi⁵⁶ 野間恵莉 Eri Noma⁵⁷

はじめに

2006年9月4日、湘南の地。これまで歩んできた道も、これから進んでいく道も違う14人が、暑い夏を過ごそうと、北は青森から南は福岡から集ってきた。5日間を共に過ごした、平和を望み、高い意識を持った仲間たち。3日目の夜のグループ討論後、他のグループが真剣に話し合っている中、余裕で酒盛りをするJ-1メンバー、という光景は、このグループの特徴をととてもよく物語っていたように思える。最終プレゼンテーションの題は「平和構築 J1 計画～14の頭脳で考える～」。9月4日の午後、14人が集合した時点で、確かに、私たちのプロジェクトは始動したのだった。果たしてこの5日間で、私たちが達した考えとは。そして、その過程で、得たものとは何だったのだろうか。以下に、私たちが達した結論までの過程を述べていく。

1. 「持続可能な平和構築と開発」とは何か？

平和構築とは、紛争後の社会の復旧のために政治、経済、軍事、文化などあらゆる側面からの総合的な再統合を目指し、それに従事する人々の協力関係を構築することである。具体的に持続可能な平和と開発を達成するためには、国際機関、政府、地方自治体、企業、NGOなどの様々なアクター間での問題意識の共有や問題解決のための協力が不可欠である。

2. かながわセッションに参加して

地域の活動家の方々から直接レクチャーを受け、ローカルな国際問題(ex. 外国人労働者、難民受け入れ問題)とあらためて向き合うことで、国際問題をより身近に実感した。その結果、私たち(日本人)もローカルな国際問題に関わっていかなければならない、という意識があらためて高まった。

3. 議論の柱

上記のような段階を経て、私たちの中では『「持続可能な平和構築と開発」のために日本(人)ができることは何か?』という問いが浮かんできた。それは、紛争後(post-conflict)のDDR⁵⁸、除隊兵士の支援、公正な選挙、治安の維持や社会の再構築などの個々の状況に対して日本がいかにかコミットしていけるだろうか、という視点から具体的な政策を考えてみた。

●「日本の国益は世界平和にあり！」

国際貢献を考えるにあたって、「国益」の議論は避けられない。私たちは日本人の「国益」概念を変革する必要があるとの結論に達した。

従来の国益 自国の安全保障・経済力の追及だけに偏重



新しい国益 グローバル化した国際社会全体の秩序も追究

⁵⁵ 中央大学(Chuo University)

⁵⁶ 国際基督教大学 (International Christian University)

⁵⁷ 中央大学 (Chuo University)

⁵⁸ 武装解除、動員解除、社会復帰 (Disarmament, Demobilization, Reintegration :DDR)

⇒グローバル化した現代国際社会における「新しい国益」の追求のために、平和構築と開発は必要である。

1) 平和構築への ODA

現行の ODA は貿易の促進や政治的関係の強化を目的にインドネシア、中国、ベトナムなどの東アジアおよび東南アジアが重要地域として中心的に割り当てられている。今後は、「新しい国益」のために紛争後地域における社会再統合 (reintegration) に資する ODA の重点化を以下の方法によって実現するべきである。

モニタリングの強化 (PDCA サイクル*) と段階的援助

目的: 援助の質の継続的改善、不正の防止

*PDCA サイクル: Plan→Do→Check→Action→Plan→ISO14001

環境マネジメントシステムが要求する監査プログラムを基に提案

どうすれば新たな財源の確保が可能か?

- ・メディア戦略や継続的な広報活動による世論の支持→ODA 予算削減阻止

例: アイドルグループによるチャリティコンサート

ODA の成果・実情について報告する TV 番組

- ・「学生国際協力基金」の創設

例: 大学の学費のうち1万円は ODA とし、学生自身が援助国や援助団体を決定

2) 自衛隊の新しい役割

国際貢献における自衛隊の役割は人道的な理由や憲法の問題から容易ではない。私たちはあくまで平和構築の過程において、自衛隊がどのように関わっていきけるか、いくべきか、を議論した。

NGO との協力体制の強化

目的: 平和構築に従事する NGO の運送、護衛

「国際協力部隊」(仮) の創設

目的: DDR などの軍事・武力的な要素を含むプロジェクトの支援

3) 企業にできること

冒頭の日本人の国益概念の変革は、企業が利潤を追求するだけでなく、持続可能な社会づくりにも結びついてくる。富士ゼロックスの企業の社会的責任 (CSR) の講義を受け、日本社会の調和を脅かすグローバルな課題に対して企業は新たな取組みを迫られていると確信した。

現地企業に融資している日本企業を支援

例: 部分的な税金の控除、銀行の低金利での融資資金の貸付

NGO への融資

中小企業を中心とした技術支援

⇒日本のみならず、国際社会における企業のイメージアップ!!

4) 拡大する NGO

現在の日本の NGO の問題点は、質が高くても数が足りていないことである。そこで私たちは NGO 活動の量的拡大のために、資金と人員の両方を増やすための政策を考えた。

- ・資金について

問題点 活動のための資金調達における政府申請は特に時間がかかり、現地での迅速な活動に支障がある。

解決案 企業からの援助の拡大、「学生国際協力基金」の活用

- ・人員について

問題点 日本での労働力の流動性が乏しく、NGO 活動家の再就職が困難なイメージがある。

解決案: 企業の NGO キャリアの評価アップ、メディアを通じた NGO 活動の認知度アップ

4. 目指すべき世界

以上のような政策の根底には、「持続可能性」(“sustainability”)がコンセンサスとなっている。このセミナーを通して「私たちはどのような世界を実現させたいのか」と常に自問していた。それは「平和」を問うことと同義である。紛争後の社会の「暫定的」安定を目標とするのではなく、その社会や国家の「長期的」な自立の達成を最終的な目的としなければならない、と帰結した。私たちが目指すべき世界。それは…

自由が守られ、責任が伴う世界

「自由」とは？ 個人が様々な選択ができること 例: 職業選択、宗教・思想、表現

「責任」とは？ 個人の行動によって起こりうるあらゆる結果を自覚すること

(責任の自覚が社会システムとして確立される必要性)

例: 不正行為の追及、汚職した政治家の辞任

⇒ 平和構築から開発にかけての幅広い「人間開発」達成の指標となり得る

継続的な支援は、基本的人権や秩序が保障された安定した社会の再建につながる。個々のプロジェクトの成功だけでなく、紛争終結から平和構築、そして持続可能な開発へと支援は絶え間なく続いていかなければならない現状で、私たちはあえて長期的なビジョンを提示する。そしてこのような変動的な情勢に対する、日本の継続的かつ有効な援助の具体案こそが今後の政策課題である、と結論づけた。

おわりに

連日の講義で、私たちの脳はフル回転を強いられた。レベルの高い講義を聞き知識を得ても、自分のものにできない現実があった。それにも関わらず、日々の講義を基に、グループ討論をし、J-1 独自の最終プレゼンテーションを構築していかなければならなかった。当初、最終的に達する結論への方向性が定まらず、四苦八苦した。「平和構築」や「開発」を始めとする「平和」「貧困」「援助」などの複雑な意味を含む概念を安易に口にするものの、ひとつの言葉に対して共通の定義や認識がなく、議論が上手く進まないこともあった。答えのないものに対して、自分たちの納得がいくまで考え抜くのは苦しかった。だが、私たちのグループ独自の提言が出来上がったことはこの上なくうれしい。ただ、グループワークということもあり、人によって仕事の軽重があった感はなく、負担の多かった人たちには申し訳なく思う。

5 日間の貴重な体験は、これからも私たちに影響を与え続けるであろう。各自が、将来どの道に進んでも、世界中の人々が平和だと思える日が到来することを願い続けるのであろう。この夏の、それぞれが心に抱いた思いが消えない限り。

最後になりましたが、私たちが出会い、学ぶ場を提供して下さった主催者の方々、プログラム委員の皆様、講師の先生方、そして、私たち J-1 のアドバイザーとしてご指導して下さいました滝田先生、本当にありがとうございました。

【グループメンバー】(アルファベット順)

秋月麻希、荒幡 明、岩田佑美、菊池奈生子、三浦貴顕、根岸清香、野間恵莉、大貫郁恵、坂口礼子、平 昌史(司会)、田中あやか、潮田善弘、臼井 江梨子(司会)、若月 美沙子

【グループアドバイザー】

滝田賢治 先生 (中央大学)

報告書 Report

J-2

報告 Report

松田麻美 Mami Matsuda⁵⁹ 小野塚さくら Sakura Onozuka⁶⁰

はじめに

テーマ「持続可能な平和構築と開発」について議論するに当たり、J2 ではより身近な問題や具体例に置き換えて考えるよう心がけた。私たちは、国や組織単位だけではなく、一人ひとりがどのようにその状況を変えることができるかということに重点を置いて話し合った。

私たちは毎回、講義のキーワードを出し合うことから始め、問題となっているものが何かを検討した。このようにして、私たちは5日間のセミナーを貫くテーマを明確にしながら議論を行ったのである。

また、時間外にもよく議論をし、実際に「平和構築」の一連のプロセスを体験した。国際社会について学ぶと同時に、自分を取り巻く人間関係について考えることによって、「持続可能」とはどのような意味なのかについて考えを深めることが出来たと考えている。

以下の報告では、

- I グループ討論
- II グループ内での持続可能な平和構築の過程
- III J2の考える「持続可能な平和構築と開発」

の3点を中心にまとめることにする。

1. グループ討論

(1) 第1回グループ討論

紛争に対する見方は様々である。アクスワージー先生が紛争への全般的対処の必要性、つまり一連の流れとしての紛争を意識していたのに対し、廣野先生は主に紛争後への対処に対する講義を行った。また、廣野先生は民主的な動きの有無を検討した上で支援をするべきかどうかの判断を行うという意見であったが、アクスワージー先生はすべての人に善意の援助を行うという立場に立っていた。私たちは、セミナーを通して、どのような立場で支援や人間の安全保障を捉えるべきかを考えていくことで意見が一致した。

次に海外旅行の体験談を出し合い、具体的に話し合った結果、ある国や民族に対する何らかのイメージ形成にはメディアの影響が大きいことを認識した。現実とイメージには著しいギャップが存在し得るのである。

そこで、「responsibility to protect」を行使するのは国連だけでなく、個人も含まれると解釈できる。個人は、国益や国家の枠を超えて行動することができるため、国際関係におけるコミュニケーション不足を補完する役割を果たせるからである。

問題は、一人の人間がなぜ出会ったこともない遠い場所の人を助けるのかである。中には、自力で生存できない者は淘汰されるのが自然の摂理であるとする、外から介入してそれを阻止することは不自然でもあるという意見もあった。

しかし、人間は人間として、共通して守らねばならないものがある。住んでいる国の環境や文化によって、幸せの基準が異なっても、最低限守るべきものをお互いを守る合うことが、真の human security の意味ではないかという結論に至った。

⁵⁹ 中央大学 (Chuo University)

⁶⁰ 東京大学 (Tokyo University)

(2) 第2回グループ討論

武装解除・動員解除・社会復帰 (disarmament, demobilization, reintegration: DDR) を含め、短期的・長期的援助の必要性があることで一致したが、武装解除が本当に短期的問題なのかという議論が生じた。武器を手放すことで、自分の身を守る道具がなくなるという恐怖を乗り越えるためには、相手方を信用しなければならない。武器を手放すまでには、平和が維持され、社会が安定した上で、精神的に社会復帰することが必要となるのである。武装解除自体は短期的といえるが、平和と秩序が維持され、武装・動員解除された個人が社会に受け入れられてはじめて、本当に DD が行えるのではないかと考え、DDR ではなく RDD が適当であるという結論を出した。

また、DDR プロセスから脱落したり、見落とされたりしてしまう存在を忘れてはならない。難民化や再武装のリスクはそこから生まれるからである。私たちは元兵士の社会復帰を進めるために、武装しなかった人々との和解を促すべきである。

しかし、「和解」の名の下に戦争犯罪人の罪を追求しないことは、正義 (Justice) の実現と言えるのであろうか。私たちは戦争状況下における様々なケースを挙げ、倫理観的問題や強者の論理などに分類し、責任問題などにも触れて話し合った。そして、正義の問題において見るべきは個々のケースの違いであるという結論に至った。

援助対象国が最終的に自立できるように援助すべきであるが、これは制度の問題でもある。援助が本当に使われるべきところに使われているのかどうかというコストの問題も取り上げ議論を行った。

(3) 第3回グループ討論

不平等を解消するには、“horizontal inequality”と“vertical inequality”という二つの見方、つまり、グループと個人双方の視点を持つことが必要である。なぜなら経済・社会・人間開発において、社会的連帯を形成するためには、あらゆるつながりを考慮すべきだからである。

J2には教育について関心のある人が多かったため、フィリピンの少数民族マンニャン族への識字教育の事例を挙げて説明していた池田先生の講義は大変参考になった。私たちは「教育」とは就労に必要なスキルを身に付けさせることであると定義した。

開発教育において、識字教育と道德教育の関わりの問題は大きい。識字能力とは、個人あるいは共同体間のコミュニケーション・ツールであり、少数民族が自らのアイデンティティを守る上で必要なスキルのことである。識字能力の低下している地域には援助をするべきである。

しかし一方の道德とは、文化に根差すものであり、外部が介入には慎重になるべきナイーブな問題である。民族の将来のために行う開発援助が、民族のアイデンティティの喪失につながるのではないよう、適切な政策を行わなければならない。そのためには開発を行う意味や目的を考えることが必要となるが、それによってある程度、リスクを回避できる。援助をする側には、その目的に合致する方法が求められると同時に、積極的な平和を構築するためにどうすべきかを考える必要があるのである。

(4) 第4回グループ討論

社会の調和や人材育成を促進し、持続可能な社会構築につながる「やさしい」会社の面を重要視すべきである。

他方、企業はあくまでも「つよく」なければならない。それらの両立を目指せば、企業内に矛盾が生じる。それを解消しようと努力することがイノベーションにつながるのである。これまでの議論に、淘汰されつつある者に対する新しい文化流入による保護と、アイデンティティ維持の両立という面が結びつき、より深い議論を行うことができた。

2. グループ内での持続可能な平和構築

第2回グループ討論後、セミナーの先生方とお話をする機会に恵まれた。そして味噌カツという身近な例ひとつ取っても、私たちは平和構築と開発の論理的な説明が出来ることに気付いた。これがプレゼンテーションに J2らしさを出す原動力となった。

時間外のディスカッションを通して、平和構築は私たちが日常的に行っていることであることを実感した。13 人という大人数での議論の場で、喫煙をどう捉えるかでもめたのである。私たちは決定的断絶状態の「紛争」から「和解」に持ち込むことが出来たが、そのときに生じた微妙な心情的やり取りが、現実の DDR などの問題と深くリンクした。大泉先生の助言により、自分たちの中にある温度差に早く気付くことができたのも大きかった。地球規模で考える前に、自分の周りから考え始めるべきである。身近なところから変えていくことの重要性を、理論だけでなく体験しながら議論を進められたのである。

3. J2 の考える「持続可能な平和構築と開発」

私たちは組織毎の考え方の違いと共通点を考えた。8 つの講義がどのような関係になっているのかを表にしてまとめる作業も行い、平和構築と開発をどのように「持続」するべきかを議論した。

まず、援助を行う側と受ける側の関係が対等であることが重要である。親子のような寄りかかりの関係ではなく、様々なところにアクセス可能な共存者としての性格が必要である。また、私たちは常に、直接的関係を持たない人や組織をなぜ助ける必要があるのかについて考えるべきである。「持続」的な平和を保つためには、「平和」や「幸せ」という概念をイメージではなく現実の感覚として実感し、そこにはズレがあることを認識することも重要である。共存者であり良き協力者であるように、両者が常にオープンであるべきなのである。

【グループメンバー】（アルファベット順）

羽根田健志郎、金子知代、川嶋悠子、木下 徹、小島大輔、小山祐美、松田麻美、水野慎也、中富晶子、小野塚さくら、田中寛子、内田 智、湯本洋美

【グループアドバイザー】

大泉敬子 先生（津田塾大学教授）

報告書 Report

J-3

報告者 Report

羅景綉 Kyung-soo Nah⁶¹

はじめに

私たちは今、平和な 21 世紀の日本に住んでいる。衣・食・住に困ることなく、法という輪の中で人権を保障され、自由な生活を送っている。殺人などの凶悪犯罪に関するニュースが、時々メディアを通して流れることはあるが、日常生活でそのような凶悪犯罪にあたり、直接目撃したりする可能性は少ない。

ところが、少しでも世界に目を向けて見ると、地球のあちらこちらに、決して平和とは言えない状況が存在することが分かる。毎日、数え切れない数の人々が、貧困と飢餓で苦しみ、暴力的な紛争の犠牲になっている。食べるものが無くて死んでいく子供の姿、人が人を殺す姿が日常の風景になってしまっている国もあるのである。

平和な 21 世紀の日本に住んでいると、このような悲惨な世界の現実を忘れてしまうことがある。まして、このような現実に関心すら持たない人も少なくない。しかし、これらの問題は、人類が優先的に解決して行くべき問題の一つであり、決して放置してはならない問題なのである。

これらの問題を解決するためには、「誰か」が「何か」をしなければならない。現在、これらの問題を解決するために、各国政府、国際機関、NGO やマスメディアなどが「誰か」になり、問題解決のための「何か」を行っている。私たち J-3 のメンバーたちも、自らがその「誰か」になり、私たちができる「何か」をするために、今回の国連大学グローバル・セミナーに参加した。

「持続的な平和構築と開発」というタイトルで始まったこのセミナーで、私たち J-3 のメンバーたちは、皆、NGO 団体「J-3」の一員になったつもりで、持続的な平和構築と開発を実現させるためのグループ討論に挑んだ。この場を借りて、私たちがしたグループ討論の内容と、その結果として出てきた私たちの提案を皆さんにご紹介したいと思う。

1. 問題意識

本格的なグループ討論が行われ始めたセミナー二日目の夜、私たちの討論は進展を見せることができずにいた。何について話し合いをしていけばよいのか、という話し合いが繰り返されていたのである。何が問題なのかを考えて見たところ、私たちは一つの問題を見つけることができた。

それは、「持続的な平和構築と開発」は、単純な問題ではなく、様々な状況や様々な国の事情を含んだ複合的で歴大な問題であるにもかかわらず、その問題のすべてをグループ討論の対象としていたことであった。そこで私たちは、グループ討論の焦点を平和の持続可能性に絞って討論を進めた。

討論の焦点を持続可能性に絞った理由は次の通りである。二日目に行われた講義でも DDR における“R (Reintegration)”の重要性は認識されてはいるものの、その困難さが指摘されている。また、一般的にも平和の構築にむけた活動が多く機関や国・組織によって続けられてはいるものの、その持続性には多くの問題がある。そのため、今後の世界の平和を達成するために、特に考えていかなければならないのは、その持続可能性をいかに高めていくかではないかと思ったのである。

持続可能性をいかに高めていくかを考えた結果、その方法として私たちが選んだのは子供の教育であった。持続可能性を高める手段として子供の教育を選んだ理由は、教育が平和構築の持続可能性に与える影響は非常に大きなものだと考えたからである。たとえば、平和教育によって紛

⁶¹ 中央大学(Chuo University)

争そのものの理解を深めることができることや、教育によって一般大衆の政治の場への参加が可能となり、武力に訴えることなく自らの意志を伝えることができる。今後の未来を担う存在である子どもに対する教育を、量的に普及していくと同時に、質的な向上というものも考えることが、平和構築の持続可能性を高めることに大きな影響を与えるということは言うまでもない。

私たちは以上の理由から、「いかに子供の教育を通じて、平和構築に置いての持続可能を高めていくか」に、焦点を当て討論を進めたのである。

2. 政策提案

私たちは、「いかに子供の教育を通じて、平和構築に置いての持続可能を高めていくか」という問いに対し、三つの政策を立案した。その政策を一つずつ紹介して行きたいと思う。

①基礎教育と職業訓練

この政策の趣旨は、持続可能な教育の発展と生きていくための実践力取得・向上である。この政策は主に学校で行われ、子供たちに学校に来てもらって教育させる形を取り、子供たちを学校に来てもらうために給食を支給することにする。

学校に子供もたちが集まったら、学校に来た子供たち(以下、生徒と呼ぶ)に対し、基礎教育と、職業訓練という二つの方針を設け、教育、訓練させていく。基礎教育とは、他の知識を習得するために必要な最小限の知識や、人間社会で生きていくために必要な基本的な社会性を養成するための教育である。たとえば、読み書きの教育を通して生徒たちが自発的に本を読んだり、文書を書いたりすることが出来るようにすることや、放課後教育としてクラブ活動などを設け、もっと人と触れ合う機会を与えることなどが、この基礎教育で行われる。

一方の職業訓練では、大工・農業・伝統工芸などの技術を覚えるための訓練と、商売の仕方を教える生きる力授業が行われる。技術訓練の目的は、生徒たちがそれぞれ生きていくための技術を身につけることにあり、この訓練を持続可能にするために教師のサイクルシステムを取り入れる。教員のサイクルシステムとは、技術訓練を通じて技術を習得した生徒たちが逆に教員の立場に立ち、自分より若い生徒や、未熟な生徒を教育させていくシステムである。

そして、生きる力教育の目的は、売買のノウハウを身につけるとともに人とのコミュニケーションのとり方、計算の仕方を実践で学ばせることにある。生徒たちに、日本での活動から送られた品(衣類や日用品)を都市部で売る練習をさせる。その練習の過程で得られた利益の何割かは生徒に還元し、残りは学校運営費にする。技術訓練と共に、このような実践の商売の仕方まで習うことによって、即戦力、すなわち生きる力を身に付けることが出来るのである。

②教育の質の維持および向上

教育の質を維持していくことは、持続可能性を考える上で極めて重要なことであることは否定できない。また、質を維持していくことに止まらず、向上していく努力も必要であると思う。そのため、私たちはこの政策を提案する。

この政策は、教員のサイクルシステム、教員の評価システムの導入と地域コミュニティとの協調によって行われる。教員のサイクルシステムに関しては、上でも簡単に説明したが、ここではその過程を詳しく説明したいと思う。まず、職業訓練の教員の採用に際しては、実際に各分野で仕事を行っている人から選出し、それまでの本業を続けてもらいながら、副業として職業訓練に携わってもらおう。教員を副業としたのは、多くの発展途上国において教員という職業が社会的、経済的地位が低いと、専業教師の確保が困難であるからである。また、本業の人間を教員として採用することによって、職業訓練においては、単なる知識や技術の移転ということだけではなく、実用的な知恵の移転が可能となる。

教育の初期段階ではこのような形で講師を招いて教育を行うが、後任教員は生徒の中から出てくるような仕組みを構築する。たとえば、生徒の中で卒業後に就任を志望する生徒がいれば、その生徒に対して教員になるための特別な教育を施すこととする。このシステムによって後任教員の確保が可能になることになり、教育の質の維持および教育の拡大に道が開けることとなるのではない

かと思う。

教員の評価システムは、このような教員のサイクルシステムによって確保された教員の質を向上させるために必要なシステムである。教育の初期段階では NGO など外部の人間による教員へのアドバイスをを行い、初期段階での教育水準の向上を図る。そして、学校の運営が軌道に乗った後は、教員の相互評価システムを導入して、客観的に他人の授業を評価し、また評価されることによって、双方の指導能力をさらに向上させることがこのシステムの目的である。

また、地域コミュニティとの協調によっても教育の質を高めることができると思う。教育を円滑に行うためには地域との協調が不可欠であり、そのため、地域とコミュニケーションを行うための組織を設立する必要がある。この組織との協調によって、教育に対する地域のニーズや意見を回収し、よりその地域に適応した教育が可能となるのである。

③啓発キャンペーン

現地の事情などによって、学校での教育をすることが非常に厳しい場合も生じる。そのような場合のために私たちが考えたのが、この啓発キャンペーンである。啓発キャンペーンの場合、識字率が低くても情報に接することができ、かつ興味を持ちやすく、少ない人材でも広く活動できるというメリットを持っているため、様々な場所と状況に置いて適用し、活用することができる。

啓発キャンペーンの手段としては、子どもに親しみやすい童話作りや実験形式のマジックショー、国民的英雄の育成などをあげることができる。子どもに親しみやすい童話作りの趣旨は、人命の大切さ、学校の重要性、学びの楽しさなどの教訓を伝承することであり、紙芝居、アニメ、劇や歌などの手段を用いて子供たちに伝えていく。

そして、実験形式のマジックショーの目的は、身近な化学変化を利用して、実験形式のマジックショーを行うことによって、子供たちの好奇心を刺激し、学びへの意欲を高めることである。

以上の二つのキャンペーンが、短期間の準備期間を要し、比較的早く現場に適用することができるのに対し、国民的英雄の育成は長期的なプランで考えなければいけない。国民的英雄の育成の目的は、国民に希望や目指したくなるようなビジョンを与えることと、国際社会からの注意をひくことである。そのためには、その国の子供の中から人材を選んでスポーツ選手やスターを育成し、国民的英雄にしていく必要がある。

このキャンペーンに対しては、コストに置いての現実性、そして人材選抜や育成に置いての人権問題など、様々な風当たりが予想される。コストに置いての現実性に対しては、英雄を育成する費用は誰が負担するのかという非難の声があると思うが、これは企業の CSR によって解決できると思う。今日に置いて、企業の CSR は重要な事業の一つになっており、大手エンターテインメント社や、スポーツ球団を持つ企業なども例外ではないと思う。それらの会社が CSR の一環として、貧困・紛争地域に置いてのスターやスポーツ選手の育成などを行っていけば決して不可能ではない。

人材選抜や育成に置いての人権問題に対しては、「持続的な平和構築と開発」のために子供を利用するのではないのか、という批判があると思う。この点に対しては、私たちも承知しており、選抜や育成の過程で十分に子供自身の意思を尊重し、出来る限り人権損害にならないように力を注ぎたいと思う。

これら以外にも、様々な批判があると思うが、このキャンペーンがもたらす効果はそれ以上に大きいものだと思う。貧困や紛争などの絶望的な状況の中で、子供たちは希望を失って生きている。一日一日生きていくことが精一杯である親たちも、自分の子供に対してビジョンを持つことなんて出来ない。しかし、自分たちと同じ状況に陥っていた人がスターやスポーツ選手になり、成功していく姿、すなわち前例を見ることによって希望を持つことが出来るのではないかと思う。

また、成功したスターやスポーツ選手たちが、海外のメディアでのインタビューや海外での活動の場で自国の状況を訴えることによって国際社会に及ぼす影響も非常に大きいものではないかと思う。

まとめ

私たちは、この分野の専門家でもなく、貧困や紛争が蔓延している地域に行ったこともない。そ

のような学生である私たちが、スーダンの難民キャンプではなく、湘南の国際村で「持続的な平和構築と開発」について話し合い、以上のような政策を立案した。そのため私たちの政策は決して完璧なものではない。専門家の目から見れば現実性もなく、あきれた政策なのかも知れない。

しかし私たちは、私たちが出来る「何か」が出来たと思う。4泊5日間、「持続的な平和構築と開発」の現状について学び、真剣にそれを実現させるための討論をした。そうすることによって、「持続的な平和構築と開発」の重要性を心の中に刻むことができたのである。

J-3というグループで結ばれた私たちは、一人ひとり違う自分の人生を歩んでいこう。この分野の専門家になる人もいれば、ジャーナリストになる人もいたり、法曹界で活躍する人も出てくるだろう。また、会社に入社しサラリーマンとして働く人や自分で会社を起業し経営に携わる人も出てくるに違いない。

しかし私たち皆が、どのような職業に就き、どのような仕事をしようとも、心の中に「持続的な平和構築と開発」を抱き、常に私たちにできる「何か」を考えながら生きていきたいと思っている。このような私たちの試みが、少しでも「持続的な平和構築と開発」の実現に役立ってほしいと思いつつ、この報告書を終わらせたいと思う。

【グループメンバー】（アルファベット順）

福井 愛、稲森真帆、井上愛美、神宮司真奈、柿澤成美、木村太郎、日下部裕隆、正木僚実、羅景綉、中野紗弥子、酒井綾子、篠原 豪、渡辺 覚、山口織枝

【グループアドバイザー】

山脇直司 先生（東京大学教授）

報告書 Report

J4

報告者 Report

文恵珍 Hyejin Moon⁶² 関橋 賢 Ken Sekihashi⁶³ 芝池玲奈 Rena Shibaiké⁶⁴

山口幸哉 Yukiya Yamaguchi⁶⁵ 渡邊慎太郎 Shintaro Watanabe⁶⁶

はじめに

今回のグローバル・セミナーのテーマは、『持続可能な平和構築と開発ー新たなグローバル・アジェンダー』ということで、国連、大学、NGO、企業など様々な視点から平和構築と開発について学ぶ事ができた。特に問題となる途上国においては、開発以前に平和の構築が不可欠であり、開発は平和無しには実現され得ない。また、平和は持続されなければ開発も持続可能性を失ってしまう。J4では、自分たちにとっての「平和」とはなにかという事を考えた上で、いかに開発を通して平和を持続させていけばよいのかを基調講演や講義、セッションの内容を踏まえて議論し、最後に寸劇を交えたプレゼンテーションにまとめた。

1. 自由討論

最初にJ4の討論会では最終日のプレゼンのテーマを決めるため、各自が発表したいと思うテーマをそれぞれ一つずつ出し合った。主にPKO、平和のとらえ方、持続可能性、NGOについての案がでた。PKOに関しては、成功例のカンボジアと失敗例のソマリアとの比較を考えるというもので、平和のとらえ方に関しては、人種・宗教・地域、国によって異なり、どういう形で援助するのかというものについて考えた。持続可能性に関しては、どのようにして平和という状態が持続可能な状態になっていくのかということで、人権問題に対する意識の改革、政府の教育分野へのコミットメント、社会保障に関する意見が出た。NGOについては、NGOが与える影響はプラスのみではないのではないかという問いに始まり、途上国では国家の開発・発展に必要な人材が、給料の高いNGOに多くとられてしまうという問題や、政府やNGO組織自体が多数のNGOをきちんと把握・管理できているのかという意見が寄せられた。

2. 平和とは

ここから本格的な平和の定義などの核心的議論へ入った。平和とは何であろうか。私たちのグループは、「平和とは何か」という根本的なところから考え直した。水へのアクセスが簡単にできること、健康で毎日を過ごせること、紛争・戦争からの脅威がないこと、心が安定していられること、笑顔でいれること、身近な幸せを感じながら暮らすことができること、生きる上で心の余裕や選択肢があること、暴力からの被害がないこと、BHN (Basic Human Needs) が満たされて未来への選択肢があること、最低限の衣食住があること、物質的(衣食住など)、精神的(笑顔など)な安定性があることなどが挙げられた。

3. 廣野先生の談話

議論の途中から、成蹊大学名誉教授であられる、廣野先生にお話を戴いた。援助される国の状況と形態、「平和」の基準、平和を考える上での抽象から具体化して考えることの必要性、援助に

⁶² 青山学院大学 (Aoyama Gakuin University)

⁶³ 青山学院大学 (Aoyama Gakuin University)

⁶⁴ 慶應義塾大学 (Keio University)

⁶⁵ 青山学院大学 (Aoyama Gakuin University)

⁶⁶ 早稲田大学 (Waseda University)

は限界が存在し、最後はその国の「自立」が必要であるという点、個人の capacity building と制度的 capacity building が必要であること、相手国への価値観の押しつけ、日本が第二次大戦後に立ち直ることができた3大要因と吉田茂の功績など、廣野先生には多くの貴重なお話を戴いた。

4. 平和観の相違と「教育」の重要性

- ・ 貧困は紛争の原因か？
- ・ 誰が「平和」の判断をできるのか？
- ・ ある国の平和は他国では平和なのか？
- ・ 自分の帰属するアイデンティティとは何か？
- ・ 個人レベルの capacity building のための教育が最も大切であるのでは？
- ・ 将来の選択肢が供与されている社会とそうではない社会
- ・ 持続可能な発展のための個人と制度との関係
- ・ 途上国の自助努力による成長可能性
- ・ 平和がもたらすメリット
- ・ 平和の最低条件・基準(ブータンでの平和観と西洋的平和観の相違)
- ・ 銃社会と銃のない社会(アメリカと日本)での平和観の違い
- ・ 他国との比較によってわかる自国の平和、東洋と西洋の平和観の相違

これらの抽象的なものから具体的な問題について問いかけ、意見の交換をしあうことで、平和とは、持続可能な平和を達成するための前段階としての「平和観」や capacity building を中心とした「教育」の重要性について議論した。参考としてユネスコ憲章前文と国連平和構築委員会(2005年12月設立)についてのプリントを使用し、ユネスコ憲章前文の「戦争は人の心に生まれるものであるから、人の心の中に平和の砦を築かなければならない」という部分をもとに、さらに平和に関する議論を重ねた。また、太田宏先生に「平和とは何か？」と伺ったところ、「平和とは、日常生活の中で平和だと意識しないこと、物理的(軍事・権力)、精神的(表現・宗教)、社会的(格差・差別)な暴力が存在しないこと」とのお答えを戴いた。

5. 持続可能な平和を達成するための「教育」

平和とは何かを改めてグループ全体の理解を得るために、平和・持続可能性・持続可能な平和の定義を2分間のテストを実施。そこからJ4の最大公約数としての持続可能な平和を抽出し、プレゼンテーションのテーマ設定と問題意識の確認をはかった。J4の考える持続可能な平和とは、

- ① その国(途上国)が他国や企業、NGOなどの援助に頼らず自立することが目的で、
- ② そのためには個人と制度のキャパシティ・ビルディングが必要であり、その手段としては教育が有効であること
- ③ そして個人のキャパシティ・ビルディング と制度的キャパシティ・ビルディングとは相互補完的であるということ

の3つであるという結論に至った。つまり、一方が整っているだけではキャパシティ・ビルディングは機能しにくく、双方からの働きかけによってキャパシティ・ビルディングがうまく機能していくということである。ここでの「教育」とは、生活に最低限必要な食糧や水へのアクセスを可能にする基礎教育と、生活していく上で長く必要な識字などの啓蒙教育の2種類があるということで意見が一致した。

6. 平和構築と開発を行う際の留意点

私たちが持続可能な平和構築と開発を達成していく上での留意点を3つあげるとするならば、以下の3つである。

- ① 開発・援助をすることで、その国、地域の文化・歴史・宗教・慣習・アイデンティティを破壊してしまう場合もあるのではないかと
- ② どこまでが「開発・援助」で、どこからが「介入」になってしまうのかの線引きをどう考え、行動するのかに慎重にならなければならないということ
- ③ 開発・援助を行う立場にあるアクターが、それぞれ何がその国・地域のために本当に必要な

のかを考える必要があるということ

終わりに

平和という言葉の定義は、その国、地域、帰属する集団、そして個人によって様々である。自己が抱いている「平和」が他者にとってはそうではない事もある。しかし、だからこそ他者の「平和」を理解し、互いに対話の機会などを設けて交流をはかっていくことで、より恒久的な平和、すなわち持続可能な平和が実現していくのではないだろうか。そのためには基礎となる教育—たとえば識字能力—を身につけ、互いを理解しあう事ができるための下地と、経済的貧困を感じさせない精神的余裕を人々の心の中につくる必要があると討論を通じて感じた。ユネスコ憲章前文の文言のように、「人の心の中に平和の砦を築かなければならない」のである。

感想

このグループディスカッションを通して、大事だとは知りながら、普段はおおまかなイメージしか抱いていなかった「平和」について再考することができた。しかし、グループ討論から得た「平和」の定義は、あくまで私たちのグループが考えるものである。平和という概念の形成には、環境・宗教・歴史など多様な要素が反映されるし、ひとつに決めることは不可能だろう。貧困や紛争などの取り除くべき「苦」や解決すべき問題は世界中に存在する。多くの人に共通するマイナス要素を減らしていくことが、「平和」へつながるのではないかと考えた。また、セミナーの講義を通して、多様なアクターのアプローチによる解決という可能性が感じられた。私たちが国際問題や援助に取り組む存在として連想しやすいのは国家や国際機関であるが、従来の方法では解決に至らない課題も多々ある。そういった時にこれから注目されるのは、企業そして個人の働きではないだろうか。経済のグローバル化が進み、企業の国際社会へのインパクトはますます大きくなってきている。批判もあるが企業の社会的責任(CSR)や企業倫理への期待は高い。また、通信技術の発達により個人も有効なアクターに成りえるのではないだろうか。民からの行動によって社会をより良いものへ変えていくという下からの働きかけや運動は、新たな局面を生み出せると考える。CSRにしても、消費者が賢くなり、企業を評価する視点を持つことで、改善されるのではないだろうか。

今回の議題を「持続可能な平和構築」と「持続可能な開発」に分け、それぞれが補完し合う関係にあるのだと考えるのならば、「持続可能な平和構築」は「持続可能な開発」なしに長く達成することは難しく、「持続可能な開発」は「持続可能な平和」なしには達成できないとセミナーの全体を通して感じた。平和の上に開発が成り立つことはもちろん、開発が平和を作り出す可能性を持っているということも学んだ。また、開発を考える上でジェンダーの問題、特に女性の地位や差別に関する問題をこれから改善されていくことの必要性も感じた。その点において、Farr 先生が講演のなかで「DDR には女性の視点が入るべき」と指摘されていたことは興味深かった。持続可能な開発に関するヨハネスブルク宣言では、持続可能な開発へのわれわれの決意として、女性の力の向上と解放や両性の平等にも触れ、また、「われわれは、民間部門は大企業も小企業も、その正当な活動を追求する際に、衡平で持続可能な共同体と社会の進化のために貢献する義務を負っていることについて合意する」と、企業の責任も説いている。企業も国家も NGO もそれを動かしているのは人であり、開発をする側も開発の恩恵を享受する側もまた人である。ゆえに個人の開発は平和をもたらす、個人の平和はまた、より良い開発をもたらすのではないのであろうか。

【グループメンバー】(アルファベット順)

藤井康代、井上周子、文 恵珍、中森佳苗、大八木優人、関橋 賢、芝池玲奈、竹内恵美、戸田圭亮、占部夏希、渡邊慎太郎、山形茉莉子、山口幸哉、吉村笑美

【グループアドバイザー】

大森正仁 先生 (慶應義塾大学教授)

【参考文献】 大沼保昭編『国際条約集』有斐閣 2004 年

報告書 Report

J-5

報告 Report

徳田知恵 Chie Tokuda⁶⁷ 富田洋史 Hiroshi Tomita⁶⁸ 中平朗美 Romi Nakahira⁶⁹
山本ふみ Fumi Yamamoto⁷⁰

はじめに

今回、「持続可能な平和構築と開発-新たなグローバル・アジェンダ」というテーマでのセッションを振り返ってみると、私たちがこのセッションの中で最終的に考えていたことは、それに対して「日本のそれぞれのアクターがそれぞれの立場からいったいどんな貢献ができるのか」ということだったと感じる。それは政府という立場、企業という立場、NGO という立場、個人という立場と様々な立場のものであった。様々な先生方の講演、そして様々なバックグラウンドを持った15名のグループでの議論はそういったことを様々な視点から考えることのできるよい機会だったと感じる。本報告書では、私たちがその点についてどのような結論に至ったのかを述べる。

1. 政府の視点から

まず、初日の講演を受けて私たちのグループは「日本型開発支援」ということを中心として議論が進んだ。特にグループでの議論に講演をしていただいた廣野先生が参加していただけたこともあって、日本はどういった支援をできるのかを議論した。その中であがったのは、戦後日本がこれまで復興し、発展してきた中で経験したよい部分とわるい部分をもっと活かすべきという点である。また、政府の保守的な姿勢などへの指摘も問題となった。廣野先生が言うには「NGO にならお金を出してくれるが、政府が実施するとすると政治の問題が出てくるから消極的」になってしまうそうである。

以上のことを踏まえて、5日間の議論で最終的に政府がどうすべきかを次のように考えた。それは長所と短所をどのように伸ばし、そして改善するかということが中心である。長所としては、戦後から今までの日本の経験を活かせる点、西洋的な価値の押し付け出ない援助ができる点、各国から期待感をもたれている点が上がった。その長所をさらに活かすために、まずはアジアの1国である日本がこれまで経験してきたことをもう一度振り返ることが必要である。たとえば、政府でそういった研究会を作ったり、教育の現場でそういったことを見つめなおしたりすることができるのではないだろうか。次に短所として平和構築において経験が浅い点、リスクを恐れるあまり政府の行動が鈍い点、ODA に対して国民の理解が低い点が挙げられた。それを改善するために、経験の厚い NGO などの組織との協力を深めることを考えた。これによって、経験不足、政府のリスクを軽減できるのではないだろうか。また、教育の現場でも NGO のような生の体験を持ち込むことが更なる興味をもたらすのではないだろうかと考えたのである。

2. NGO の視点から

NGO についても多くの方の講演を頂き、それについての議論があった。特にインターバンドなどが行っている平和構築に向けての除隊兵士への再支援などについては非常に興味を引かれた。また、池田先生や熊岡先生が仰っていたように、支援者と被支援者の間にある価値観の違いをどのように受け止めていくべきかについても多くの議論があった。その問題を解決できるのが、NGO

⁶⁷ 青山学院大学 (Aoyama Gakuin University)

⁶⁸ 明治大学 (Meiji University)

⁶⁹ 神奈川大学 (Kanagawa University)

⁷⁰ 津田塾大学 (Tsuda College)

であるのではないか。単純に相手に選択肢を与えて、その後どうするかは任せるといった考え方ができるのは非政府組織ならではの感覚だ。政府の目に届かない部分や、行動の迅速さなどから NGO は現地で政府機関のできない部分を担える。

しかし、NGO にも短所がある。そこをどうするかを考えた。特に話を聞く中で問題に感じたのは資金不足である点と組織力がない点である。そういった点を改善するために、更なる支援調整が必要である。特に、NGO の資金不足の原因である成果分析の負担などについて企業と連携して行えば、さらに必要な資金を集めることができる。また、政府と協力することで、活動範囲の明確化や紛争地での活動も容易になるのではないだろうか。こういった資金不足や組織力のなさを他のアクターと協力することで補っていくべきである。

3. 企業の視点から

企業からの貢献ということで CSR(企業の社会的責任)についても議論をした。企業は様々なものの提供と引き換えに様々な問題を引き起こしていく。こういった問題に対して責任を持つことの必要性を感じた。特に講演の中で富士ゼロックスの有馬社長が仰っていたように「企業として世界の平和・調和を考えなければいけない」という言葉が心に残っている。また、それに対して企業が様々な取り組みをしていることが議論や調査をする中で分かった。

しかし、ほとんどの大企業が CSR に取り組んでいる反面、中小企業はそういったことまで手が回っていないのである。私たちはこの点を問題と捉え、解決策を議論した。有馬社長に質問したときに社長は「余裕があるからじゃなく、絶対にやらなければいけない」と仰っていたが、かといってそういった意識を植え付けるために、中小企業側に何か利点になることがなければいけないと考え、その点を中心に考えた。その中で私たちが注目したのは CSR を行うことで①SCM(サプライチェーンマネージメント:供給連鎖管理)内に入り込める点②SRI(社会的責任投資)により投資が得やすい点である。SCM とは、簡単に言うと製品の原材料から製品の消費者までの各企業の流れのことであるが、社会の流れとして、その流れの中に CSR を行っていない企業を取り込むことが敬遠され始めている。そのため、CSR を行っていくことが企業間取引を優位に運ぶ要因になるのである。また、SRI とは CSR など社会的責任を果たしている企業に対して投資をしようという考え方である。これが昨今注目されているため、CSR を行うことが中小企業にとってもメリットとなるのである。さらに、1社で行えないのであれば、CSR のための連合を作り、各社が負担を分散してできる範囲で行えばよいと考えた。また、中小企業にもできることがたくさんある。日本の中小企業は技術力に優れている。その点を活かせば、紛争後に社会復帰を目指す人々への技術支援などができると考える。また、NGO などが苦手とする成果分析などのサポートもできるだろう。このような点がどれだけ現実味があるかはわからないが、すべての企業が社会に責任を負えるようにすることが必要なのだと私たちは考えるのである。

4. 個人の視点から

最後に、講義の中では扱わなかったアクターであるが、私たちはそれぞれ個人がどういったことができるのかということ考えた。それは、たとえ組織に属していなくても現地にいなくてもすべての人がそういったことを意識していく必要性を感じるからである。私たちにできることはたくさんある。募金すること、平和構築に貢献している企業の商品の購入、そして世論の形成などすべてのアクターの基礎は私たち個人が形成していくものである。しかし、私たち自身平和な生活に慣れてしまっていて関心が無くなってしまっている。それを打開するために私たちは知識や関心のない人たちにもっと情報を発信していくべきだと考える。特に情報技術の発達で個人の情報発信は飛躍的に容易になっている。ブログや SNS(ソーシャルネットワーキングサービス)、メールリストなどでもっと情報を発信していけるのである。私たち個人のこういった活動が、他の政府であり、NGO であり、企業を平和構築の支援と動かすことができるのである。そのためにも、国民一人ひとりの意識を高めていくことが必要である。

おわりにーまとめとして

それぞれのアクターが果たす役割を考えていく上で感じたことは、それぞれのアクターがもっと相互に協力していく必要があるという点である。それぞれのアクターには得意なことと不得意なことがある。それを他のアクターが相互に補うことでもっと効果のある支援ができるのではないだろうか。特に話し合いの中で注目したのは、NGO の金銭的な弱点と、政府や企業の金銭的・技術的強みである。NGO が問題としている資金面や会計やものづくりなどの技術面はこれから相互に補完していくことができるのではないか。政府は人的な貢献をしたいが自由に動けない、企業はCSRをしたいが何をすればよいのか分からない、ということも打開できる。こういった協力を増やすためにも、政府、NGO、企業、個人などと独立して支援を行うのではなく、もっと協働し、統合していくための場が必要なのではないか。これからはそういったあり方を模索していくべきであろうと私たちは考える。

今回のセッションは学びの場、そして多くの考えを語り合う場として私たちにとって非常に意味のあるものであった。この経験を今後の自分たちの進路、生活の中で大切にしていきたい。最後になってしまったが、このような場を提供してくださった国連大学とK-Faceのスタッフの方、プログラム委員の先生方、講演をして頂いた先生方、後援・協賛・協力をして頂いた組織の方々、そして共に語りあった仲間たちに感謝したい。

【グループメンバー】(アルファベット順)

濱田麻梨絵、井口邦洋、木村佳那、村田将、長濱紗由美、中川大輔、中平朗美、中山敬太、徳田知恵、富田洋史、トン・フォック・バック・ニャー、内村彩香、山口真理子、山本ふみ、横山夏来

【グループアドバイザー】

奥田和彦 先生(フェリス女学院教授)

総括報告
Concluding Report

“Sustainable Peacebuilding and Development: New Global Agenda” The 22nd Shonan Session of the UNU Global Seminar

Hiroshi Ohta⁷¹

I am very pleased to report that the twenty-second Shonan Session of the UNU Global Seminar was a great success. The participants of this seminar had lively discussions and interactions among themselves, the contents of the keynote speeches and a series of subsequent lectures were excellent, and there were sincere and vigorous interactions between seminar’s participants and lecturers.

First of all, more than one hundred participants were really engaged in discussions about the themes of sustainable peacebuilding and development. They talked to each other through night and day, asked various questions to the lecturers who could stay longer at the Shonan International Village. Seminar’s participants also fully involved in seminar’s class discussions with the guidance of our academic advisors.

Secondly, we were fortunate that we could have excellent keynote speakers and lecturers for each session. The expertise and proficiency in their respective area of specialty not only gave additional quality to the seminar but both speakers and lecturers were also enthusiastic about sharing their experience with seminar’s participants. They included Dr. Axworthy, a former Canadian foreign minister/politician who significantly contributed to the conclusion of the treaty to ban anti-personal mines; Dr. Hirono and Dr. Zin, or scholars active in international development and economic policy; NGO leaders in peacebuilding in Cambodia (Mr. Kumaoka) and in micro-developmental projects (Ms. Ikeda); Dr. Farr, an expert of disarmament, demobilization and reintegration (DDR); Mr. Arima, a business leader who advocates sustainable development and Global Compact with the United Nations, as well as Mr. Akashi, a renowned international diplomat who successfully governed the difficult tasks of peacebuilding and nation-building for the post-conflict Cambodia.

Thirdly, Kanagawa sessions organized by local NGOs in Kanagawa, or the side-events of the UNU Global Seminar, also drew many students’ attentions and interests. For instance, the talks of an NGO leader, who works for the reintegration of former Pol-Pot soldiers into a local community in Cambodia, was particularly interesting with full of firsthand experiences and detailed information about the processes of reintegration. Another Kanagawa session reported the similar NGO’s efforts at the home front. The main topic was local NGO’s day-to-day activities for helping foreign residents to find a way to live a normal life in the Japanese society.

Lastly, but not least important, the seminar’s success was greatly indebted to the members of the program committee, the UNU officers and the staff members of the Kanagawa Foundation for Academic and Cultural Exchange (K-FACE). Needless to say, the generous financial supports from the UNU, K-FACE, as well as Japan Foundation for the UNU (JFUNU) were indispensable to the success of the 22nd Shonan Session.

Now, let me report more extensively about what we have learned and discussed throughout the 22nd Shonan Session of the UNU Global Seminar.

This time we addressed the issues of sustainable development and peacebuilding since poverty and conflicts are inextricably relating to each other. In deed, during the last 10 years, about the half of 32 least developed countries have experienced armed conflicts. It is also reported that in the half of those countries conflicts broke out again in less than 5 years after the resolution of conflicts. Therefore, even after the completion of the UN peace keeping operations, we need to work out for establishing the conditions for sustainable peace. International society centering on the Unites

⁷¹ The Chair of the Program Committee for the 22nd Shonan Session of the UNU Global Seminar
Aoyama Gakuin University

Nations also has acknowledged the necessity of peace building after the resolution of conflicts. At the 2005 World Summit, Member States agreed to establish a Peace-building Commission. The main purpose of this Commission is to advise on and propose integrated strategies for post-conflict peace-building and recovery and to develop best practices on the issues that require extensive collaboration among political, military, humanitarian and development actors.

Of course, the United Nations Development Programme (UNDP) and the World Bank have already carried out similar programs. For example, the UNDP has its own peace-building program aiming at crisis prevention and post-conflict reconstruction. Moreover, Japan, celebrating the 50th anniversary of becoming the Member State of the United Nations this year, has greatly contributed to peace-building of Cambodia, East Timor, and Afghanistan.

For the establishment of sustainable peace and sustainable development without the source of conflicts it is vital to share the common understanding about the situation of the world today and extensive engagements in solving problems by all the actors--central and local governments, international organizations, corporations, NGOs, politicians, mass media, ordinary citizens and students. This was the very objective of the seminar. While obtaining certain and reliable knowledge about the issues of peace-building and development, we find out what we can do and widen a circle of global partnership for improving the situation.

1. The reality that we have learned at this seminar

We cannot expect that peacebuilding is flawless. The situations of post-referendum and today's East Timor and what is happening in Afghanistan and Iraq tell us just that. In most cases the outcome has been one of an absence of violence rather than genuine, durable peace. Somewhere between 50-70% of negotiated peace agreements fail to hold, and in some countries (Angola, Liberia, Sierra Leone) their collapse has resulted in new deadly violence. In some cases more blood was shed after the failure to implement a peace accord than before the peace negotiations began (Rwanda). Even in those cases where large-scale violence has not re-erupted (Haiti, Bosnia), it is hard to argue that many are better off in the wake of international intervention. Among these many unfavorable situations, there are some successful cases. They include the cases of Cambodia, El Salvador, Japan, Namibia, Mozambique, South Korea, and Vietnam. These achievements are tarnished by the fact that there are about 1.2 billion people living less than \$1 a day in the world.

What the 22nd Shonan Session has addressed can be summarized in the following questions about different outcomes among various cases of peacebuilding. Why hasn't peace taken a firm hold in many countries? Why do many countries turn back to the previous conflict-ridden situations? Why are post-conflict reconstruction and rehabilitation extremely difficult? Why are still 800 million people suffering from hunger? Why are 1.2 billion people living less than \$1 a day? What do we need or what can/should we do for "sustainable peacebuilding and development"? In order to find some answers to these questions, it would be helpful for us to examine why some countries succeeded in establishing durable peace and development and to sort out the secrets or recipes for "sustainable peacebuilding and development."

2. Causes against Sustainable Peace and Development

What are the main factors that prevent peace and development from taking a firm hold in many countries. Our keynote speakers and lecturers pointed out various causes. As one of many obstacles, Dr. Farr and Dr. Hirono referred to the existence of spoilers, such as arms dealers, who could gain benefits from sustained conflicts. Dr. Hirono, Dr. Zin and Ms. Ikeda added domestic political instability, the lack of social services (education and healthcare, etc.) and economic structural problems (poverty, income disparities, etc.) to the major obstacles to peace and development. Above all, Dr Zin stressed a tenacious social malady of inequality. According to Dr. Zin, most contemporary conflicts have as their root cause longstanding horizontal and vertical inequalities between groups, frequently politicized by deliberate exclusion and discrimination.

Dr. Farr pointed to the difficulty involved in the process of disarmament, demobilization and reintegration (DDR): that is, a proliferation of irregular armed groups, the existence of illegal children soldiers, a blurring of distinctions between civilian and combatant, and the violent breakdown of political processes and institutions. She also brought up the exclusion of women in

peacebuilding processes as one of many obstacles to sustainable peace and development. Both Dr. Hirono and Dr. Farr expressed the difficulty of obtaining financial and human resources to direct post-conflict reconstruction and rehabilitation.

Other speakers and lectures rather focused on intangible causes and the attitude of general public on the matters of peacebuilding. Mr. Kumaoka stressed the profound destructive nature of the spread of the “culture of violence.” Such culture often accompanies by the “culture of impunity” and the destruction of social institution, which functions as a social safety net or facilitates the governance of the commons or local common pool resources. Dr. Axworthy, referring to a “society of spectacle,” called into question the attitude of international media and the general public, which tended to focus on overt symptoms and exit strategies rather than root causes and sustainable peacebuilding and development. In addition to all the above mentioned obstacles, we may include flawed peace agreements, insufficient aid and the lack of policy coordination and inappropriate priority in international aids. In any case, we could identify various causes that would obstruct peacebuilding efforts.

Before turning to our discussions on how to overcome these obstacles, it is important for us to ponder over the implications of recent conflicts.

3. Some Implications of Recent Conflicts

In some states, conflicts wax and wane (Sierra Leone, Angola), while in other states hot spots of violence coexist with more peaceful areas (Sri Lanka). Many countries are today caught in a loop of seemingly endless instability, with low-intensity protracted violence or low-intensity conflict (LIC). What this means is that “the traditional distinctions between military/non-military, humanitarian/political/development and crisis/post-crisis are no longer valid as organizing principles for sustainable peacebuilding and development.” Dr. Axworthy put it succinctly: “Poverty eradication and security have to go hand-in-hand.”

The United Nations, with its broad mandate, entails for responsibility to undertake political, military, humanitarian, preventive, peacebuilding and development interventions simultaneously. Under Brahimi’s leadership, a comprehensive review on UN PKO was carried out and issued the so-called Brahimi Report in 2000 that stressed the importance of peacebuilding. Then, this year the UN Peacebuilding Commission was established to “bring together the UN's broad capacities and experience in conflict prevention, mediation, peacekeeping, respect for human rights, the rule of law, humanitarian assistance, reconstruction and long-term development.” Specifically, the Commission will:

- Propose integrated strategies for post-conflict peacebuilding and recovery;
- Help to ensure predictable financing for early recovery activities and sustained financial investment over the medium- to longer-term.
- Extend the period of attention by the international community to post-conflict recovery;
- Develop best practices on issues that require extensive collaboration among political, military, humanitarian and development actors.

Having given these implications of recent conflicts and some background information about new approaches of UN PKO, we can now turn to our seminar’s discussions about what we can do for sustainable peacebuilding and development.

4. What Do We Need to Do and What Can/Should We Do?

Dr. Axworthy called on a paradigmatic shift of our thinking from state-centered to people-centered sovereignty. He paid a particular attention to the concept of “human security” that showed an initial sign for our epistemological change in our perception of international relations. He pointed to some concrete achievements of a nascent paradigmatic shift in the concept of state sovereignty and international relations. He mentioned the conclusion and enactment of the Ottawa Treaty, or the comprehensive ban on anti-personal landmines, the establishment of International Criminal Court and the criminal tribunals for the former Yugoslavia, Rwanda, Sierra Leone and Cambodia. With regard to humanitarian intervention for the sake of peoples who face gross human

right violation, he invoked the notion of “responsibility to protect.” As to actions for durable peace and development, Dr. Axworthy particularly stressed the importance of the mobilization of global citizen.

Then, both Dr. Farr and Dr. Hirono presented a practical and comprehensive approach to sustainable peace and development. Dr. Farr made it clear that DDR should be a holistic process, which had to incorporate political, security, economic, and social objectives. While Dr. Hirono agreed with Dr. Farr, he further added the necessary ingredients for success: the establishment of the reliable and fair judicial systems, the development of administrative capabilities and strong commitment to democracy.

From the views of people, other lecturers emphasized social aspects of peace and development. Mr. Kumaoka, through the experiences of his long-time involvement in post-Conflict Cambodia, considered it crucial to preserve and create social institutions that could become a firm foundation of a peaceful and sustainable community. He then warned against the hasty and excessive introduction of a market economy to the conflict-stricken society. Likewise, Dr. Zin from the views of economist presented us the formula for peace that consisted of the socio-economic ingredients. They were alleviation of poverty and reduction of horizontal (or inter-societal) and vertical (intra-societal) inequalities. Ms. Ikeda, through her activities of assisting self-reliance of an ethnical minority in the Philippines, insisted on the need of education for every child. According to her, good governance should simultaneously pursue the eradication of poverty, the preservation of the environment, and the resolution of conflicts. She also reminded us the importance of achieving the Millennium Development Goals.

Mr. Arima, a business leader, talked about corporate social responsibility (CSR) and sustainability. He first introduced the philosophy of Fuji Xerox: that is, “to achieve better understanding among men through better communication.” Then, he shared with us his company’s strategy for success. According to him, a successful company should be a strong company in terms of technological innovation, be a kind company which is concerned with the environmental, ethics, and social contribution, and be an interesting company, which maintains a lively and innovative working circumstance. At the same time, Mr. Arima stressed, the company had to have a long-term corporate strategy which could contribute to sustainable development. He further maintained that this was a win-win game since a corporation could prosper and society could last long. The decision of Fuji Xerox’s commitment to Global Compact was an extension of this company’s strategy.

As the last main speaker for the seminar, Mr. Akashi gave us a lecture on the whole process relating to sustainable peace. Based on his own experiences, he emphasized the importance of the 2000 Brahimi Report. The Report placed the importance on peacebuilding as an integral part of durable peace. Reconstruction efforts such as building various infrastructures during an immediate post-conflict period could have a quick and positive impact on post-conflict society by reminding people of “Peace is better than war!” A free and fair election could empower the people by giving them the sense of ownership. Lastly, according to Mr. Akashi, the Brahimi Report stressed the importance of consolidating the governance structure with the civilian police, judicial institutions, human rights experts, and so on. In the end, he summarized the entire process of peace diplomacy, peacekeeping and peacebuilding by the following sequence of events though some of paths had to be taken simultaneously. First, there should be peacetime diplomacy or politics. Then preventive diplomacy could be considered as a viable option to nip a conflict in the bud. If a crisis should occur, crisis diplomacy had to be set in. In order to prevent the widespread conflicts, peacemaking efforts and peace enforcement should be on the table. Then, peacekeeping operations could create the situations for post-conflict peacebuilding. Throughout these processes, Mr. Akashi stressed, the timing of each intervention mattered and the long-time commitment, especially for post-conflict peacebuilding, was of paramount importance.

Finally, seminar’s participants also presented their own proposals as the conclusion of each group’s discussions, which had been conducted every evening after the lecture during the seminar. Here are some of their proposals for sustainable peace and development.

One of the groups called on Japan’s more active contribution to the world by perceiving global interests as national interests. This group’s concrete proposals included the integration of peacebuilding and ODA, the establishment of peace cooperation corps, corporate contribution to

world community, strengthening NGOs. Although there were two groups that particularly stressed the importance of education, one of them made a quite interesting proposal, called “Education for Sustainable Development.” This policy proposal consisted of three components. The main curriculum during the post-conflict period should be organized in accordance with basic and vocational education with the emphasis on acquiring the knowledge and technique for survival. The second element was the maintenance and improvement of the quality of education, which would require the evaluation of teachers and the collaboration with the local community. Lastly, educational campaigns were considered essential for cultivation of aesthetic sensibility, the promotion of children’s curiosity, and training young leaders.

Another group called on an integrated approach to sustainable peacebuilding and development by emphasizing the importance of human security and the notion of responsibility to protect. In order to pursue these goals, a long-term commitment with multi-level actors’ involvement was considered indispensable. As to more concrete proposals, they placed much importance on watchdog groups that could monitor the state of compliance of various international agreements. This group preferred positive to negative incentives as policy tools and favored participatory decision-making processes. Yet another group, aiming at applying Japanese reconstruction model to the world, proposed the creation of the coalition between small-and-medium businesses and NGOs for the reconstruction of post-conflict communities. This group recommended to adopting a partnership approach after briefly examining the strengths and weaknesses of government-led operations. Collaborations were required between various actors such as governments, international organizations, corporations, and NGOs.

This is the summary of what we have learned and discussed within the main curriculum of this year’s UNU Global Seminar at the Shonan International Village. On top of all these programs, this year we set up the free discussion sessions involving all the seminar’s participants for about three hours. These sessions were conducted to promote exchanges of opinions among the members of different groups but since there were more than 100 participants, discussions were apt to become unfocused and dispersed. However, one member of the program committee patiently and skillfully guided the free discussions so as to have managed to steer the discussions for the theme of sustainable peacebuilding and development. Nonetheless, if we continue to hold this kind of the plenary session, it is recommended that the time period be shorten and provide the participants with some kind of structures or a prior guideline regarding the procedure and some focal points of discussions.

In conclusion, I would like to express my wholehearted gratitude to all the participants, key note speakers, lecturers, all the members of the program committee, the staff members of the UNU, K-FACE and JFUNDU for their cooperation. Without their help, the seminar would not have such a great success.

閉会式
Closing Ceremony

閉会挨拶 Closing Address

内田孟男 Prof. Takeo Uchida⁷²

I may take just two minutes to share with you my impressions of this year's seminar.

The topic itself might be too broad and even ambitious, as we addressed the issues of both peace and development. It is the nexus or inter-linkage between the two that was the focus of the programme. We do hope, and trust that you return home pondering over the problem and reflect further on it. If you feel more confused about the relationship between peace-development, it may signal a good start for your better understanding. Please do not feel discouraged, but move on! For, you are on the right track.

Professor Axworthy reflected upon the violent summer 2006 and called for a paradigm shift from conventional ideas of security to human security and responsibility to protect. He saw some glimpses of hope in civil society and NGO that could support the states and international organizations, if not replace them. In the course of the week, we heard concrete cases of NGOs, corporation, as well as academic discourses on poverty reduction, DDR, and sustainability. The concluding lecture by Mr. Akashi was, in my view, an excellent round-up and summary of the theme, quite convincingly presented as it was based on his own personal experiences in peacekeeping and peacebuilding.

I did sit in several discussion groups and followed closely the discussions at the plenary sessions, including the long session yesterday afternoon. I was pleased that many of you took part in the debate and expressed and exchanged your opinions and feelings. The time might be too short for mutual understanding but it has marked the beginning in our dialogues and conversations. This may be one way to go beyond a society of spectacle, or a society of indifferent by-standers looking at the pains of others. We need to foster a global identity in the age of globalization, not forsaking of course our cultural and national identities.

Now, my pleasant task this morning is two-fold: one is to congratulate the participants on their successful completion of the work required by the seminar; and the other is to express on behalf of the UN University and myself our heart-felt gratitude to the co-organizer, through Mr. Tomioka, the Japan Foundation for the UNU represented by Ms Mori, the Foundations new secretary-general, for its continued support, as well as to Kikkoman Corporation and IBM-Japan for their generous financial contributions to the seminar. We should like to express our appreciation to all the members of the programme committee, in particular to Professor Hiroshi Ohta of Aoyama Gakuin University. I am also personally grateful to the efficient and friendly staff members of the UNU and K-Face. Without their support and assistance, the seminar could not have proceeded as it did. Many, many thanks.

⁷² 国連大学客員教授、中央大学教授 (Visiting Professor, United Nations University and Professor, Chuo University)

閉会挨拶 Closing Address

富岡隆夫 Mr. Takao Tomioka⁷³

私どもは、UNU、プログラム委員会の多くの先生方、講師の先生方のご努力によりまして、ここで一つお皿を用意したわけではありますが、このお皿に盛るものが、今回は **sustainable peace building** (持続可能な平和構築) であります。内田先生もおっしゃったとおり、大変抽象的で食いつきが悪いのではないかと心配したのですが、この盛り上がりは大変なものでした。お皿に盛りきれないほどの内容があり、かつ時間が絶えず足りなくなり、かつ太田先生の、そうでなければ大変美しい声を奪ってしまったので、しばらく青学では、先生の講義が聞きづらくなり、大変申し訳なく思っておりますが、のど飴でもたくさん召上って、早く回復されることを祈っております。

それからこういう席ですので、K-FACE の活動についてもお話したいのですが、時間の関係上、割愛いたします。ぜひインターネットなどで K-FACE と検索してみてくださいと、色々やっている事業のことがいやというほど出てくることと思いますから、どうぞご覧下さい。その中には、これを覗いてみようかな、と思うものがひょっとしたらあるかもしれません。

UNU そして UNU そのもの、あるいは我々の場合には神奈川県、どちらもそんなにたくさんのお金が余っているわけではございません。どちらかといえば、貧乏な方でございます。せっかく皆さまにご参加いただいたにも関わらず、十分なことができなかったこと、お気障りの点がございましたら、お詫び申し上げます。ですが、今回のセミナーに参加されまして、皆さんの側では、たとえば、ニュースに接する目が明日から全く変わるのだらうと思います。私も新聞記者出身でございます。まず、斎藤君のハンカチの色よりも、マニラの山奥で何が起きているかということに目を向けてニュースを探して欲しいと思います。もちろん普通にテレビや新聞を見ている、マニラの山奥で何が起きているかなど出てきません。ですが、どこかインターネットを探せば出てくるわけで、それをずっと追跡してみてください。ニュースに対する態度が変わるのだらうと思います。かつそれと同時に、皆さんのニュースに対する姿勢も開かれたものになり、自分の意見を十分に伝えようという、表現の意欲が十分にこのセミナーで培われたらうと思っております。

最後に一つお願いがあります。報告書をいつも作成しております。カラーの表紙がついたもので、事務局の前にこれまでのものが置かれております。さて、この編集作業にボランティアが今少し足りません。是非ともご興味のある方は参加していただければと思います。私自身、AERA の創刊、編集などに携わっておりました。しかし、こうしなきゃいかんなどということを皆さんに指導しようなどとは思っておりません。聞いたことを忠実に書き起こして、正確にみんなに伝える。国連大学グローバル・セミナーの歴史の一つとして、記録に留め、次に来る人たちが、それを読んで、前年はこういうことが行われたかということがわかる、そういう作業に是非ご参加頂ければと思いますので、興味を持たれた方は、事務局前の机の上にある用紙にご登録ください。お時間はそんなにとりません。大抵はメールの添付ファイルでやりとりができます。一つ、どうぞ宜しくお願い致します。

⁷³ かながわ学術研究交流財団専務理事 (Senior Managing Director, K-FACE)

